



GEMEINDE **Kradolf-Schönenberg**
BUHWIL – NEUKIRCH AN DER THUR

Rechnungsgemeinde-Versammlung

vom Montag, 23. Mai 2022, 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Kradolf



Jahresbericht und Rechnung 2021

n a t h ü r l i c h
KRADOLF-SCHÖNENBERG

Mit dem untenstehenden Talon können Sie die ausführliche Ausgabe der Rechnung 2021 bestellen.

Die gesamte Botschaft finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.kradolf-schoenenberg.ch



Bestelltalon für die ausführliche Ausgabe

Bitte
frankieren

Ich wünsche die ausführliche Ausgabe der Rechnung 2021.

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Datum _____

Unterschrift _____

**Finanzverwaltung
Kradolf-Schönenberg
Thurbruggstrasse 11a
9215 Schönenberg a. d. Thur**

Inhaltsverzeichnis	1
Einladung und Traktandenliste zur Gemeindeversammlung	2
Vorwort und Jahresbericht 2021	3
Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 30. November 2021	43
Rechnung 2021	
• Botschaftstext	56
• Wichtiges in Kürze	59
• Gestufter Erfolgsausweis	60
• Erfolgsrechnung Zusammenzug	61
• Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung mit Erläuterungen	62
• Erfolgsrechnung – Artengliederung	73
• Investitionsrechnung Zusammenzug	74
• Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung	74
• Investitionsrechnung – Artengliederung	77
• Bilanz mit Veränderung	78
Anhang zur Jahresrechnung	
• Landkreditkonto	80
• Eigenkapitalnachweis	81
• Geldflussrechnung	81
• Wertschriftenspiegel	82
• Anlagenspiegel mit Abschreibungen	83
• Finanzkennzahlen	84
• Bericht der Rechnungsprüfungskommission	86
• Genehmigung durch den Gemeinderat	87
Einbürgerungen	
• 	88
• 	89
Buhwilerstrasse Schönenberg – Finalisierung Geh- und Radweg mit Pförtneranlage	90

Einladung zur Rechnungsgemeinde-Versammlung

Montag, 23. Mai 2022, 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle Kradolf

Traktanden

1. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 30. Nov. 2021
2. Rechnung 2021
3. Einbürgerungsgesuch **[REDACTED]** Schönenberg
4. Einbürgerungsgesuch **[REDACTED]** Schönenberg
5. Buhwilerstrasse Schönenberg – Finalisierung Geh- und Radweg mit Pförtneranlage: Projekt- und Kreditantrag von 266'000 Franken
6. Ehrungen
7. Verschiedenes und Umfrage

Im Anschluss an die Versammlung findet die Vorstellung der Kandidatinnen und Kandidaten für die Ersatzwahl Gemeinderat vom 3. Juli 2022 (1. Wahlgang) statt.

Schönenberg, 22. März 2022

DER GEMEINDERAT

Bitte den/die Stimmrechtsausweise (Rückseite der Botschaft) an die Versammlung mitbringen.

Vorwort

Geschätzte Stimmbürgerinnen, Geschätzte Stimmbürger

Dieses unangenehme Gefühl, dass die Normalität nicht so schnell zurückkehrt, wird man nur schwer los. Kaum ist in Sachen Pandemie etwas Entspannung eingetreten, geschieht unglaublich Schreckliches auf unserem Kontinent. Wir sind gut beraten zu helfen wo wir können. Wir dürfen bei allem Grossen, was um uns herum vor sich geht, nicht den Fokus verlieren. Auch in unserer Gemeinde wird in vieler Hinsicht Hilfe benötigt. Wir werden auch hier gebraucht und jeder von uns ist aufgerufen zu unterstützen. Wenn wir der Welt und den Menschen in unserem direkten Umfeld mit offenen Augen und Offenheit begegnen, werden wir erkennen, welches unsere Aufgabe sein könnte. Einen Dank an Alle, welche sich dafür einsetzen, anderen Hilfe zu bieten.

Die Konsequenzen aus der Energiepolitik, den vielfältigen Folgen, welche alle Corona zugeschrieben werden und die kriegerische Auseinandersetzung auf unserem Kontinent, werden uns auch noch die kommenden Jahre beschäftigen. Energie und deren Kosten und Verfügbarkeit in jeder Form ist bereits im Fokus.



Jahresbericht 2021

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat musste schweren Herzens den traditionellen 2. Januar Neujahrsapéro absagen.

Wir freuen uns, dass es seit kurzem wieder möglich ist, «gemeinsam» unsere Gemeinde weiterzuentwickeln und an gelungenen Anlässen zusammen Erlebnisse schaffen dürfen.

Danke an Alle für Ihre Unterstützung!

Das Jahr 2021 konnte die Hoffnungen auf eine Normalisierung nur zum Teil erfüllen. Trotz Teil-Lockdown konnten doch einige Anlässe durchgeführt werden und ein Hauch «Normalisierung» war zu spüren.

Einige der Höhepunkte und Projekte:

- 1. Januar 2021 **25 Jahre** Jubiläum «**Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg**»
- Spatenstich Umbau Klein Rigi und Doppelkindergarten während dem Teil-Lockdown
- Baubeginn Nussbaumpark
- 1. Oster-Challenge
- SRF Aktuell Live-Sendung über die Ruine Last
- Wandernacht auf dem Ruinenweg
- Informationsveranstaltung Mobilfunkantennen, MZH Kradolf
- Blumenland Müller schliesst nach 40 Jahren

➤ 1. August-Feier in Neukirch beim Schützenhaus Erlenacker mit STV Neukirch



- Sommerbar Turnverein Schönenberg-Kradolf bei der MZH Kradolf
- 1. Kindercamp in Kradolf-Schönenberg
- Fyrobig-Bar Musikverein Kradolf-Schönenberg
- 50-Jahr-Jubiläum Kaufmann Oberholzer AG
- Neophyten Tauschbörse mit Werkhof Sulgen – Kradolf-Schönenberg
- Neuzuzüger-Apéro mit 2 Jahrgängen
- Anlass neue Pensionierte
- Turner Unterhaltung TV Schönenberg-Kradolf
- diverse Adventsfenster in Buhwil, Kradolf, Neukirch und Schönenberg
- 22 Jahre Sternenklar im Klein Rigi
- Erschliessung Rosengartenstrasse mit Parzellierung
- Diverse Strassen- und Werkleitungsprojekte konnten umgesetzt werden

Ihr Gemeindepräsident,
Heinz Keller

Gemeindeversammlungen

Datum	Beteiligung	Geschäfte
02.06.2021	71 von 2'236 (3.17%)	<ul style="list-style-type: none"> • Protokoll der Gemeindeversammlung vom 1. Dezember 2020 • Genehmigung Rechnung 2020 • Einbürgerungsgesuch • Genehmigung Feuerschutzreglement • Ehrungen
30.11.2021	98 von 2'254 (4.35%)	<ul style="list-style-type: none"> • Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2021 • Sanierung der Wasserversorgung Dorfstrasse Buhwil Kreditbegehren von 680'000 Franken • Gesundheitszentrum an der Thur Kreditbegehren von 680'000 Franken • Einführung Familienergänzende Angebote Projekt- und Kreditgenehmigung • Budget 2022

Gemeinderat

Im Jahr 2021 traf sich der Gemeinderat zu 17 (VJ 18) Gemeinderatssitzungen. Die 323 (VJ 377) Geschäfte wurden auf 296 (VJ 256) Protokollseiten festgehalten.



Mitglieder des Gemeinderates seit 01.06.2019 unverändert

- Keller Heinz, Gemeindepräsident, Kradolf
- Kessler Ursula, Vize-Gemeindepräsidentin, Ressort Soziales und Gesundheit, Kradolf
- Bosshart Dominik, Ressort Umwelt, Nachhaltigkeit, Landschaft und Entsorgung, Kradolf
- Müller-Richner Andrea, Ressort Gesellschaft, Integration, Bildung und Marketing, Kradolf
- Stark Hans, Ressort Öffentliche Sicherheit und Verkehr, Neukirch an der Thur
- Staub Max, Ressort Werkbetriebe, Schönenberg an der Thur
- Zuberbühler Andrea, Ressort Kultur, Sport und Vereine, Neukirch an der Thur
- Jörg Fässler, Gemeindeschreiber, Finanzverwalter, Schönenberg an der Thur

«**Gemeinderat im Dialog**» soll die Nähe und den Kontakt zwischen Einwohnerinnen und Einwohnern und dem Gemeinderat fördern. In gemütlicher Atmosphäre tauscht man sich über Aktuelles, Erfreuliches und Verbesserungspotential aus. Die Corona-Online-Angebote wurden nur mässig genutzt. Treffen in unseren Restaurants zeigten ein zunehmendes Interesse der Einwohnerinnen und Einwohner. Hierzu ist auch künftig die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen.

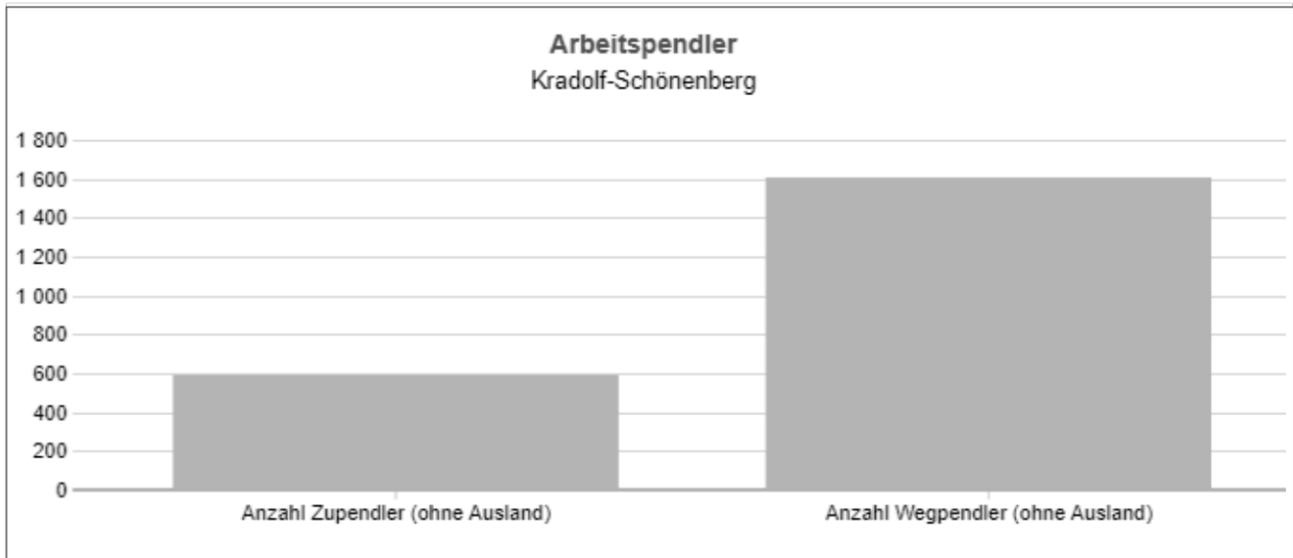
Leitbild

Der Gemeinderat trifft sich jeweils Mitte August, um den Stand der Umsetzung der Jahresziele in jedem Ressort zu analysieren und um notwendige Massnahmen einzuleiten.

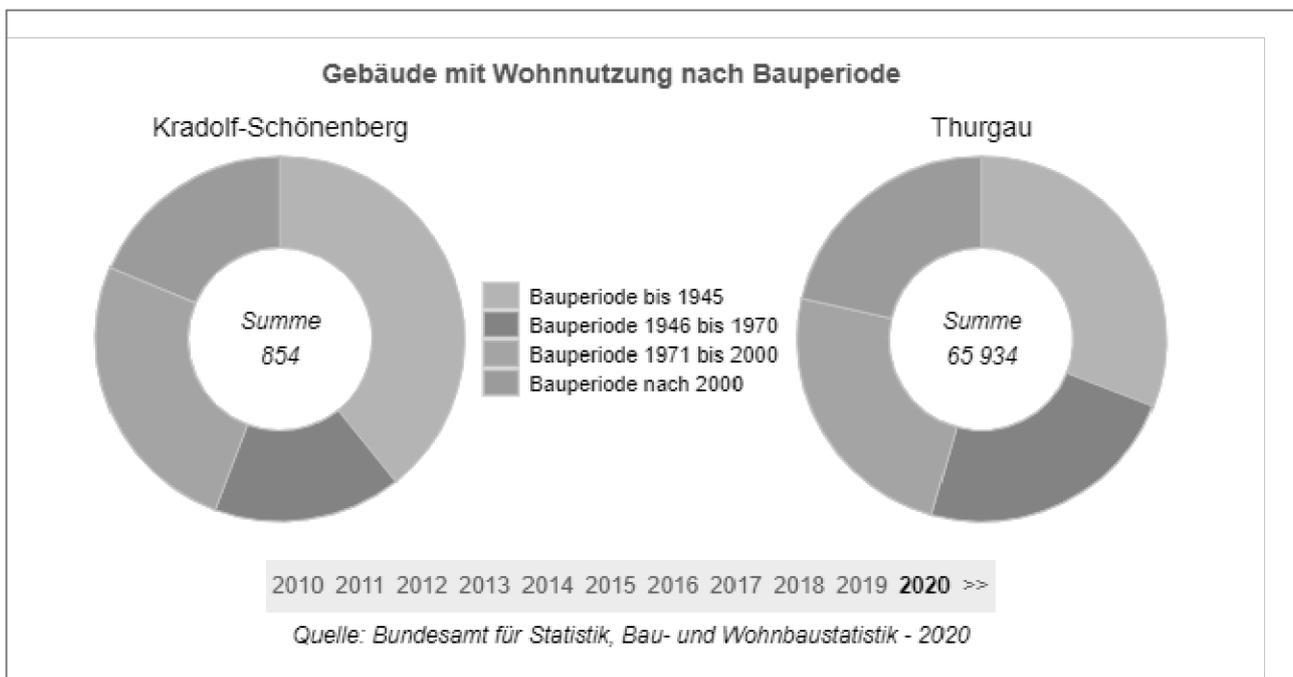
Volkswirtschaft

Gewerbe und Arbeitsplätze

In unserer Gemeinde sind rund 224 (VJ 221) Arbeitsstätten registriert. Es sind 1'117 (VJ 1'122) Beschäftigte, welche 868 Vollzeitäquivalente entsprechen. Es sind rund 52 (VJ 50) arbeitslose Personen oder 2.0% registriert. Es herrscht in Kradolf-Schönenberg nach wie vor eine rege Bautätigkeit. Die Leerwohnungsziffer hat sich im Vergleich zu den Vorjahren wieder leicht reduziert und liegt bei 2.7% (VJ 3.9%), jedoch noch immer höher als der kantonale Durchschnitt (2.2%). Neubauwohnungen mit hohem Standard sind weiterhin gefragt, Wohnungen mit tieferem Ausbaustandard und älterer Bausubstanz stehen weiterhin unter Druck.



Gebäude



Verein AchThurLand

Ziel des Vereins ist die Förderung der Zusammenarbeit der Gemeinden Erlen, Hohentannen, Kradolf-Schönenberg und Sulgen sowie des Gewerbes im Wirtschafts- und Lebensraum «AchThurLand». Aufgrund der besonderen Situation wurden keine Aktivitäten durchgeführt.

Vorstandsmitglieder sind:

- Heinz Keller, Gemeindepräsident, Kradolf-Schönenberg (Präsidium)
- Thomas Bosshard, Gemeindepräsident, Erlen (Aktuar)
- Roman Messmer, Präsident Gewerbe AchThurLand, Sulgen (Vize-Präsidium)
- Andreas Opprecht, Gemeindepräsident, Sulgen (Kassier)
- Yvette Schalch-Pivetta, Vertreterin Gewerbe, Erlen
- Lukas Hoffmann, Gemeindepräsident, Hohentannen
- Petra Bösch, Vertreterin Gastgewerbe, Gewerbe, Schönenberg an der Thur

Gemeindestelle für Landwirtschaft

Die Gemeindestelle für Landwirtschaft wird durch Ruedi Altwegg, Kradolf, Hans Kühni, Buhwil, und Marcel Iten, Neukirch an der Thur, gebildet. Die Kontrolle der Ökoflächen und der geschützten Naturobjekte sind eine zeitintensive Aufgabe, welche im Bereich der Erfassung von Flächen und Objekten durchgehend digitalisiert worden ist. Die Obstgärten blieben zum Glück von einem grossen Feuerbrand-Befall verschont. Wir danken der Gemeindestelle für Landwirtschaft für ihre Arbeit.

Stiftung Mühle, Schönenberg

Im Jahr 2021 waren keine speziellen Aktivitäten der Stiftung Mühle Schönenberg zu vermelden.

Denkmal Stiftung Thurgau (DST), Schönenberg

Die Denkmal Stiftung Thurgau betreibt in Schönenberg ein Bauteilelager. Der Betriebsleiter Urs Neuhäuser wird durch Jörg Affolter unterstützt. Im September 2021 wurde anlässlich des Tages des Denkmals unsere "Wunderkammer Historisches Bauteillager Ostschweiz mit Kachelofen-Sammlung" geöffnet. Ein sehr gut besuchter Anlass. Verschiedene Branchen wie Hafner, Maler, Restauratoren, Schmiede sowie ein CigarBoxGuitar-Bauer sorgten für einen abwechslungsreichen Anlass.

Die Fischerhäuser in Romanshorn sind im Besitz der Stiftung und ein beliebter Erholungsort – zu buchen mit „Ferien im Baudenkmal“. Der Freisitz Tägerschen ist seit 2013 im Besitz der Stiftung. Der Gemeindepräsident engagiert sich als Vizepräsident im Stiftungsrat. Die Gemeindeverwaltung (Andrea Sager) führt auf Mandatsbasis die Buchhaltung der DST. Präsident des Stiftungsrates war bis 31.12.2021 Roland Kuttruff, Tobel. Neuer Präsident ist Ruedi Elser, Wil (ehem. Leiter Amt für Denkmalpflege).

Flurkommission

Die Flurkommission – bestehend aus den Mitgliedern des Gemeinderates, unter Vorsitz des Gemeindepräsidenten und Sekretär, Roberto Cardinale (Leiter Bau- und Werkverwaltung) – musste im vergangenen Jahr keine Entscheide in Flur-Streitigkeiten fällen. Die unterschiedlichen Meinungsverschiedenheiten konnten bilateral gelöst werden oder sind noch in Arbeit.

Raumplanung (Revision Ortsplanung)

Die letzten Anpassungen der Revision Ortsplanung 2020 konnten Ende 2021 abgeschlossen werden. Das Departement für Bau und Umwelt hat den neuen Zonenplan, den Richtplan und das neue Baureglement genehmigt, welches vom Gemeinderat per 1. März 2022 in Kraft gesetzt wurde. Die Überprüfung der Kleinsiedlungen ist abgeschlossen und wird im ersten Halbjahr 2022 vom Grossen Rat beraten. Die Veränderungen in unserer Gemeinde müssen zwingend mit einer Zonenplanänderung umgesetzt werden. Diese müssen durch die Gemeindeversammlung beschlossen werden. Der Gemeinderat wird laufend über die Resultate berichten.

Die Überarbeitung unserer Schutzpläne für Natur- und Kulturobjekt ist im Gange und wird nach der Auflage ebenfalls von der Gemeindeversammlung beschlossen.

Personal

Selina Brändle hat ihre Ausbildung zur Kaufm. Angestellte mit Berufsmatura erfolgreich abgeschlossen. Wir wünschen ihr für ihren weiteren Weg alles Gute. Silvan Kubli aus Kradolf konnte nach den Sommerferien seine Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung in Angriff nehmen.

Stefanie Hauser hat die Bauverwaltung über mehrere Monate in einem Teilzeitpensum unterstützt und nun im August 2021 eine Weiterbildung begonnen. Aufgrund der anhaltend hohen Arbeitslast mit Baugesuchen und Planungsmassnahmen auf der Bauverwaltung hat der Gemeinderat entschieden, den Leiter Bauverwaltung weiterhin zu unterstützen. Im August 2021 konnten wir Andrea Holderegger aus

Schönenberg (befristet bis 31.12.2021) für diese Aufgabe gewinnen. Susanna Hafner, Stv. Leiterin Sozialamt und Sachbearbeiterin Einwohnerdienste hat sich entschieden, per 01.11.2021 eine neue Herausforderung anzunehmen.

Die gestiegene Einwohnerzahl und die Baugesuche, die Komplexität der Abläufe, insbesondere die Anforderungen der kantonalen Stellen und die Veränderungen in der Finanzbuchhaltung, wirken sich in hohem Masse auf die Arbeitslast aus. Dies zeigt sich auch in der Belastung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Um dem entgegenzuwirken hat der Gemeinderat beschlossen, eine Verwaltungsanalyse durchzuführen. Die Resultate aus der Analyse werden in verschiedenen Bereichen Veränderungen mit sich bringen. Der Gemeinderat hat entschieden, eine Trennung der Verantwortlichkeiten für die Gemeindekanzlei und die Finanzverwaltung zu prüfen und in die Wege zu leiten. Zudem sind die Personalressourcen in der allgemeinen Verwaltung sowie in der Bauverwaltung den Bedürfnissen anzupassen.

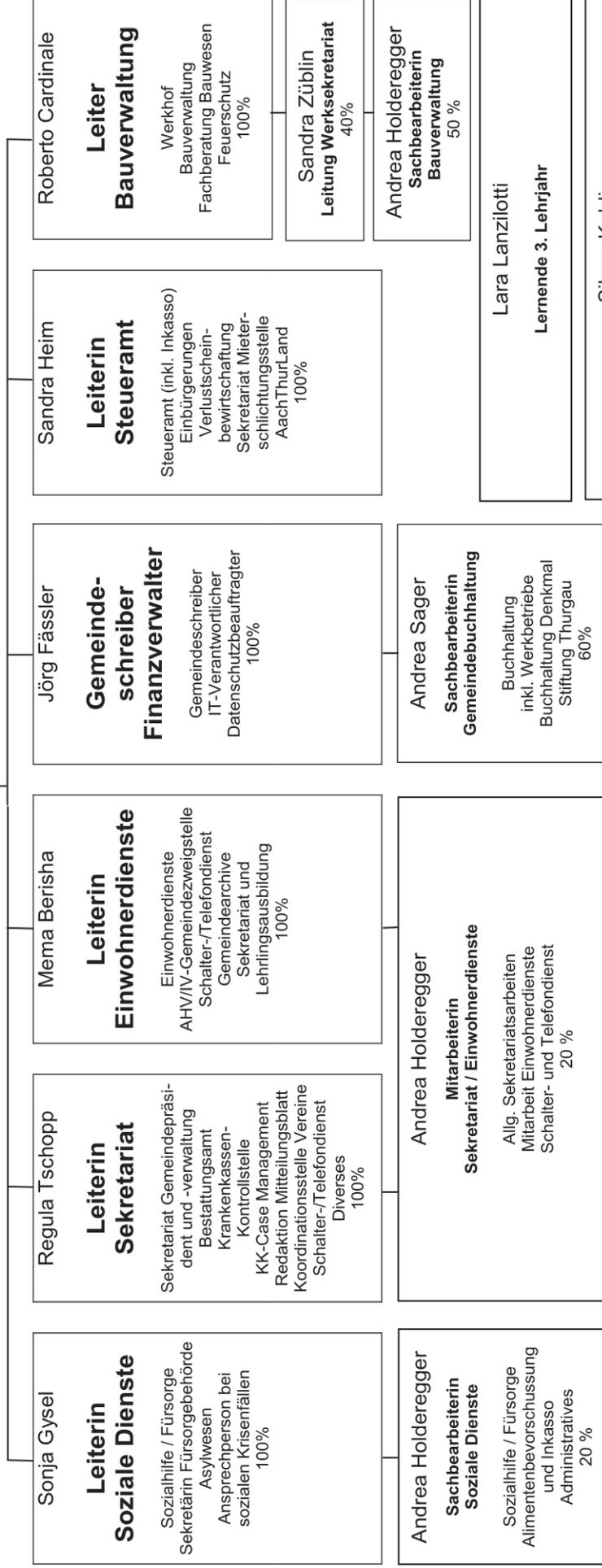
Um den Bedürfnissen dieser Veränderung gerecht zu werden, wurde die befristete Stelle von Andrea Holderegger per 01.01.2022 in eine unbefristete Stelle umgewandelt. Die Veränderung in der Finanzverwaltung erfolgt per April 2022.

Wir danken all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihren grossen Einsatz und wünschen ihnen für die bestehenden und neuen Aufgaben alles Gute.

Heinz Keller

Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Uschi Kessler Gemeinderätin Soziales und Gesundheit Vize-Gemeinde- präsidentin	Hans Stark Gemeinderat Öffentliche Sicherheit und Verkehr	Andrea Zuberbühler Gemeinderat Kultur, Sport und Vereine	Heinz Keller Gemeindepräsident Leitung Gemeinderat Leitung Gemeindeverwaltung Finanzen/Investition Strategische Planungen Öffentlichkeitsarbeit/Wirtschaft Diverses 100%	Max Staub Gemeinderat Werkbetriebe	Andrea Müller Gemeinderat Gesellschaft, Integration und Bildung, Marketing	Dominik Bosshart Gemeinderat Umwelt, Nachhaltigkeit Landschaft und Entsorgung
--	--	---	---	---	--	--



890 Stellenprozent / Stand: 01. Januar 2022

Ressort öffentliche Sicherheit und Verkehr

Feuerwehrazweckverband Sulgen – Kradolf-Schönenberg

Zum Glück blieben wir im Jahr 2021 von grösseren Brand- oder Umweltereignissen verschont. Einzig der grosse Schnee im Januar sorgte dafür, dass unsere Feuerwehrmänner und -frauen zum Freischaufeln von Hydranten eingesetzt werden mussten.

Die Ausbildung litt auch dieses Jahr wegen Corona unter speziellen Bedingungen und Vorschriften. Leider konnte auch der im 2-Jahresturnus zur Durchführung gelangende Feuerwehrabend mit Partner(in) nicht durchgeführt werden.

An der 2. FW-Delegiertenversammlung vom September (mit allen Gemeinderäten der Gemeinden Sulgen und Kradolf-Schönenberg) wurde zum Preis von CHF 175 000.- netto die Anschaffung eines Kleinlöschfahrzeuges (KLF) beschlossen. Dieses wird im Löschzug Buhwil-Neukirch eingesetzt.

Erfreulicherweise gelingt es immer wieder, altersbedingte Rücktritte aus der Feuerwehr mit jungem Personal zu ersetzen. Damit kann der Personalbestand bei gut 100 Personen gehalten werden.

Zivilschutzorganisation Bezirk Weinfelden

Das zweite Corona-Jahr sorgte zivilschutzmässig für einige Einsätze, aber erfreulicherweise weniger als im Vorjahr 2020. Die geplanten obligatorischen Kurse konnten durchgeführt werden. Der Zivilschutz durfte auch in einigen der 17 Verbandsgemeinden sinnvolle Einsätze leisten. Es sind dies z.B. kleinere Holzstege erneuern, Aufräumarbeiten, Weginstandstellungen usw.

Kommission Öffentliche Sicherheit und Verkehr

Die Ziele der Kommissionsarbeit sind dieselben geblieben: Securitas-Kontrollen im Sommerhalbjahr, damit die Sicherheit für die Bevölkerung im öffentlichen Raum gewährleistet werden kann.

Um auch das Littering nicht ausser Acht zu lassen, schauen auch die umsichtigen Angestellten vom Werkhof für Ordnung.

Wander- und Spazierwege

Im vergangenen Jahr wurde der grosse und der kleine Ruinenweg gut benützt. Es ist doch einfach schön, sich in der freien Natur zu bewegen, den Wald und die schöne Landschaft in unserer Gemeinde geniessen zu dürfen. Erfreulicherweise konnte am 26. Juni 2021 die beliebte Wandernacht wieder durchgeführt werden.

Hans Stark

Ressort Gesellschaft, Integration, Bildung und Marketing

Verein Offene Jugendarbeit / Jugendtreff Sulgen-Kradolf-Schönenberg

Anfangs Jahr wurde die Leiterin Anita Tschannen in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Ihre riesige Arbeit für unsere Jugendlichen war prägend im Jugendtreff in Sulgen. Zudem wurde die freigewordene Stelle als Praktikantin mit Laila Rohrer neu besetzt. In der neuen Zusammensetzung mit Roger Schümperli als Leitungsperson, wurden trotz der immer wieder unsicheren Lage verschiedenste Anlässe neben den normalen Öffnungszeiten organisiert. Das Highlight aus dem letzten Jahr war sicherlich der Tag der offenen Tür mit der Versteigerung der selbstgestalteten Bilder und die Auftritte von den Jugendlichen mit Musik und Tanz an diesem Anlass.

Mit Tanja Grauso konnte eine Frau als Nachfolge von Lukas Galli gefunden werden, welche so auch den Mädchentreff wieder aktivieren konnte. Für den Adventsmarkt in Sulgen wurden gemeinsam Gritzbänze zum Verkauf gebacken und trugen so für einen gewinnbringenden Anlass bei. Alle Jugendliche, welche sich in diesem Jahr für die verschiedenen Anlässe engagiert haben, wurden am Jahresende zum Dank zu einem Kartplausch und anschliessendem Pizaessen eingeladen.



Ein grosser Dank gilt dem engagierten Team, welches auch in diesem anspruchsvollen Jahr mit vielen innovativen Ideen für unsere Jugend unterwegs war.



Clean-up Day Einsatz

Der Jugendtreff steht Jugendlichen von 12 bis 18 Jahren zur Verfügung.

www.oja-common.ch

www.instagram.com/jugendtreffsulgen/

Schulgemeinden VSG Region Sulgen und VSG Region Nollen

FAME- familienergänzendes Angebot ab dem Sommer 2022



FAME entlastet Familien

Die Region Sulgen-Kradolf-Schönenberg erhält ab dem Sommer 2022 familienergänzende Angebote (FAME) für die ausserschulische Betreuung. Dies haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der beiden Politischen Gemeinden und der Volksschulgemeinde entschieden.

Der Verein FAME bzw. der Vereinsvorstand, bestehend aus je 2 Delegierten der 3 Körperschaften, bieten die Betreuungsangebote an. Dies in enger Zusammenarbeit mit der Leitungsperson, der Schule und den Elternvertretungen sowie der Kommission zur Qualitätssicherung und Weiterentwicklung.

Am Schul-Standort Kradolf werden vier Module von 07.00-18.00 Uhr angeboten: Morgen, Mittag, Nachmittag früh, Nachmittag spät.

Voraussetzung für einen reibungslosen Betrieb von FAME sind konstante, verlässliche und gut qualifizierte Bezugspersonen. Der Personalbestand und die Qualifikation der Betreuungspersonen orientieren sich an den Empfehlungen des Verbandes kibesuisse (Kinderbetreuung Schweiz). Für administrative Tätigkeiten wird mit einer der drei Körperschaften eine Vereinbarung abgeschlossen.

Die Anmeldung wird ab Mitte Mai auf der Webseite von www.vereinfame.ch aufgeschaltet. Das schon sehr gut genutzte Angebot des Mittagstisches unserer Gemeinde wird in die Organisation von FAME integriert und kann wie gewohnt an dem Standort in Kradolf auch losgelöst genutzt werden.

Die familienergänzende Betreuung wird zunehmend zum Standortfaktor für eine Gemeinde. Junge Familien sind oftmals auf ein solches Angebot angewiesen. Gleichzeitig schätzen es Unternehmen, wenn den Arbeitnehmenden die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert wird, denn so können sie gut qualifizierte Arbeitskräfte gewinnen und halten.

www.vereinfame.ch

Integration KOI Kompetenzzentrum Integration Bezirk Weinfelden – Chance nutzen

Das KOI fördert aktiv das Zusammenleben zwischen der einheimischen und der zugewanderten Bevölkerung.

Auch in diesem Bereich wurde im vergangenen Jahr nach Alternativen gesucht, trotz der vorhandenen Einschränkungen, möglichst viele Kurse anzubieten. Die Sprachcafés konnten zwar immer durchgeführt werden, jedoch phasenweise nur im Freien. Dafür durfte das Waldschulzimmer von Weinfelden genutzt werden. Das neue Kursangebot im Bereich Digitalisierung wurde grosszügig beworben, auch mit einem zusätzlichen Gratis-Abend. Aufgrund mangelnder Anmeldungen musste dieser aber leider kurzfristig abgesagt werden.

Die HEKS Sprachkurse, welche von uns als Mitgliedsgemeinde zusammen mit Bund und Kanton finanziert werden, sind nicht nur für die Kursteilnehmenden ein optimaler Einstieg in die Integration. Auch die kleinen Kinder der Kursteilnehmenden profitieren stark, indem sie früh und spielerisch mit der deutschen Sprache in Kontakt kommen.

Folgende Angebote bietet das KOI an:

- Sprachcafé, auch in Bischofszell
- Konversationskurs
- Kleingruppen & Einzelkurse
- Nähkurs
- Vermittlung anderer Sprachanbieter
- Beratung über sprachliche und soziale Integration
- Jährliche Integrationskonferenz für Gemeinden im Bezirk Weinfelden
- Zusammenarbeit mit dem Migrationsbeirat
- Zusammenarbeit mit dem Migrationsamt und vielen Beratungsstellen



www.koibw.ch

Murmelhaus (Integration-vor-4) Sulgen-Schönenberg-Kradolf

Im Schuljahr 2021/22 besuchen zwölf Kinder aus Sulgen, Schönenberg und Kradolf das Murmelhaus. Nach unfallbedingtem langem Ausfall konnte die neue Murmelhausleiterin Esther Hamann im Frühling mit viel Herzblut und einem bewährten Team die Gruppe übernehmen.

Auch dieses Jahr war geprägt von Herausforderungen, konnten doch viele Anlässe und Aktivitäten nicht oder nur teilweise durchgeführt werden. Weiterhin wurde viel gebastelt, gesungen, gespielt und natürlich gesprochen. Das Arbeiten mit Maske erschwerte allerdings die Sprachförderung, da es für die Kinder schwieriger war, die Mimik zu erfassen. Insbesondere auch für zwei Kinder, die zusätzlich logopädischen Förderbedarf benötigen.

Wir bedanken uns beim ganzen Team für ihre Flexibilität und den Arbeitseinsatz im letzten Jahr.



www.murmelhaus.ch

Marketing

Unsere App lebt durch uns ALLE

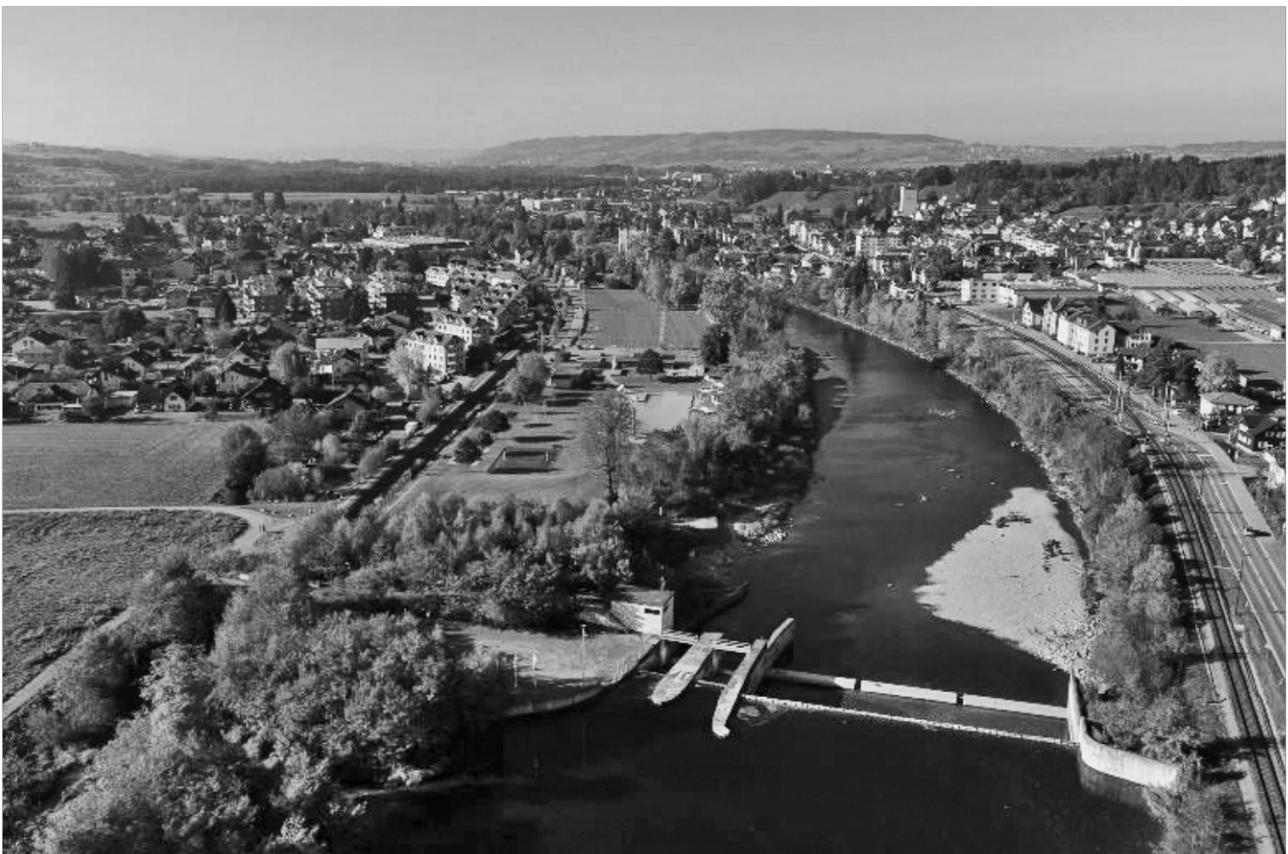
Wertvolle aktuelle Infos erhalten Sie unkompliziert und übersichtlich auf unserer App. Nutzen auch Sie diese Gelegenheit von exklusiven News aus unserer Gemeinde sowie auch die Möglichkeit, Ihre persönlichen Anlässe aus Gewerbe, Gastronomie und Vereinen zu veröffentlichen. Dazu finden Sie die entsprechenden Formulare auf unsere Webseite – unter Gewerbe oder den Vereinen.



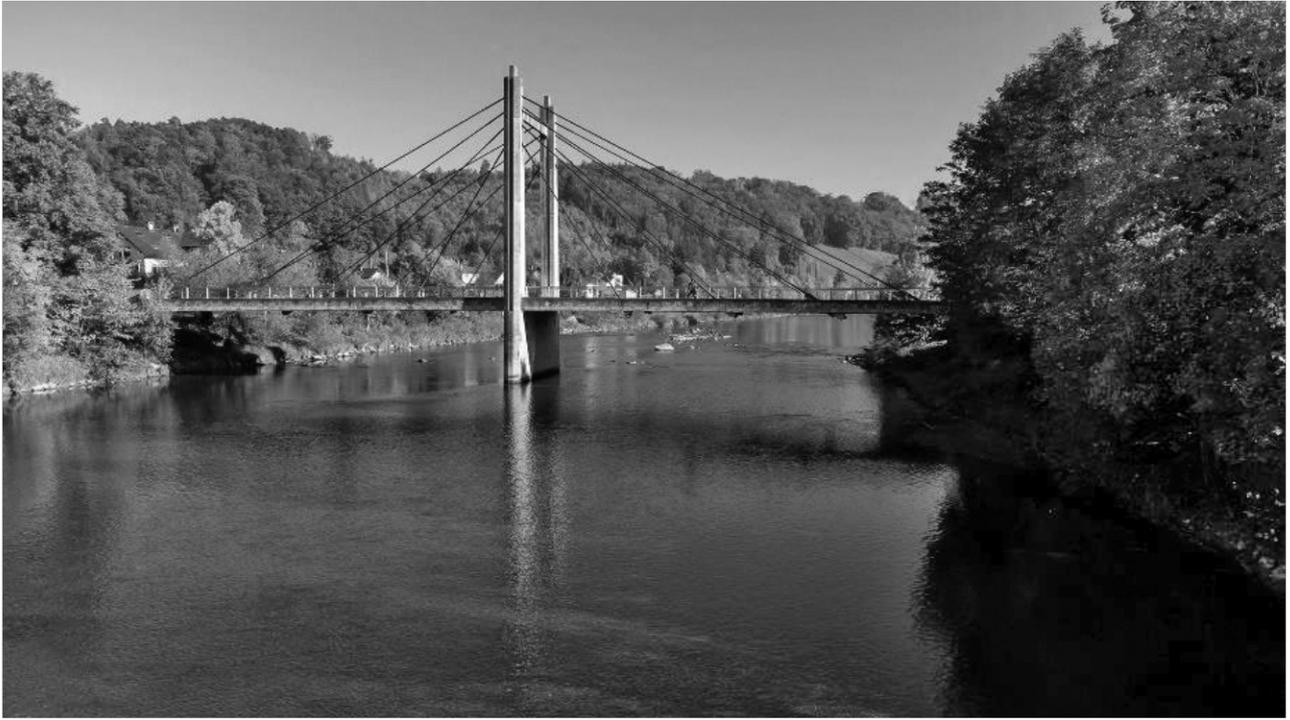
Auch als App zum Downloaden!

Unsere Gemeinde in einem neuen Blickwinkel:

Neue Bilder und ein Film aus der Vogelperspektive



Bilder sind auf Anfrage verfügbar



Geniessen Sie eine kurze Reise von oben durch unsere weitläufige Gemeinde und entdecken Sie eine ganz neue Seite aus der Vogelperspektive. Den Link dazu finden Sie auf unserer NewsApp und/oder unserer Webseite unter:

News – Artikel «Beliebt, belebt, begehrt».

<https://kradolf-schoenenberg.ch/news/beliebt-belebt-begehrt-2/>

Andrea Müller

Ressort Kultur, Sport und Vereine

Nach Verordnung vom Bund liessen wir das Jahr 2021 noch ruhig angehen. Aber dann kam die Wende...

Der mobile Pumptrack auf dem Parkplatz der Primarschule Kradolf war ein erstes grösseres Highlight. Knapp vier Wochen durften jegliche Kinder und Erwachsene den zusammengeschrubten Rundkurs geniessen. Es war öfters reger Betrieb und teilweise wurde wie auf einer echten Formel1-Strecke herumgekurvt. An dieser Stelle einen herzlichen Dank der VSG Sulgen für den Platz und den Anwohnern für das Aushalten des Surrens der genutzten Anlage.

Ende Juni 2021 genossen viele motivierte Naturfreunde bei bestem Wetter die Wandernacht. In der Ruine Heuberg warteten die drei Jagdaufseher auf uns und berichteten mit interessanten Fakten, Daten und Bildern über das hiesige Schwarzwild. Hervorragend sorgten die beiden Restaurants Mühle und Sonne wie auch der Ski- und Wanderclub für das leibliche Wohl. Ein rundum geselliger Abend.



Der Turnverein Neukirch an der Thur organisierte für uns die 1. Augustfeier beim Schützenhaus Erlacker. Trotz Regen, welcher durch das Festzelt lief, durften wir Grossratspräsidentin Brigitte Kaufmann mit ihrer Weibelin sowie Stöff Sutter an der Feier begrüessen. Sie brachten anregende Inputs und lustige Reimheiten unter die Gäste und animierten zu weiteren Gesprächen. Die festliche Stimmung wurde vom Musikverein umrahmt.

Die letzte Sommerferienwoche stand voll im Zeichen der Kinder. Dank der grossen Unterstützung des lokalen Gewerbes sowie den Schulen und der Kirche und dem grandiosen Engagement der Vereine, konnte eine tolle Kindercamp-Woche durchgeführt werden. Das Wetter war für den Sommer 2021 ausnahmsweise sonnig, trocken und heiss – einfach genial.

Ob in den Turnhallen, auf den Aussensportplätzen oder im freien Feld, es wurde ein kunterbuntes Programm mit Aktivitäten aller Art geboten. 55 Kinder aus allen Dörfern der Gemeinde genossen in den fünf Tagen viel Sport, Spiel und Spass.

Am Freitagabend konnten alle Kinder eine Darbietung im Programm aufführen und zum Abschluss zog sie der Zauberer Magic-P noch in seinen Bann. Müde und zufrieden ging für alle eine besondere Woche zu Ende.



Abwechslungsreich war auch das Programm vom Kulturverein Steinacker. Ein Erzähltheater von Ferruccio Cainero, das Improvisationstheater «Öpfel mit Stil» und das verschobene Konzert von Kunigund waren im Kirchenzentrum zu Geniessen.

Genossenschaft Schwimmbad Thurfeld

Am 12. Mai 2021 öffnete die Badi im gewohnten Stil und mit neuem Elan. Wenige harte Schwimmer genossen das kalte Nass schon von Beginn an, auch wenn sich der späte Frühling öfters mal wieder von der kühlen und feuchten Seite zeigte. Warmblüter, wie die Meinen, warteten dann doch noch wärmere Tage ab. Bedauerlicherweise waren diese im Sommer 2021 nicht ganz so zahlreich wie in anderen Jahren.

Wer die Badi besuchte, merkte schnell, dass die Bademeister und der Kiosk (unter der neuen Leitung von Natascha Staub) top Arbeit leisteten. Die neue Auswahl der Menüs verführte zum Ausprobieren und verleiteten zum Wiederkommen.

Von jung bis alt – viele Gäste nutzten die schöne Anlage um sich zu treffen, sich auszupeinern und zu geniessen. Glücklicherweise verlief die Saison bis auf ein paar kleinere Blessuren unfallfrei.

«beliebt – belebt – begehrt» – weitere tolle Höhepunkte im 2021

sportlich: Aqua-Fun-Fitness im Schwimmbad, Rückenturnen, Yoga, Turnen für alle, Spielturniere in verschiedenen Sparten, Turnwettkampf Jugend

zielorientiert: Armbrustplausch, Speckschiessen

kulturell: Anlässe vom Kulturverein Steinacker, ökumenische Kinderprojektwoche, Kerzenziehen, Feuerwehrmuseum, Kraftzentrale, Ausstellungen und Kurse in verschiedensten Bereichen, Adventsfenster
gesund: Blutspende Samariterverein
aktiv: Kirchenkonzerte Jodler und MVKS, Ständli und Weihnachtsmusik des MVKS, Turnerunterhaltung TV
gesellig: Seniorenstamm, Werkstattkaffee, Sternenklar, Chlaushütte, Pfadi-Chläuse, Silvesterläuten, Fyrobig-Treff, Fүүrwehrbeiz, Sommerbar, Fyrobig-Bar, Braustübli
kulinarisch: Fondueplausch, Metzgete, Salat- und Fitnesswochen, Spätzliwoche, Fischbeizli

Sportliches Highlight

Lea Staub aus Schönenberg ist Schweizer Meisterin im Armbrustschiessen bei den Junioren 30m Distanz. Wir gratulieren zu dieser großartigen Leistung.

Andrea Zuberbühler

Ressort Soziales und Gesundheit

Soziales

Die Wirtschaftslage und das soziale Verhalten unserer Gesellschaft sind mitentscheidend, wieviel öffentliche Gelder von Hilfesuchenden in Anspruch genommen werden. Saisonal bedingt steigen die Arbeitslosenzahlen zum Jahresende im Kanton Thurgau, was die Anfragen auf Sozialhilfe und Fallzahlen erhöhen kann.

Sozialhilfe wird dann gewährt, wenn die bedürftige Person sich nicht selbst helfen kann und wenn Hilfe von dritter Seite nicht oder nicht rechtzeitig erhältlich ist.

Das kantonale Sozialhilfegesetz regelt und verfolgt weitergehende Ziele als die Sicherung des Existenzminimums. Die Teilnahme und Teilhabe am wirtschaftlichen und sozialen Leben soll den unterstützten Personen neben der physischen Existenzsicherung auch ihre berufliche und soziale Integration sichern. Diese Ziele teilen sich die Sozialhilfe mit anderen öffentlichen und privaten Institutionen, mit welchen sie zusammenarbeitet.

Die Sozialen Dienste unserer Gemeinde beraten die Hilfsbedürftigen und prüfen die Berechtigung auf wirtschaftliche Hilfe. Ebenso werden sie, wenn nötig, betreut und begleitet damit sie die Selbständigkeit und Eigenverantwortung erhalten oder wiedererlangen.

Besitzer von Liegenschaften wollen wir aufmerksam machen, dass Betreuungsauszüge von einem künftig angehenden Mieter Aufschluss über seine Zahlungsmoral geben können. Von Mietern die ausgesteuert und verschuldet sind, gilt dringend zu erwähnen, dass das Sozialamt keine Mietzinsschulden und direkte Mietzinsszahlungen übernimmt. Dies bleibt Angelegenheit der Klienten.

Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden stellen den Schutz von Erwachsenen und das Wohl von Kindern sicher. Bei Gefährdung werden Massnahmen verfügt, die zum Teil zu hohen Kosten führen können.

Asylwesen

Mit der dritten Etappe Neustrukturierung Asyl Thurgau (NATG) organisiert der Kanton Thurgau die Zuständigkeiten für die Sozialhilfe und fallführende Stelle für Integration im Asylwesen neu. Die Übergabe der Sozialhilfe-Dossiers der vorläufig aufgenommenen und anerkannten Flüchtlinge von der Flüchtlingsbegleitung der Peregrina-Stiftung zu den Gemeinden und der Integrationsdossier zur Fachstelle Integration wurde per 31.12.2021 abgeschlossen. In diesem Zuge wird auch der Leitfaden Asyl überarbeitet.

Der Kanton Thurgau kann den Gemeinden Asylsuchende nach kantonalem Verteilschlüssel zuweisen. Die seit dem 1. August 2020 in unserer Gemeinde betreute türkische Familie (4 Personen) erhielten die Aufenthaltsbewilligung (Ausweis B) und wechselten per 1. Dezember 2021 den Wohnort. Ebenso erhielt die seit 1. September 2020 wohnende somalische Person die Bewilligung Ausweis B. Am 1. Dezember 2021 wurde unserer Gemeinde eine afghanische Familie (6 Personen) zugewiesen. Im Moment werden total 8 Personen durch die Sozialen Dienste betreut.

Mitglieder der Fürsorgebehörde:

- Kessler Uschi, Kradolf Präsidentin
- Gysel Sonja Leiterin Soziale Dienste
- Altwegg Maria, Kradolf Mitglied
- Egger Godi, Schönenberg Mitglied
- Lipp Judith, Buhwil Mitglied
- Staub Max, Schönenberg Vizepräsident (als Mitglied vom Gemeinderat)

Die Fürsorgebehörde behandelte in den Jahren	2021	2020	2019
Anzahl Sitzungen	5	6	6
Anzahl Traktanden	40	52	62
Alimenten Verfügungen/Beschlüsse/Beendigungen	4	6	4
Fürsorge Verfügung/Beschlüsse/Beendigungen	48	48	58

Gesundheitsförderung und Prävention

Gesundheitsförderung sensibilisiert und befähigt die Menschen für eine gesunde Lebensweise und gesundheitsförderliche Lebensbedingungen. Prävention kann chronische nichtübertragbare Krankheiten verhindern oder zumindest hinauszögern.

Die Gesundheitskosten stellen unsere Gemeinde aufgrund gesellschaftlicher Veränderungen vor **anhaltend grosse Herausforderungen**. Die Anforderungen sind komplexer denn je und die **kommunalen Verpflichtungen vielfältig**.

conex familia

Die conex familia ist die Beratungsstelle der Region Amriswil – Bischofszell. Die Trägerschaft des Vereins conex familia bilden die Stadt Amriswil, Stadt Bischofszell, Politische Gemeinden Hauptwil-Gottshaus, Hefenhofen, Hohentannen, **Kradolf-Schönenberg**, Sommeri, Sulgen und Zihlschlacht-Sitterdorf.

Die Aufgaben im Bereich Mütter- und Väterberatung sowie Paar-, Familien- und Jugendberatung erfüllen sie gemeinsam und stehen allen Eltern und Bezugspersonen für Beratungen zur Verfügung. Nebst der Beratung und Begleitung legt die conex familia einen hohen Stellenwert auf Prävention und Früherfassung.

Die Mütter- und Väterberatung steht allen Eltern, Bezugspersonen für Säuglinge und Kindern bis zum Kindergartenalter kostenlos zur Verfügung.

Die Paar-, Familien- und Jugendberatung steht bei Entwicklungs-, Erziehungs-, Familien- und Eheberatung sowie Mediation zur Verfügung.

www.conexfamilia.ch

Perspektive Thurgau

Die Fachorganisation des Gemeindezweckverbandes für Gesundheitsförderung, Prävention Beratung Thurgau arbeitet im Auftrag der Thurgauer Gemeinden und des Kantons. Die Perspektive Thurgau unterstützt Personen beim Aufbau eines gesunden Lebensstils, berät und begleitet Personen zum Thema Alkohol, Nikotin, Drogen, Medikamenten, Onlineverhalten, Glücksspiel oder anderen suchtartigen Verhaltensweisen.

info@perspektive-tg.ch

Gesundheit

Im Bereich Gesundheit werden die Interessen der Gemeinde durch die Ressortverantwortliche an verschiedenen Sitzungen, Delegierten- oder Generalversammlungen und Institutionen vertreten, bei denen Kradolf-Schönenberg Genossenschaftsanteile besitzt oder Mitglied ist.

- Seniorenzentrum Region Sulgen (Alterswohn- und Pflegeheim), Sulgen, info@seniorenzentrum-sulgen.ch
- Sattelbogen, Wohnen, Pflegen, Betreuen, Bischofszell, info@sattelbogen.ch
- Seniorenzentrum Weitenau (Genossenschaft im Park), Schönenberg, info@weitenau.ch
- Tertianum Wohn- und Pflegeheim (Rosengarten), Kradolf, www.tertianum.ch
- BbRB Berufsbeistandschaft Region Bischofszell
- Spitex AachThurLand, vermittlung@spitex-aachthurland.ch
- conex familia, Mütter- und Väterberatung, Paar-, Familien- und Jugendberatung, Region Amriswil – Bischofszell, www.conexfamilia.ch
- Gemeindezweckverband für Gesundheitsförderung, Prävention, Beratung Thurgau, info@perspektive-tg.ch
- Lungenliga Thurgau, info@lungenliga-tg.ch
- Pro Senectute Thurgau, info@tg.prosenectute.ch

Wegen Covid-19 und Schutzmassnahmen des BAG konnten viele Veranstaltungen und Tagungen abermals nicht stattfinden!

Gratulationen

Das bei Seniorinnen und Senioren beliebte Jubilaren-Konzert des Musikvereins Kradolf-Schönenberg, welches jeweils im Dezember im Kirchenzentrum Steinacker stattfindet, wurde aufgrund von Covid-19 und Schutzmassnahmen des BAG wiederholt abgesagt.

Erwähnenswerte Begegnungen sind die **Geburtstagsbesuche der 90, 95, 100 und mehr -jährigen Personen**. Leider konnten wegen Covid-19 und Schutzmassnahmen des BAG nicht alle Geburtstagsjubilare besucht werden.

„Neue Pensionierte“

Die „neuen Pensionierten“ wurden im November 2021 zum traditionellen Anlass eingeladen. Das ansprechende Rahmenprogramm zum Thema „neuer Lebensabschnitt“ erfuhr positive Resonanz. Der Anlass wurde unter Covid-19 Schutzmassnahmen des BAG gut besucht. Die Gelegenheit für Gespräche wurde beim gemeinsamen Mittagessen rege genutzt, was zur entspannten Stimmung und der sozialen Vernetzung diente.

Senioren „Stammtisch“

Seit Mai 2016 treffen sich die Seniorinnen und Senioren zum regelmässig einmal im Monat stattfindenden «Stammtisch». Sie erhalten Informationen über das Gemeindegesehen und können Anliegen und Anregungen direkt bei der Ressortverantwortlichen Gemeinderätin deponieren. In gemütlicher Runde wird diskutiert und geplaudert.

Zur Abwechslung wurde im kleineren Rahmen auch einmal Lotto gespielt, was bei den Teilnehmenden zur lockeren Stimmung beitrug.



Ein Höhepunkt war der Grillplausch im August 2021, welcher in der Bürgerhütte in Schönenberg stattfand. Das Wetterglück und der zuverlässige Grilleur trugen zur fröhlichen Stimmung und Zufriedenheit bei.



Als krönenden Abschluss vom Jahr 2021 fand im Advent der «Stammtisch» mit einem Apéro statt.

Auch in diesem Jahr konnten wegen Covid-19 leider nicht alle «Stammtische» und informativen Referate zum Thema Alter und Gesundheit durchgeführt werden.

Uschi Kessler

Ressort Umwelt, Landschaft und Entsorgung

Sammlung von Wertstoffen (Altstoffe)

Die Wertstoffsammlungen sind essentiell für eine erfolgreiche Kreislaufwirtschaft. Die Altpapiersammelmenge fiel im Berichtsjahr im Vergleich zum Vorjahr um 4-mal höher aus! Die Vereine freut dieser Zustupf enorm. Die Sammlungen der Pfadi Buchenberg, des Musikverein Kradolf-Schönenberg, des FC KS – Sulgen und des STV Neukirch an der Thur werden jeweils sicher und zuverlässig durchgeführt.

Vereinzelt kommt es zur Deponierung von Sperrgut am Strassenrand (Stichwort «Gratis, zum Mitnehmen»). Leider stellen wir vermehrt fest, dass an den Gemeindestrassen innerhalb des Baugebietes sowie an diversen Plätzen ausserhalb, Abfälle illegal deponiert werden. Möbel zur kostenlosen Mitnahme sind nach kurzer Verweildauer an der Strasse selbständig zu entsorgen. Nutzen Sie bitte die offiziellen Abfallsäcke der Kehrichtverbrennungsanlage Thurgau (KVA) und die bequemen Unterflurcontainer an diversen Stellen in der Gemeinde. Weitere Informationen finden Sie im Abfallkalender, welcher jeder Haushalt zu Jahresbeginn erhalten hat (auch online unter www.kradolf-schoenenberg.ch verfügbar).

Bitte melden Sie uns Personen, welche illegal Abfall, Möbel oder andere Gegenstände am Waldrand, an Feuerstellen oder entlang von Strassen entsorgen.

Folgende Zahlen sind der Recyclingstatistik 2021 zu entnehmen:

	2021	Vorjahr
Altmetall	2`640 kg	7`650 kg
Altpapier	333`130 kg	84`660 kg
Karton	15`150 kg	21`930 kg
Glas	84`184 kg	81`736 kg
Alu/Konservendosen	5`216 kg	4`542 kg
Altöl	2`600 kg	1`800 kg
Grüngut	650`000 kg	685`000 kg
Trockenbatterien	217 kg	240 kg
Textilien	13`251 kg	29`607 kg

Grüngut

Im Berichtsjahr wurde unser Grüngutsammelplatz einer Inspektion unterzogen. Der Betrieb kann unter Auflagen fortgeführt werden. Verschiedene Anpassungen des laufenden Betriebes werden geprüft und mit dem AfU (Amt für Umwelt) diskutiert.

Ausserdem wurde auch eine befristete Bewilligung zur Feldrandkompostierung (FRK) ausgestellt. Unter Luftzufuhr werden die biogenen Abfälle fachgerecht verrottet. Dazu werden die Abfälle zunächst zerkleinert und gemischt. Danach werden sie in sogenannten Mieten auf befestigten Plätzen oder an Feldrändern angelegt. Um die aerobe Verrottung zu unterstützen, werden die Mieten regelmässig mit geeigneten Geräten umgesetzt. Dies optimiert die Transportwege und erhöht die Chance, dass hochwertiger Kompost wieder unmittelbar in unserem Gemeindegebiet verwendet werden kann.

Für das Jahr 2021 wurden gesamthaft 363 Abonnemente (VJ 336) bezogen.

Verband KVA Thurgau

In der Regel muss eine KVA nach rund 35 bis 40 Jahren erneuert werden. Die Planungszeit beträgt jeweils rund 10 Jahre.

In den kommenden Monaten wird das Vorprojekt weiterentwickelt, bis im ersten Halbjahr 2023 in den Verbandsgemeinden eine Abstimmung über den Projektkredit stattfinden kann.

In jedem Sack Hauskehricht steckt genug Energie, um im Backofen ein Brot zu backen und dazu – mit Sparbrause – eine halbe Stunde warm zu duschen.

Die Leerungen der UFC Container werden laufend optimiert. Aufgrund von erfassten Wäge-Daten wird eine Prognose des Füllstandes ermittelt. So kann ein optimaler Zeitpunkt für die Leerung ermittelt werden (unter Berücksichtigung von Faktoren wie Ferien, Feiertage etc.). Es schlummert eine Reduktion der Leerungen von rund 20 – 30% in diesem Projekt und resultiert in besser ausgelasteten Sammelfahrzeugen bei weniger Fahrten und einer optimierten Routenführung.

Die Umstellung der Sammellogistik auf das Containersystem, also weg von offenen Sammelstellen, wird weiterhin stark gefördert. Auch in unserer Gemeinde sollen die offenen Sammelpunkte mehr und mehr

aufgehoben werden und durch Unterflur- respektive 800-Liter-Container ersetzt werden. Bei der Umsetzung dieses gemeinsamen Ziels sind wir auf Ihre Unterstützung und den Goodwill privater Grundstückbesitzer angewiesen, wenn es um die Wahl von idealen Standorten geht. Synergien mit der anstehenden Sanierung der Weitenaustrasse konnten so optimal genutzt werden. Umliegende offene Sammelpunkte konnten aufgehoben werden.



Der neue Unterflurcontainer an der Weitenaustrasse in Schönenberg ging im Spätsommer 2021 in Betrieb.

Littering

Achtlos weggeworfener Abfall stört uns alle. Er ist eine Gefahr für Tiere und dessen Entsorgung verursacht hohe Kosten zu Lasten der Allgemeinheit.

Die Teilnahme am nationalen Clean-Up Day 2021 war für den Jugendtreff OJA Common Sulgen-Kradolf-Schönenberg eine Selbstverständlichkeit. Rund 20 Jugendliche nahmen teil und kamen anschliessend in den Genuss einer feinen Pizza. Teile des Gemeinderates waren am darauffolgenden Samstagvormittag ebenfalls im Gemeindegebiet unterwegs und säuberten die Grünstreifen entlang von Strassen und Wegen von allerlei Unrat.

Helfen Sie mit und benutzen Sie die zahlreich vorhandenen Abfalleimer und sprechen Sie Personen an, sollten diese Abfall illegal entsorgen.

Abwasserverband Mittelthurgau (AVM)

Die ARA Zelgli reinigt das Abwasser der beteiligten Gemeinden im Abwasserverband Mittelthurgau. Der Klärschlamm wird in den Faultürmen vergärt und das anfallende Biogas, rund 600'000 m³ pro Jahr, in einem BHKW verstromt.

Die Niederschlagsmenge war im Jahr 2021 mit 1'077 mm über dem Durchschnitt der letzten Jahre. Die der Biologie zugeführte Menge Abwasser lag mit 6.3 Mio. m³ (VJ 5.5 Mio. m³) 15% über dem Niveau des Vorjahres.

Durch die Regenwasserbehandlung wurden via Feinrechen und zweites Vorklärbecken zusätzlich über 650'000 m³ (VJ 400'000 m³) mechanisch gereinigt. Davon wurden 40% (VJ 66%) zurückbehalten und später biologisch gereinigt. Die übrige Menge wurde mechanisch gereinigt und in den Vorfluter entlastet.

Die mehr als 20 vom Abwasserverband betriebenen Pumpwerke und Regenbecken konnten ordnungsgemäss gewartet werden. Je eine Abwasserpumpe musste in den Pumpwerken Amlikon und Istighofen revidiert werden. Wegen der vielen Niederschläge musste auch in mehreren Pumpwerken und Regenbecken angeschwemmtes Kies abgesaugt werden.

Im Jahr 2021 erreichten wir mit über 1.4 Mio. Kilowattstunden selbst produzierter, erneuerbarer elektrischer Energie den höchsten je erreichten Wert. Somit konnte der Strombedarf der ARA Weinfeldern zu über 75% und der Wärmebedarf zu 100% gedeckt werden.

Im Sommer 2021 wurde als letzte Etappe die Verbandsleitung durch Weinfeldern gespült und der Zustand mit einer Kanalkamera dokumentiert. Da ein grosser Teil dieser Leitung unter der «Umfahrungsstrasse» von Weinfeldern liegt und die Strasse dem Bund gehört, musste diese Arbeit nachts durchgeführt werden. Zudem mussten Bewilligungen beim Astra eingeholt und Verkehrsumleitungen erstellt werden.

Der für die Berechnung der Betriebskostenanteile massgebliche Gesamtaufwand des Abwasserverbandes Mittelthurgau ist auf CHF 2.24 Mio. (VJ CHF 2.11 Mio.) gestiegen, hält sich jedoch im Bereich der letzten Jahre. Dies begründet sich durch Beiträge von Dritteinleitern und gestiegenen Kosten pro Einwohnergleichwert (EG). Die Neuberechnung des Kostenverteilens ergibt einen Betriebskostenanteil für Kradolf-Schönenberg von 6,247% (VJ 6,617%). So resultieren Kosten von praktisch unveränderten CHF 150'844.78 (VJ CHF 150'707.00) für unsere Gemeinde.

Lenkungsgremium Ökofonds

Der Fonds liegt nach wie vor praktisch unberührt vor. Im Jahre 2021 wurden Anstrengungen unternommen, den Fonds zu Gunsten der betroffenen Gemeinden aufzulösen. Leider ist dies nicht möglich, da die Mittel zwingend Zweckgebunden abzurufen sind.

Bachunterhalt

Der Bachunterhalt erfolgte im Berichtsjahr im üblichen Rahmen.

Gemeinsam mit unserem Revierförster wurde die Situation aufgenommen und die zu erledigenden Arbeiten definiert. Nach erfolgter Bewilligung des Kantons wurden die Arbeiten zügig und bei optimaler Witterung ausgeführt. Der Dank gilt an dieser Stelle den zahlreichen Anstössern, welche es unserem Werkhof-Team ermöglichten, sicher und effizient zu arbeiten.



Der Werkhof hat die Brücke über den Buhwilerbach saniert. Die Materialien wurden vom Gewerbe innerhalb der Gemeinde bezogen.

Das Geschiebe des Tülebachs sammelt sich regelmässig auf dem Weg zur Thur an. Massnahmen zur Aufwandsbegrenzung sind in Prüfung.

Die Vergabe zur Aktualisierung des Bachunterhaltskonzeptes konnte durchgeführt werden.

Nachhaltigkeitskommission (NHK) und Umweltkommission (UK)

Die Kommission trat besonders mit der Durchführung der Neophytenaustauschaktion in Erscheinung.



Teilnehmer und Mitglieder der Umwelt- und Nachhaltigkeitskommission im Austausch anlässlich der Neophytenaustauschaktion im Oktober 2021

Gemeinsam mit dem Werkhof und der Gemeinde Sulgen konnte ein wichtiger Beitrag zur Sensibilisierung der Bevölkerung geleistet werden. Der Aufwand hielt sich in Grenzen und wurde mit der Gemeinde Sulgen geteilt. Dem Umweltingenieur Martin Götsch, welcher uns bei der Umsetzung unterstützte, gilt unser Dank. Die Organisation wurde bewusst schlank gehalten. Überraschend war die Überzeugung der Teilnehmer. Man darf hier keinen Ansturm erwarten, vielmehr spricht man eine kleine aber gut informierte Bevölkerungsgruppe an. Dementsprechend kann auch mit kleinem Budget viel bewegt werden.

Die Neophyten sind ein Problem, weil sie

- sich unkontrolliert ausbreiten,
- die Gesundheit von Mensch und Tier gefährden können,
- einheimische Pflanzen und Tiere verdrängen,
- Bauten schädigen können,
- Böschungen destabilisieren können,
- naturnahe Lebensräume beeinträchtigen,
- Ertragsausfälle in der Land- und Forstwirtschaft verursachen können,
- schwierig zu bekämpfen sind.

Neophytenbekämpfung

Das Konzept für den Umgang mit Neophyten konnte zusammen mit der Gemeinde Sulgen und dem Werkhof erarbeitet werden und ist in Kraft. Es ist somit sichergestellt, dass die Neophytenbekämpfung in Kradolf-Schönenberg und Sulgen durch den Werkhof gemeinsam erfolgt und auf einen massvollen Ressourceneinsatz Acht gegeben wird.

Am Samstag, 04. September 2021, haben rund 15 Freiwillige Personen, unter der Leitung von Umweltingenieur Martin Götsch, in stundenlanger, mühevoller Arbeit entlang des Tülebaches ausgestockt und zur Verbrennung der KVA bereitgestellt.

Der Gemeinderat dankt den beteiligten Personen für dieses herzhaftes Engagement, welches alles andere als selbstverständlich ist.

Dominik Bosshart

Ressort Werkbetriebe

Elektrizitätswerk:

Schon im Frühling zeichnete sich ab, dass die Bauarbeiten für den Wohnpark "Rigiblick" zwischen Buhwilerstrasse und Oberdorfstrasse in Schönenberg nicht wie geplant im Jahr 2021 in Angriff genommen werden konnten. Um einen Investitionsstau zu vermeiden, wurden neben der geplanten Sanierung der Trafostation Riegelweg auch der für das nächste Jahr geplante Ersatz der Mittelspannungsleitung zwischen der Trafostation Blume und der TS Oberholzer sowie der Ersatz der Unifluorc-Schaltanlagen in der Trafostation Oberholzer ausgeführt. Die betreffende Mittelspannungsleitung ist in die Jahre gekommen und musste durch die rege Bautätigkeit sowie den veränderten Anforderungen an die Netzstabilität (PV-Anlagen, Ladestationen für E-Mobilität) verstärkt werden. Weitere Projekte konnten nicht vorgezogen werden, da sich die Lieferfristen und auch Preise für Anlagekomponenten und Kupferleitungen stark erhöhten.

Der auf den 01.01.2021 eingeführte Einheitstarif warf betreffend Rechnungsstellung einige Fragen auf. Ansonsten lief die Einführung ruhig und gut. Der Anstieg der Strompreise war in den meisten Fällen für die höhere Stromrechnung verantwortlich.

Der Rollout der Smart-Meter wurde planmässig vorangetrieben. Mit zunehmender Zählerdichte funktioniert die Fernauslesung deutlich besser und zuverlässiger. Ab dem Sommer zogen die Strompreise sehr stark an, wodurch Grossbezüger, welche den Strom auf dem freien Markt noch beschaffen mussten, stark gefordert wurden. Die Elektrizitätswerke haben den Strom bereits im Jahr 2019 für zwei Jahre beschafft, weshalb sich die im August 2021 publizierten Strompreise im 2022 nur marginal erhöhen.

Die Senkung des ökologischen Mehrwerts auf 5Rp/kWh sorgt weiter für Diskussionen. Dafür ist die Förderung von Batteriespeichern sehr gut angelaufen. Rund 15 Anlagebesitzer profitierten von der Förderung von CHF 1'000.-. Etwas verhaltener lief die Förderung von Ladestationen für Elektroautos an, aber auch da konnten bereits die ersten Förderbeiträge gesprochen werden.

Wasserwerk

Mit dem für unser Wasserwerk grossen Projekt "Sanierung Weitenau-Ost" samt Unterstossung des Rootbachs in Schönenberg, konnte ein wichtiges Projekt abgeschlossen werden. Es gab in diesem Bereich immer wieder Störungen in der Wasserversorgung und die Verbindung zwischen Weitenau Ost und West ermöglicht auch im Störfall eine sichere und stabile Wasserversorgung. Da die Wasserleitungen im Bereich Überbauung Zentrum in Kradolf in einem schlechteren Zustand waren als angenommen, mussten diese so schnell wie möglich saniert werden. Nach Abschluss der Projekte "Weitenau-Ost" sowie "Zentrum" sank der Wasserverbrauch in der Nacht auf einen Drittel. Mit der Ausführung der beiden Projekte konnte ein grosser Erfolg in der Verhinderung von Wasserverlusten im Leitungsnetz erzielt werden.

Trinkwasserqualität

Die Thematik um Pflanzenschutzmittelrückstände im Trinkwasser forderte die Wasserwerke im Jahr 2021 immer noch stark. Neben den regulären Wasserproben wurde alle zwei Monate explizit auf Metaboliten von Chlorothalonil beprobt. Um die Grenzwerte im Leitungsnetz auch bei nasser Witterung einhalten zu können, mischt die Wasserversorgung AachThurLand im Reservoir Buchenberg immer noch Boden-seewasser zum Grundwasser aus Sulgen und Kradolf zu.

Die häufigen und starken Niederschläge im Sommer liessen die Grundwasserstände auf Rekordwerte ansteigen. Die ungewöhnliche Situation veranlasste unseren Wasserwart dazu, vermehrt Proben zu nehmen. Im Grundwasserpumpwerk "Unter Au" wurde bei einer Probe eine bakterielle Verschmutzung des Trinkwassers festgestellt, was die sofortige Abschaltung des Pumpwerks für mehrere Wochen zur Folge hatte. Die Werkkommission rechnet in Zukunft vermehrt mit Starkregenphasen. Um die Trinkwasserqualität jederzeit garantieren zu können, wird das Grundwasser in Zukunft mit UV-Licht behandelt werden.

Die regelmässige Beprobung im Rahmen der obligatorischen Selbstkontrolle sowie auch die Probeentnahmen durch das Amt für Trink- und Badwasserkontrolle stellen unserem Trinkwasser ein sehr gutes Zeugnis aus.

Max Staub

Einwohnerdienste

Wohnbevölkerung nach Ortschaften

Im Jahr 2021 sind insgesamt 290 Personen (VJ 349) zugezogen und 303 Personen (VJ 307) weggezogen. Der Wanderungssaldo (Zu- und Wegzüge) per 31.12. beläuft sich auf -13 Personen, was einem Bevölkerungsrückgang von 0.2 % entspricht.

	<u>Schönenberg</u>	<u>Buhwil</u>	<u>Neukirch</u>	<u>Kradolf</u>	<u>Total</u>
2011	1'179	345	461	1'331	3'316
2012	1'141	342	466	1'349	3'298
2013	1'207	336	473	1'340	3'356
2014	1'274	339	460	1'439	3'512
2015	1'302	337	466	1'446	3'551
2016	1'289	331	468	1'441	3'529
2017	1'326	319	454	1'460	3'559
2018	1'360	327	459	1'438	3'584
2019	1'358	322	472	1'453	3'605
2020	1'414	320	470	1'449	3'653
2021	1'411	322	472	1'441	3'646

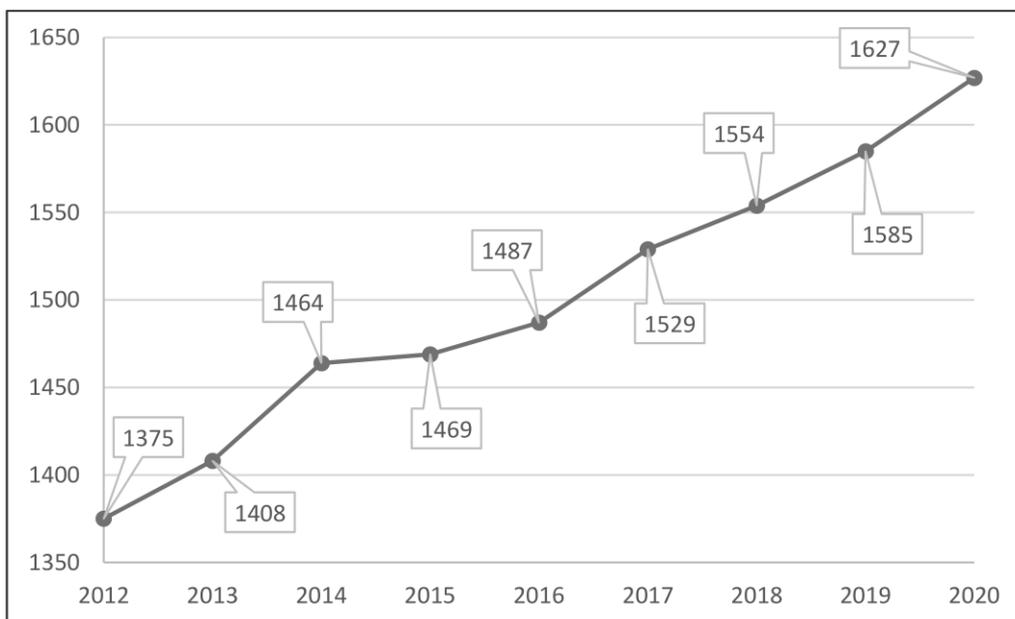
Entwicklung der Haushalte

Ende 2020 zählte die Gemeinde Kradolf-Schönenberg 1'627 Privathaushalte, 42 mehr als im Vorjahr. Seit 2016 hat sich die Zunahme etwas beschleunigt. Da vor allem die 1-Personen-Haushalte stark zulegen, nimmt die durchschnittliche Haushaltsgrösse kontinuierlich minim ab.

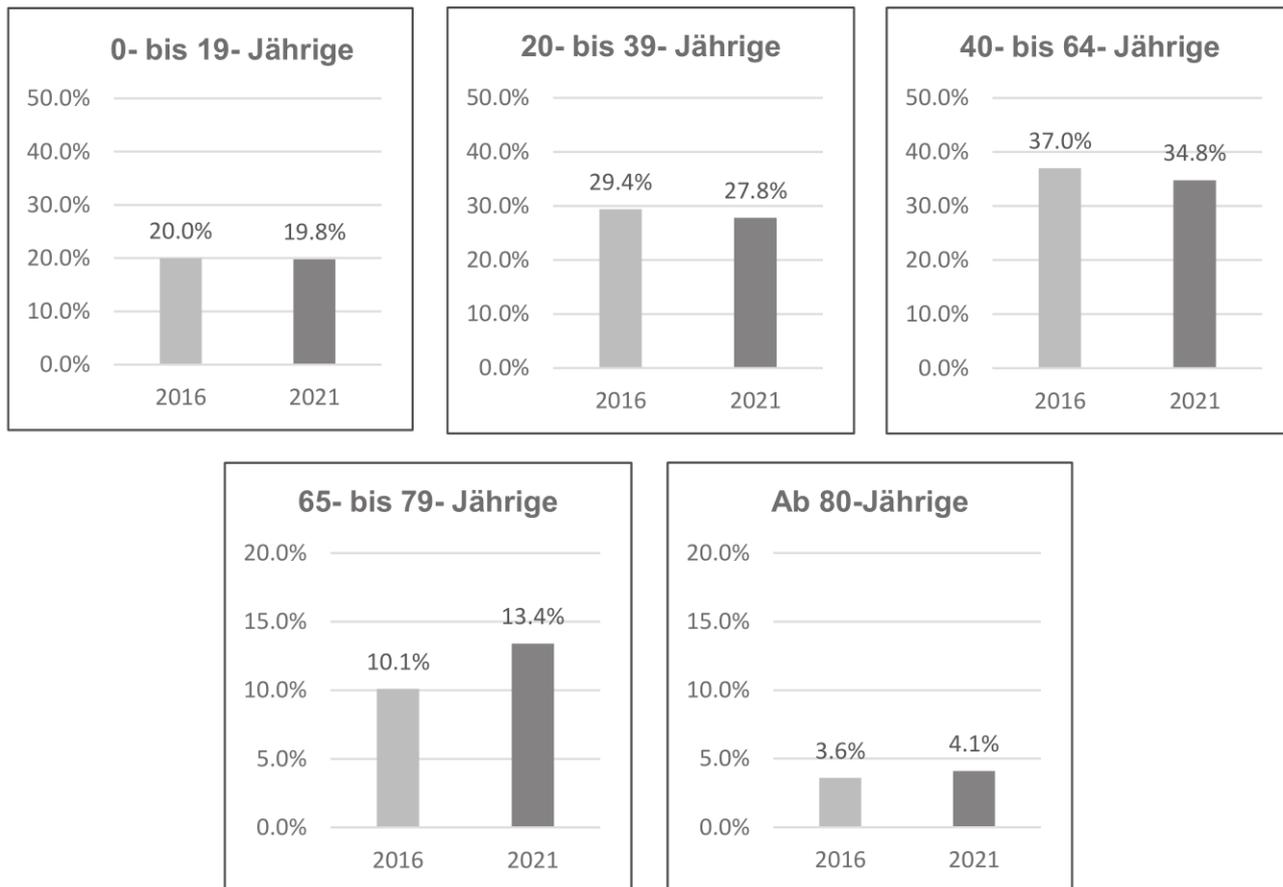
Quelle für die Grössenstruktur der Haushalte ist das Bundesamt für Statistik. Diese Daten werden erst Mitte dieses Jahres mit den Zahlen des letzten Jahres ergänzt, weshalb uns der Stand per 31.12.2021 noch nicht vorliegt.

<u>Jahr</u>	<u>Haushaltsgrösse</u>	<u>Anzahl Privathaushalte</u>
2012	2.4	1'375
2013	2.4	1'408
2014	2.4	1'464
2015	2.4	1'469
2016	2.3	1'487
2017	2.3	1'529
2018	2.3	1'554
2019	2.3	1'585
2020	2.2	1'627

Haushalte nehmen weiter zu



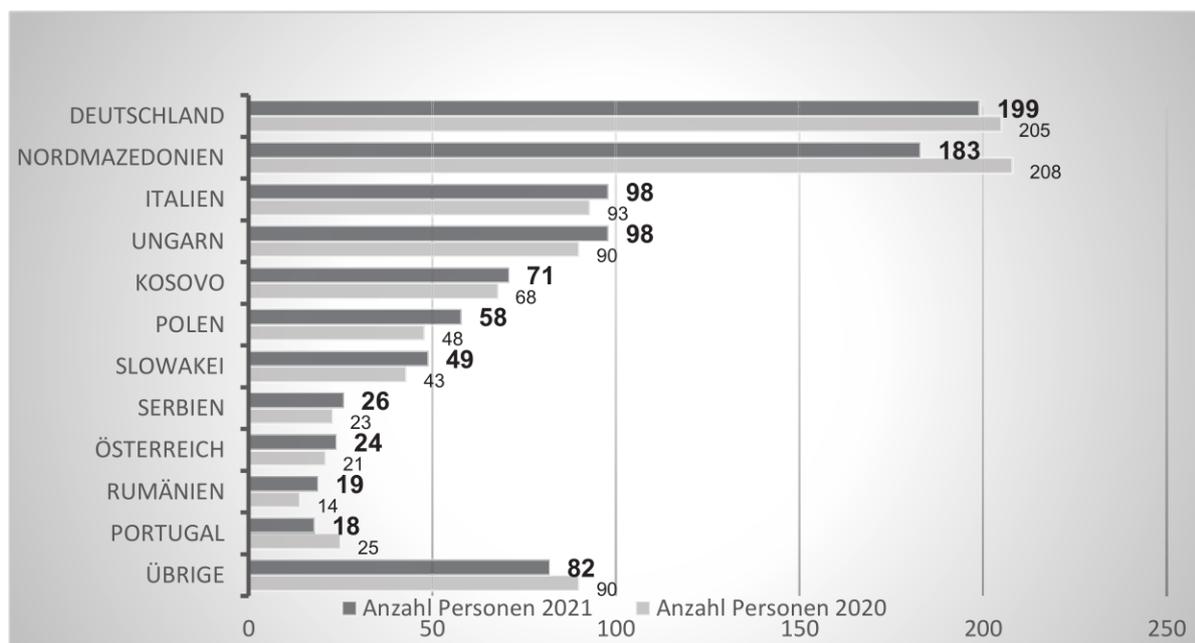
Altersstruktur der Wohnbevölkerung Fünf-Jahres-Vergleich



Wohnbevölkerung nach Herkunft

	<u>2020</u>	<u>2021</u>
Schweizer Staatsangehörige	2'725	2'721
Ausländische Staatsangehörige	928	925
Ausländeranteil in Prozent	25.4%	25.4%
Kantonaler Durchschnitt	25.2%	25.2%

Ausländische Bevölkerung nach Staatsangehörigkeit



Zivilstandsereignisse

Geburten

Knaben: 22 (VJ 15) / Mädchen: 26 (VJ 17)

48

Todesfälle

Männer: 24 (VJ 15) / Frauen: 18 (VJ 11)

42

Geburtensaldo

6

Wohnbevölkerung nach Zivilstand

Ledig	1'543
Verheiratet	1'580
Geschieden	348
Verwitwet	170
In eingetragener Partnerschaft	4
Unverheiratet	1

Wohnbevölkerung nach Konfession

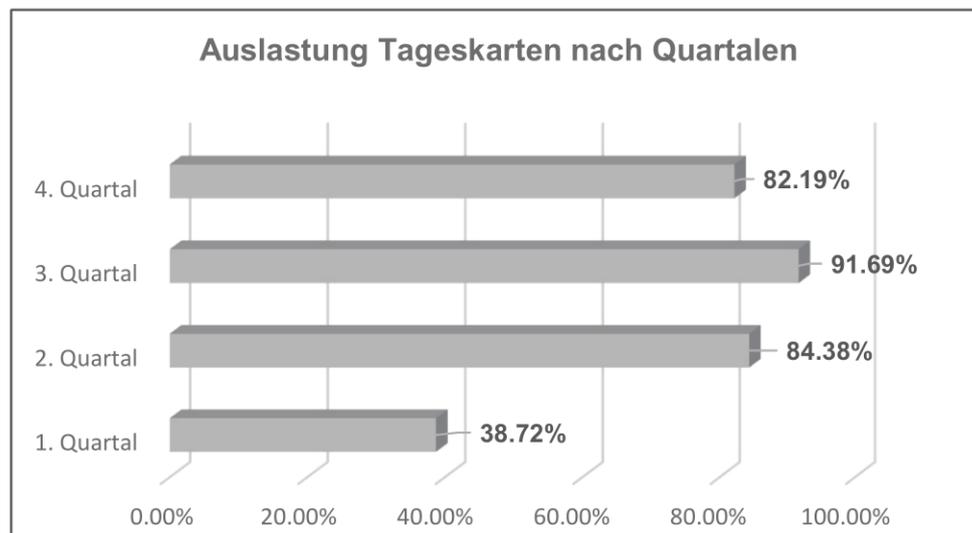
Evangelisch-reformiert	1'173
Römisch-katholisch	919
Unbekannt / andere	1'554

Identitätskarten

ID Erwachsene	135
ID Kinder	74
Total ID	209

Tageskarte Gemeinde

Im Jahr 2021 bot die Gemeinde wie bisher drei SBB Tageskarten pro Tag an. Aufgrund der Pandemie und dem Lockdown anfangs Jahr war die Auslastung im ersten Quartal am schwächsten. Von total 1'095 Tageskarten wurden 813 verkauft, was 74.25 % (VJ 55.65 %) entspricht.



Auf der Webseite der Gemeinde www.kradolf-schoenenberg.ch gibt es weitere Informationen zum Angebot und zur Reservation der Tageskarten.

Mema Berisha

AHV-Zweigstelle

An Rentner/-innen mit Wohnsitz in der Gemeinde Kradolf-Schönenberg hat die kantonale Ausgleichskasse im Jahr 2021 folgende Leistungen ausbezahlt:

	2011	2020	2021
Anzahl Bezüger	235	309	321
AHV-Renten (pro Jahr)	CHF 5'107'824.–	CHF 6'419'366.–	CHF 6'684'749.–
	2011	2020	2021
Anzahl Bezüger	95	68	72
IV-Renten (pro Jahr)	CHF 1'418'280.–	CHF 1'376'736.–	CHF 1'360'721.–
	2011	2020	2021
Anzahl Bezüger	114	118	131
Ergänzungsleistungen inkl. Krankheitskosten (pro Jahr)	CHF 2'130'396.–	CHF 1'843'569.–	CHF 1'947'025.–

Auskünfte sowie sämtliche Anmeldeformulare sind bei der AHV/IV-Gemeindezweigstelle oder über die Webseite www.ausgleichskasse.ch erhältlich.

Hundewesen

Die Einwohnerdienste sind zuständig für die Hundekontrolle.

Alle Hunde, die mehr als fünf Monate alt sind, müssen bei der Hundekontrollstelle gemeldet werden. Dies gilt auch für zusätzliche oder neue Hunde. Auch Änderungen von Personalien, Adressänderung, Besitzerwechsel und Tod des Hundes sind mitzuteilen. Auf diese Weise kann die Hundegebühr korrekt in Rechnung gestellt werden.

Im Jahr 2021 wurden uns vom Veterinäramt zwei Bissvorfälle gemeldet. Ein Biss an einen anderen Hund und ein Biss, der einem Menschen zugefügt wurde. Die Meldungen sind bei der Hundekontrollstelle in Bearbeitung.

Wir bitten die Hundehalter um Folgendes:

- Den Hund sicher und verantwortungsbewusst halten, so dass weder Menschen noch Tiere gefährdet oder belästigt werden
- Orte mit Zutrittsverbot oder generelle Leinenpflicht beachten
- Hundekot korrekt beseitigen
- Lärmbelästigungen vermeiden

Der Grossteil der Hundehalter hält sich an diese Regeln. Auf diesem Weg möchten wir uns für das vorbildliche Verhalten bedanken.

Mema Berisha

Lehrlingswesen

Auf der Gemeindeverwaltung Kradolf-Schönenberg werden dauernd zwei Lernende zur Kauffrau / zum Kaufmann ausgebildet. Selina Brändle, Kradolf, hat ihre Lehre mit Berufsmatura im Sommer 2021 erfolgreich abgeschlossen. Lara Lanzilotti, Kradolf, die 2019 ihre Lehre begonnen hat, ist aktuell im dritten Lehrjahr. Im Sommer 2021 ist Silvan Kubli, Kradolf, in sein erstes Lehrjahr als Kaufmann gestartet.

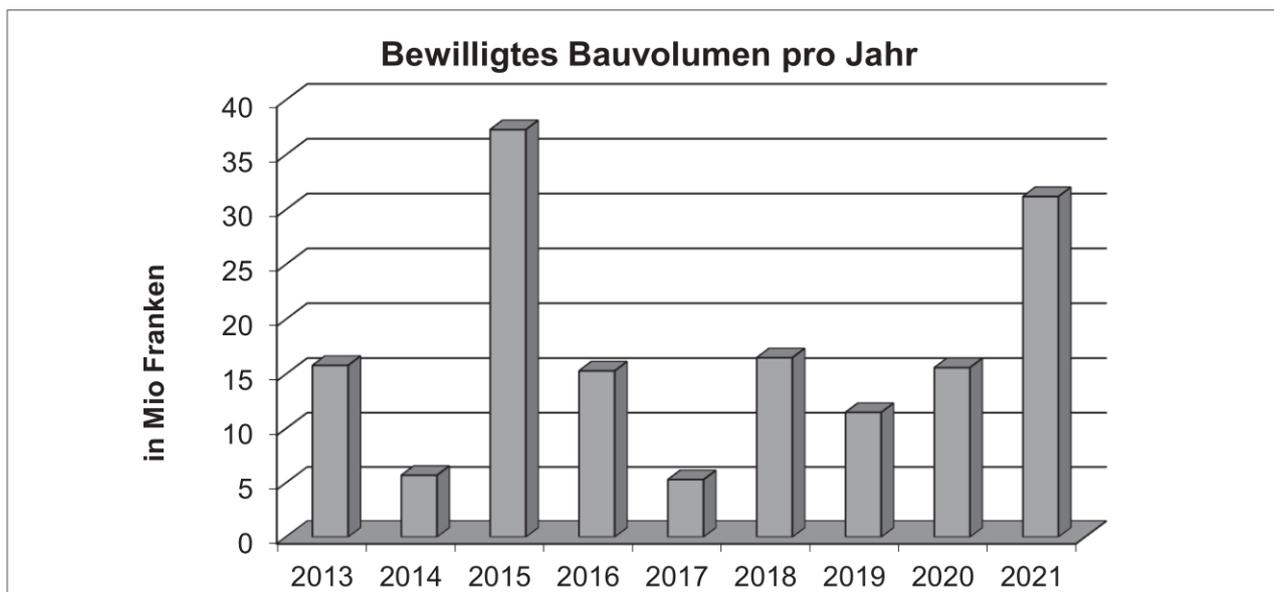
Mema Berisha

Bauverwaltung

Bei der Bauverwaltung gingen im vergangenen Jahr insgesamt 74 (VJ 73) Baugesuche ein. Darunter befand sich 1 Bauanfrage (VJ 0). 14 (VJ 20) Baugesuche wurden im vereinfachten Verfahren (ohne öffentliche Auflage) und 60 (VJ 53) Baugesuche im ordentlichen Verfahren geprüft. Der Gemeinderat erteilte total 70 (VJ 62) Baubewilligungen. Bei 3 Baugesuchen sind die Verfahren noch hängig und ein Gesuch wurde zurückgezogen. Die Baukostensumme der bewilligten Projekte beläuft sich auf ca. CHF 31.2 Mio. (VJ CHF 15.6 Mio.).

Die bewilligten Baugesuche betreffen folgende Objekte:

	2021	2020	2019	2018	2017
Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser:	16	3	3	3	1
Andere Neubauten:	6	2	1	3	1
Erweiterungen / Anbauten:	4	4	8	3	4
Sanierungen / Umbauten / Umnutzungen:	22	15	7	19	16
Kleinbauten / Anlagen / Andere:	27	38	30	43	27



Durchlaufzeiten der Baugesuche 2021

Im Jahr 2021 hat die Durchlaufzeit für ein Baugesuch im Durchschnitt **32** Tage (VJ 34 Tage) betragen. Baugesuche mit Einsprachen wurden nicht einberechnet. Für Baugesuche, welche dem Kanton zur Beurteilung zugestellt wurden, liegt die Durchlaufzeit bei **78** Tagen (VJ 120 Tage).

Damit die Gefahr von Einsprachen minimiert werden kann, empfehlen wir, die Nachbarn frühzeitig über ein Bauvorhaben zu informieren. Dies hat sich in den vergangenen Jahren sehr bewährt. Gerne bieten wir Ihnen unsere Beratung an.

Jedes Jahr müssen Baugesuche zurückgewiesen oder sistiert werden, da diese nicht komplett oder in ungenügender Qualität eingereicht werden. Ein Gesuch sollte selbstredend alle Informationen beinhalten, welches unmissverständlich Klarheit über den Inhalt und Gegenstand des Baugesuchs informiert. Wir weisen darauf hin, dass der Kanton im Planungs- und Baugesetz klare Richtlinien herausgegeben hat, in welcher Form und welche Unterlagen ein Baugesuch beinhalten muss. Unter anderem ist auch zu beachten, dass bei der Ausarbeitung der Pläne die korrekten Farben zur Darstellung verwendet werden sollten. Auch hierbei beraten wir Sie gerne.

Zudem bitten wir Sie, uns die Baugesuche auch in digitaler Form zuzustellen. Mit der neuen digitalen Geschäftsverwaltung werden alle Gesuche und Geschäfte digital erfasst und bearbeitet. Auch der Kanton verfolgt die gleiche Praxis. Es ist eine Frage der Zeit, bis ganze Verfahren komplett digitalisiert werden.

Gerne erinnern wir Sie nochmals, dass seit dem 1. Oktober 2020 das neue Baureglement und der neue Zonenplan rechtskräftig sind. Diese sind auf der Webseite der Gemeinde abrufbar. Altes Recht kann noch vereinzelt bei entsprechenden Gestaltungsplänen zur Anwendung kommen.

Roberto Cardinale

Werkhof / Bauamt

Unsere Werkhofmitarbeiter sind eine sehr wichtige Stütze in unserer Gemeinde. Vieles was wir sehen, wird durch unseren Werkhof unterhalten und gepflegt. Überall treffen wir auf unsere orange uniformierten Männer, welche mit grossem Enthusiasmus ihrer täglichen Arbeit nachgehen. Für keine Arbeit sind sie sich zu schade. Das Team ist breit aufgestellt und die Mitarbeiter werden gemäss ihren Kompetenzen gezielt eingesetzt und Synergien werden genutzt. Damit der erwartete Dienstleistungs- und Sicherheitsstandard gewährleistet ist, haben sich unsere Mitarbeiter auch im vergangenen Jahr durch spezifische Fachkurse weitergebildet. Die Aufgabenbereiche sind klar strukturiert und werden laufend erweitert. Auch im vergangenen Jahr wurden die Einsatzpläne so erstellt, dass die Arbeiten mit den passenden und vorhandenen Ressourcen erledigt werden konnten.

Die täglichen Aufgaben des Werkhofs umfassen eine grosse Variation von Bereichen – wie zum Beispiel: Kanalisationen, Strassen, Wanderwege, Unterstützung bei Veranstaltungen, Grünpflege, Bäche, sonstige Gewässer, Neophyten-Bekämpfung, Gebäudeunterhalt, Grillstellen, Wasserleitungsbrüche, Sicherheit und noch vieles mehr. Das Jahr 2021 war für den Werkhof auch geprägt durch einen intensiven Winterdienstseinsatz, welcher den Mitarbeitern anfangs Jahr alles abverlangt hat. Danach kamen dann die starken Niederschläge mit entsprechend viel Oberflächenwasser, welche an unseren Flurstrassen viele Schäden angerichtet haben.

Nur durch das grosse Engagement des ganzen Teams ist es möglich, alle diese Aufgabenbereiche zu bewältigen.

Gerne nehmen wir Hinweise aus der Bevölkerung betreffend Schäden oder Sonstigem entgegen. Wir schätzen es, wenn Sie sich melden, da es uns hilft, unsere Dienstleistungen zu verbessern.

Roberto Cardinale



Gebäudeunterhalt an Trafostationen



Bachunterhalt

Elektrizitätswerk (EW)

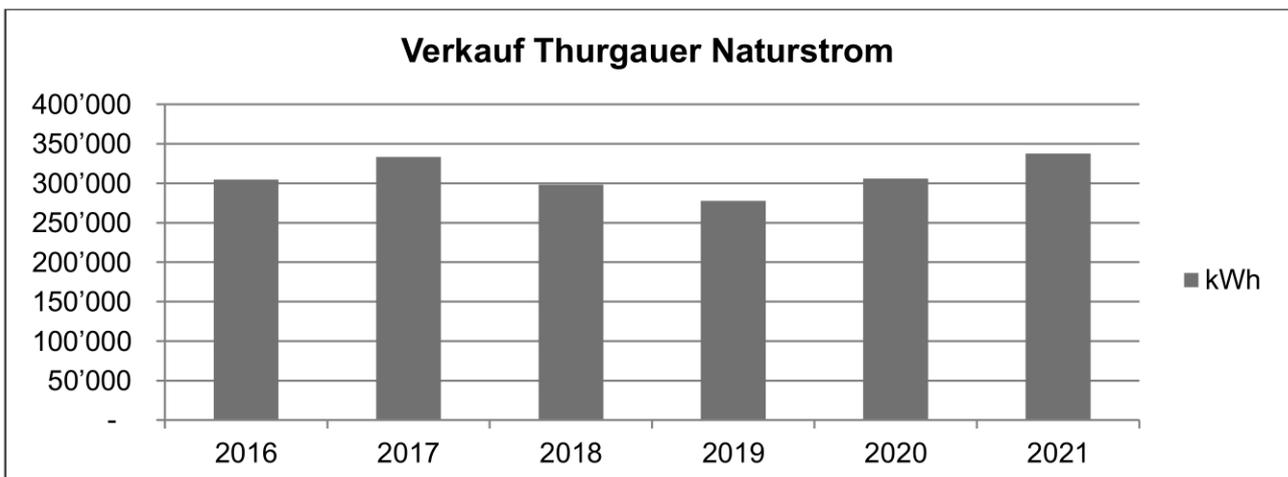
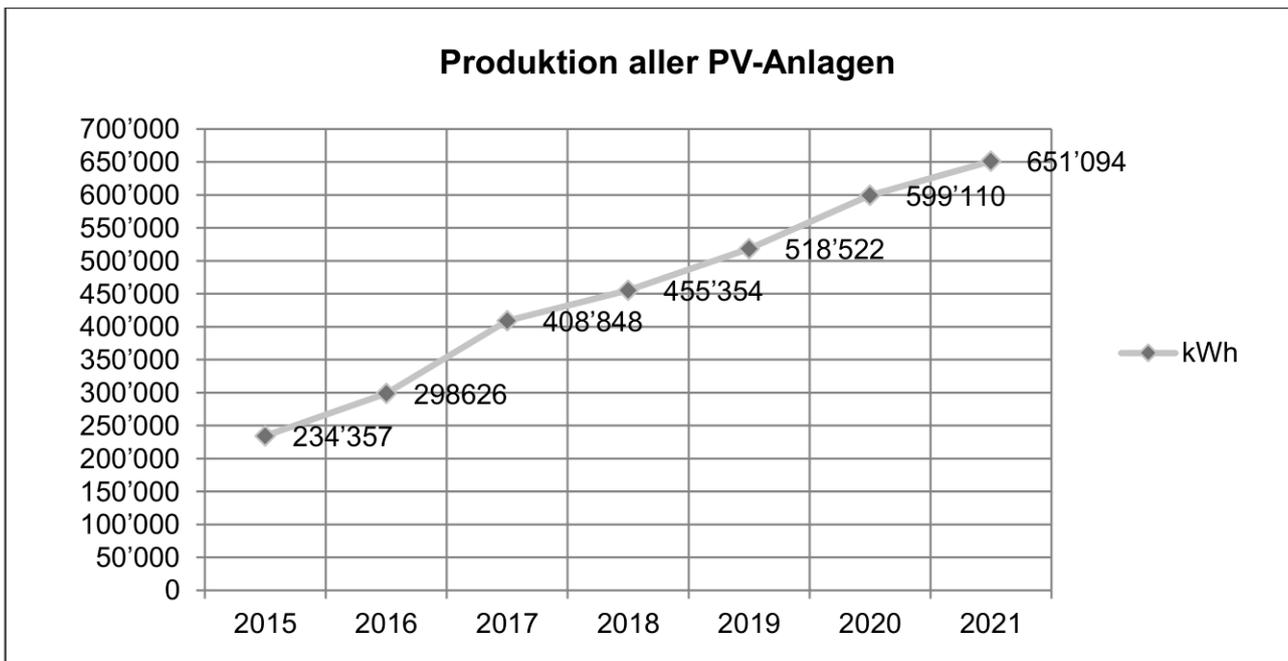
2021 wurden 14.522 Mio. kWh Strom verkauft (VJ 12.863 Mio. kWh). Das Wasserkraftwerk Au der Axpo Kleinwasserkraft AG hat 5.490 Mio. kWh (VJ 4.760 Mio. kWh) und das Wasserkraftwerk Thurfeld der thurkraftwerk ag 8.008 Mio. kWh (VJ 6.232 Mio.) produziert. Auch wenn der umweltfreundliche Strom aus Wasserkraft der Thur nicht dem EW Kradolf-Schönenberg gehört und verkauft werden kann, wird er doch in unser Netz eingespeist und vor Ort verbraucht. Beide Wasserkraftwerke zusammen produzierten ungefähr die Hälfte vom Bedarf an Strom, der insgesamt in der Gemeinde verbraucht wurde.

Unsere Bemühungen zur Förderung von neuen erneuerbaren Energien zeigen auch im Jahr 2021 Wirkung. So haben alle beim EW Kradolf-Schönenberg unter Vertrag stehenden Photovoltaik-Anlagen (PV-Anlagen) zusammen 651'094 kWh (VJ 599'110 kWh) Sonnenenergie erzeugt. Am 31.12.2021 waren insgesamt 89 PV-Anlagen in Betrieb (im Jahr 2020 waren es noch 71).

Der Thurgauer Naturstrom ist eine Stromqualität, die im Thurgau nachhaltig produziert wird. Im Jahr 2021 verkauften wir davon 337'523 kWh (VJ 305'840 kWh).

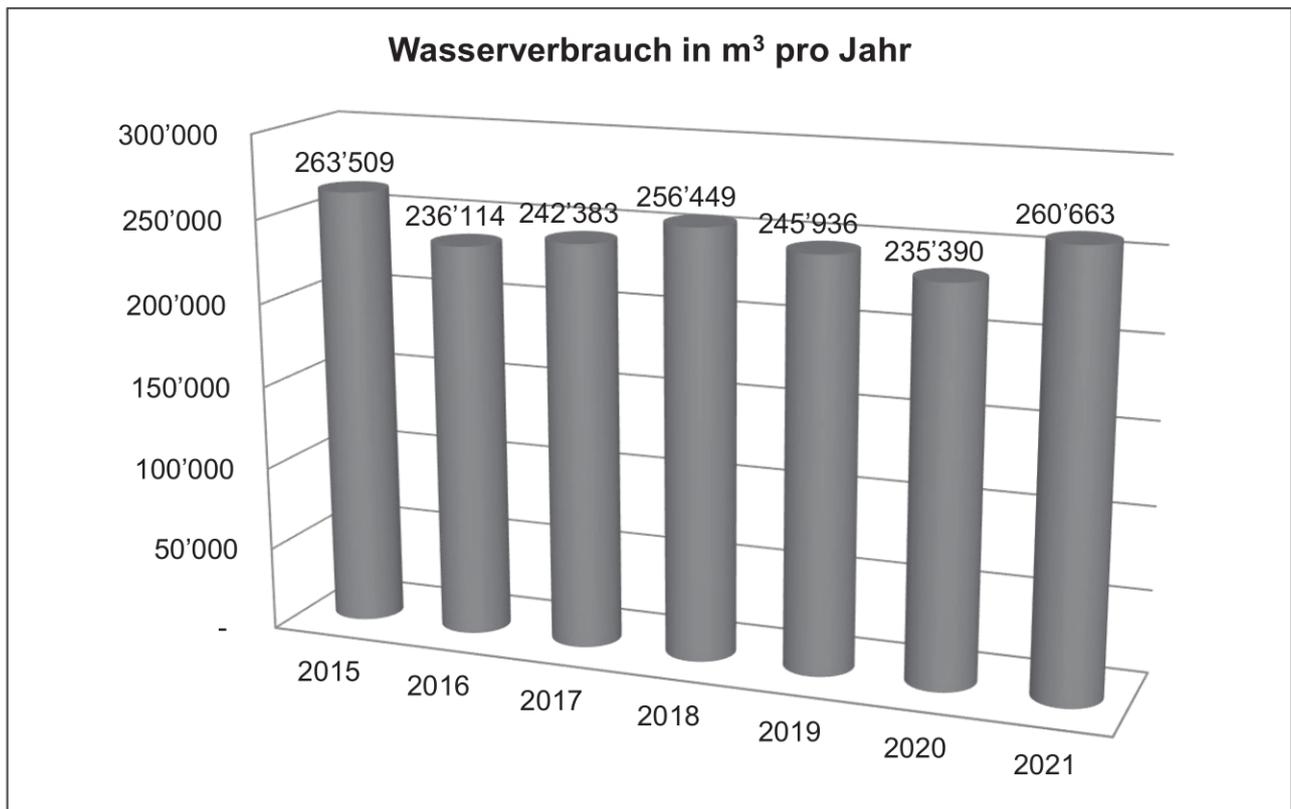
Der steigende Anteil an dezentraler Stromerzeugung (PV-Anlagen) und die Erhöhung der gesamten Energieeffizienz führt zu zahlreichen neuen Herausforderungen an die Stromnetze. Mit den neuen intelligenten Stromzählern – Smart-Meter – stellt sich die Gemeinde Kradolf-Schönenberg dieser Herausforderung. Bereits wurden ca. 1'314 Smart-Meter Zähler montiert. Diese Zähler ermöglichen eine hohe Transparenz und werden durch Fernauslesung abgelesen. Schrittweise werden die Zähler im gesamten Gemeindegebiet ersetzt.

Sandra Züblin



Wasserwerk

Der gesamte Wasserverbrauch beträgt 260'663 m³ (VJ 235'390 m³). Das bedeutet, dass jede in unserer Gemeinde wohnhafte Person im Durchschnitt pro Jahr 71'492 Liter Trinkwasser verbraucht!



Trinkwasserqualität im Verteilnetz

Zur Sicherstellung einer einwandfreien Wasserqualität verlangt die Produkthaftpflicht von jeder Wasserversorgung eine systematische und nach einem klaren Konzept durchgeführte Qualitätssicherung. Die Qualitätssicherung umfasst alle möglichen Gefahren, von der Trinkwassergewinnung (Grundwasserschutzonen, Fassungsanlagen) über den Transport (Reservoire, Leitungsnetz) bis zur Abgabe an den Konsumenten. Im Jahr 2021 wurden insgesamt 44 Proben bezüglich der bakteriologischen Qualität untersucht.

Rohwasser: Zusätzlich zu den bakteriologischen Proben wurde bei den Fassungen Untere Au, Stapfenobel und Mühlewiese je zwei Mal die chemische Qualität bestimmt. Das geförderte Grundwasser im GWF Mühlewiese wird mittels UV-Bestrahlung aufbereitet, womit jederzeit eine einwandfreie Netzwasserqualität gewährleistet wird. Das Rohwasser der Grundwasserfassung Untere Au und der Quelfassung Stapfenobel wird ohne Aufbereitung ins Netz eingespeist.

Alle Proben ergaben in chemischer und bakteriologisch-hygienischer Hinsicht eine einwandfreie Trinkwasserqualität und erfüllten die gesetzlichen Anforderungen.

Netzwasser: Die Netzwasserproben ergaben eine einwandfreie Wasserqualität und erfüllten die gesetzlichen Vorgaben jeder Zeit.

Die Gesamthärte des Wassers beträgt in Kradolf und Schönenberg 20.2 fH° (VJ 19.2 fH°), in Buhwil 40.7 fH° (VJ 41.4 fH°) und in Neukirch 35.8 fH° (VJ 35.6 fH°).

Sandra Züblin

Wahlbüro/Abstimmungen und Wahlen

Im Jahr 2021 fanden folgende Abstimmungen und Wahlen statt:

07.03.2021

Eidgenössische Vorlagen

- Ja zum Verhüllungsverbot
- E-ID-Gesetz
- Genehmigung des Umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien.

Kantonale Wahlen

- Ersatzwahl für die Präsidentin oder den Präsidenten des Bezirksgerichts Weinfelden
-

13.06.2021

Eidgenössische Vorlagen

- Covid-19-Gesetz
- CO2-Gesetz
- Terrorismusbekämpfung
- Sauberes Trinkwasser und gesunde Nahrung
- Schweiz ohne synthetische Pestizide

Kantonale Wahlen

- Ersatzwahl Berufsrichter Bezirksgericht Weinfelden
-

26.09.2021

Eidgenössische Vorlagen

- 99 Prozent Initiative
 - Ehe für alle
-

28.11.2021

Eidgenössische Vorlagen

- Pflegeinitiative
 - Justiz-Initiative
 - Covid-19-Gesetz
-

Direkte Demokratie im Aufwind

Nach Jahren der tiefen Stimmbeteiligung interessieren sich die Schweizerinnen und Schweizer wieder stärker für politische Fragen. Das liegt auch an Corona.

In der Schweiz sind die Stimmberechtigten im Jahr 2021 so zahlreich an die Urne geströmt wie seit vielen Jahren nicht mehr. Über 13 Vorlagen wurde auf nationaler Ebene abgestimmt. Bei keiner lag die Stimmbeteiligung unter 50 Prozent. Im Durchschnitt beteiligten sich 57.2 Prozent der Stimmberechtigten.

Am stärksten mobilisierte die zweite Abstimmung über das Covid-19-Gesetz von Ende November 2021. 65.7 Prozent gaben ihre Stimme ab. Das ist auf der ewigen Rangliste die vierthöchste Wahlbeteiligung.

Die Zahlen sind beeindruckend. Man muss in den Statistiken bis ins Jahr 1949 zurückblättern, um ein Jahr mit einer noch höheren durchschnittlichen Stimmbeteiligung zu finden.

Damit Sie als Stimmberechtigte auch während der Corona-Pandemie ihr Stimm- und Wahlrecht ausüben konnten, haben die Mitglieder des Wahlbüros ihre Aufgabe unter den erschwerten Bedingungen abermals mit Bravour gemeistert. Dafür gilt Allen ein spezieller Dank.

Folgende Personen sind für die Amtsperiode vom 1. Juni 2019 bis 31. Mai 2023 für das Wahlbüro gewählt:

Mitglieder

Akermann	Silvia	Schönenberg a.d.Thur
Brändle	Jeanette	Kradolf
Gsell	Nadja	Schönenberg a.d.Thur
Etter	Thomas	Neukirch a.d.Thur
Eugster	Jürg	Buhwil
Kissling	Ruth	Schönenberg a.d.Thur
Nobs	Michèle	Buhwil
Rusch	Sonja	Neukirch a.d.Thur
Vontobel	Peter	Schönenberg a.d.Thur

Suppleanten

Altwegg	Ruedi	Kradolf
Meier	Immanuel	Neukirch a.d.Thur
Mettler	Angela	Schönenberg a.d.Thur
Segessemann	Rolf	Kradolf

Die Urnenöffnungszeiten sind unverändert wie folgt:

Ort	Samstag	Sonntag
Schönenberg a.d.Thur (Gemeindeverwaltung)	17.30 – 18.00 Uhr	10.00 – 11.00 Uhr
Kradolf (Schulhaus)		10.00 – 11.00 Uhr
Neukirch a.d.Thur (Landi Geschäft)		10.00 – 11.00 Uhr
Buhwil (Mehrzweckgebäude)		10.00 – 11.00 Uhr

Abstimmungstermine 2022 (Kanton Thurgau)

- 13. Februar 2022 Eidg. Abstimmung, Ersatzwahl Mitglied Regierungsrat
- 15. Mai 2022 Eidg. Abstimmung
- 25. September 2022 Eidg. Abstimmung
- 27. November 2022 Eidg. Abstimmung

Die briefliche Stimmabgabe ist jederzeit nach dem Erhalt der Unterlagen bei der Gemeindeverwaltung (Briefkasten) oder per Post möglich. Bitte achten Sie darauf, dass der Stimmrechtsausweis unterzeichnet ist und separat in das Abstimmungskuvent gesteckt wird. Sämtliche Wahl- und Abstimmungszettel müssen sich in einem verschlossenen, separaten Kuvert befinden, damit das Stimmgeheimnis gewahrt bleibt.

Von Montag bis Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Büroöffnungszeiten ist eine vorzeitige Stimmabgabe an der Urne bei den Einwohnerdiensten am Hauptschalter möglich.

Jörg Fässler

Finanzverwaltung

Belegstatistik

Es wurden im Jahr 2021 rund 5'590 (VJ 5'450) Buchungsbelege verarbeitet. Dadurch haben sich einige Tausend Buchungen ergeben, welche seit der Einführung der neuen Finanzbuchhaltung nicht mehr genau beziffert werden können, weil viele Buchungen direkt innerhalb des Systems automatisiert erfolgen.

Rechnungsprüfungskommission

Auch die Rechnungsprüfungskommission musste trotz der Corona-Situation unter Einhaltung der erforderlichen Abstands- und Hygienevorschriften ihre wichtige Aufgabe erfüllen und die Jahresrechnung 2020 prüfen. Für die Amtsperiode vom 1. Juni 2019 bis 31. Mai 2023 sind folgende Personen als Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission gewählt:

Mitglieder

Fehr	Bruno	Kradolf
Schiess	Bettina	Schönenberg a.d.Thur
Seeholzer	Tanja	Buhwil (Präsidentin)
Seiz	Patrik	Schönenberg a.d.Thur

Suppleanten

Gsell	Kurt	Schönenberg a.d.Thur
Berger	Monika	Neukirch a.d.Thur

Auch den Mitgliedern und Suppleanten der Rechnungsprüfungskommission wird für ihre wichtige und zuverlässige Arbeit der beste Dank ausgesprochen.

Jörg Fässler

Gastgewerbe

Das Gastgewerbe war auch im Jahr 2021 von den Auswirkungen der Corona-Pandemie sehr stark betroffen. Es mussten jedoch keine weiteren Gastronomiebetriebe ihre Geschäftstätigkeit aufgeben.

Per 01.01.2021 wurde Frau Michaela Rüeegger das Patent zur Führung des Restaurant Zentrum in Krادolf erteilt. Natascha Staub hat per 01.05.2021 die Leitung des Schwimmbadkiosks übernommen (Erteilung Bewilligung für eine Gelegenheitswirtschaft). Für die Pizzeria «Deluxe» (vormals da Enrico) hat der Gemeinderat per 01.06.2021 die Bewilligung zur Führung einer Kioskwirtschaft an Isa Kaya erteilt. Erfreulicherweise konnte der Bahnhofkiosk in Krادolf wiedereröffnet werden (Erteilung Patent für die Abgabe gebrannter Wasser über die Gasse an Albulena Imeri per 1. Juli 2021).

Per Ende 2021 wurden in unserer Gemeinde folgende Anzahl patent- und bewilligungspflichtige Betriebe geführt:

- 9 patentpflichtige Gastgewerbebetriebe (Wirtschaften mit Alkoholausschank inkl. 1 Beherbergungsbetrieb)
- 11 Gelegenheitswirtschaften mit (8) und ohne (3) Alkoholausschank
- 3 Kioskwirtschaften
- 4 patentpflichtige Verkaufsgeschäfte für die Abgabe gebrannter Wasser über die Gasse

Jörg Fässler

Gemeinderatskanzlei / IT

Der Gemeindeschreiber hat im Jahr 2021 wiederum an 17 (VJ 18) Sitzungen des Gemeinderates teilgenommen und die verhandelten Geschäfte auf 296 (VJ 256) Protokollseiten festgehalten. Zudem hat er das Protokoll an der Rechnungsgemeindeversammlung vom 2. Juni 2021 und an der Budgetgemeindeversammlung vom 30. November 2021 sowie bei den Wahlen und Abstimmungen geführt. Im Weiteren hat er 57 (VJ 52) Unterschriftsbeglaubigungen vollzogen.

Elektronische Geschäftsverwaltung AXIOMA GEVER

In erster Linie wurde im Jahr 2021 die Handhabung des Programmes für die elektronische Geschäfts- und Sitzungsverwaltung umgesetzt und vertieft.

«CMI Sitzungen» unterstützt die Gremien- und Kommissionsmitglieder bei der Planung und Organisation einer Sitzung. Sämtliche Unterlagen der nächsten und vergangenen Sitzung sind jederzeit und überall verfügbar und können für die persönliche Vorbereitung eingesehen werden. Dank der Offline-Funktion ist es möglich, die Unterlagen ohne aktive Internetverbindung immer griffbereit zu haben. Für die papierlose Sitzungsvorbereitung steht für das Gremiumsmitglied sowie seinen Mitarbeitern die Möglichkeit zur Verfügung, persönliche Dokumente pro Traktandum zu hinterlegen, zu annotieren und mit anderen Gremiumsmitgliedern zu teilen. Ergänzt mit den eigenen Notizen, die ebenfalls mit weiteren Gremiumsmitgliedern geteilt werden können, erhalten die Sitzungsteilnehmer eine Kollaborationsplattform für die effiziente Vorbereitung und Kommunikation.

Die Veröffentlichung und Freigabe der Sitzung und deren Unterlagen erfolgt per Knopfdruck, welche umgehend elektronisch zur Verfügung stehen. Neben der Zeitersparnis für die physische Vervielfältigung der Dokumente werden auch Druck- und Papierkosten reduziert.

Nachdem AXIOMA primär in der Gemeinderatskanzlei eingeführt wurde, ist in einer zweiten Phase im Laufe des Jahres 2022 die Einführung in der gesamten Gemeindeverwaltung vorgesehen.

Jörg Fässler

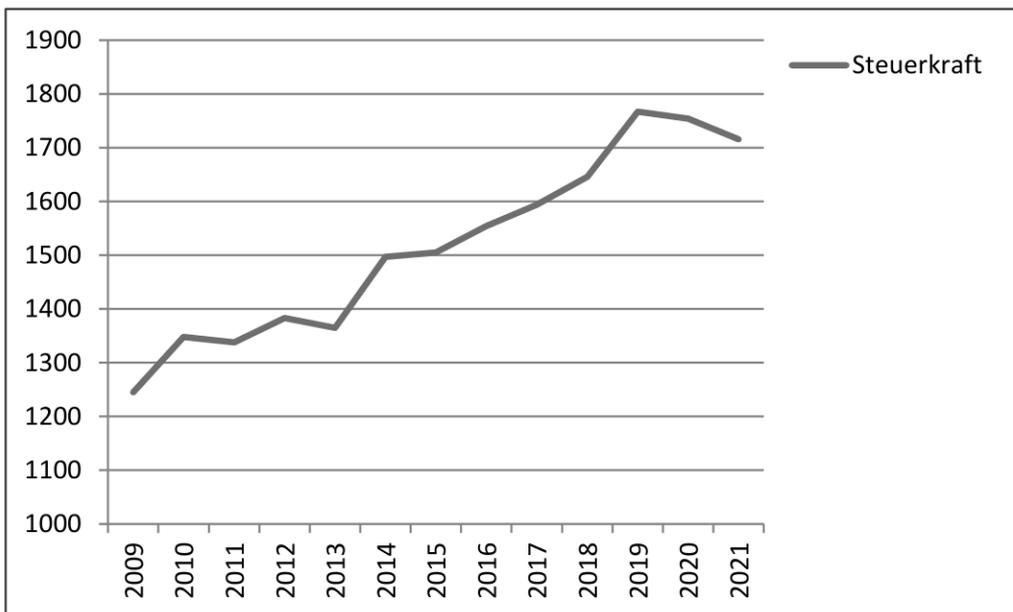
Steueramt/Steuerkassieramt

Das Steuerregister weist per 31.12.2021 2'702 (VJ 2'661) Steuerpflichtige, zuzüglich 419 (VJ 338) Quellensteuerpflichtige, auf.

Steuereinnahmen (Anteil PG Kradolf-Schönenberg)

	2021	2020
Natürliche Personen Einkommen (laufendes Jahr)	2'832'609	2'821'141
Natürliche Personen Vermögen (laufendes Jahr)	307'855	280'908
Natürliche Personen Einkommen (frühere Jahre)	35'145	162'793
Natürliche Personen Vermögen (frühere Jahre)	30'691	51'407
Juristische Personen (laufendes Jahr)	194'262	178'781
Juristische Personen (frühere Jahre)	51'095	67'475
Quellensteuern	193'182	290'840
Abschreibungen	- 10'709	- 8'500
Total	3'634'130	3'844'845
Steuerfuss	59 %	59 %

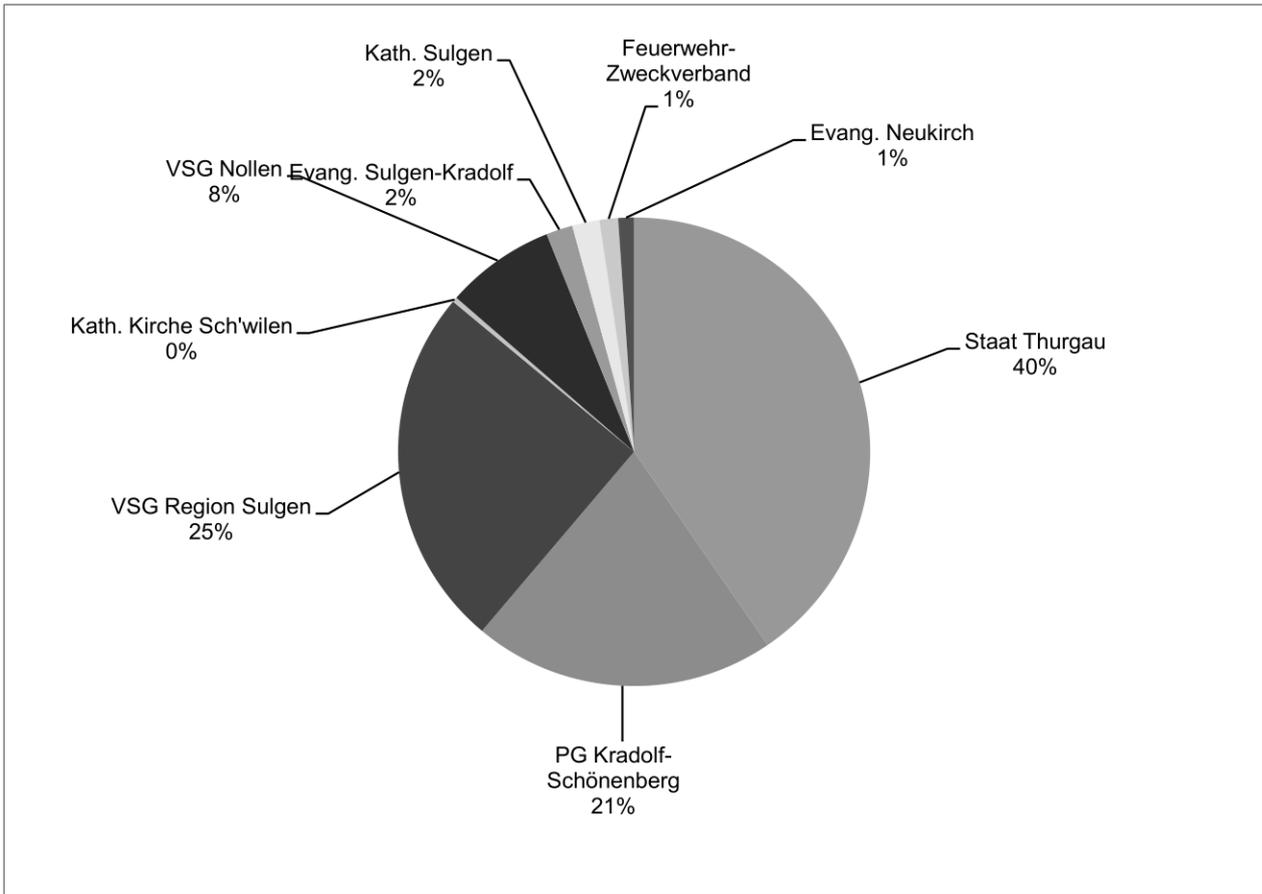
Bruttoertrag (Steuerkraft) pro Einwohner à 100 %:



Steuerrückstände (inkl. Vorjahre) / Anteil Gemeinde

Per 31.12.2017:	CHF 320'302	/	9.53 %
Per 31.12.2018:	CHF 357'251	/	10.24 %
Per 31.12.2019:	CHF 375'422	/	9.95 %
Per 31.12.2020:	CHF 350'875	/	9.71 %
Per 31.12.2021	CHF 375'102	/	10.79 %

Verteilung der Steuereinnahmen



Steuerbares Einkommen 2020 (2019):

CHF	0	bis	CHF	20'000	630 (623)	Steuerpflichtige	27 % (27)
CHF	20'100	bis	CHF	40'000	493 (475)	Steuerpflichtige	21 % (20)
CHF	40'100	bis	CHF	60'000	576 (605)	Steuerpflichtige	24 % (26)
CHF	60'100	bis	CHF	100'000	478 (477)	Steuerpflichtige	20 % (20)
CHF	100'100	und mehr			187 (175)	Steuerpflichtige	8 % (7)

Nur 1/3 der Steuerpflichtigen weist in der Steuererklärung 2020 ein steuerbares Vermögen aus.

Sandra Heim

Einbürgerungen

Im Jahr 2021 gingen in Kradolf-Schönenberg 5 (VJ 2) Einbürgerungsgesuche ein.

Statistik über Einbürgerungsgesuche

	2021	2020	2019	2018	2017	2016
Eingegangene Gesuche	5	2	2	2	3	7
nach Vorprüfung abgelehnt						
nach Vorgespräch abgelehnt						
nach Gemeinderat abgelehnt						
an Gemeindeversammlung angenommen	1	2	3	5	4	6

Sandra Heim / Heinz Keller

Mieterschlichtungsstelle AachThurLand

Zusammen mit den Gemeinden Sulgen und Erlen betreiben wir die Mieterschlichtungsstelle AachThurLand mit Sitz in Kradolf-Schönenberg. Der Schlichtungsbehörde gehören folgende Personen an:

- Fabian Mauchle, Ennetaach (Präsident)
- Sandra Heim, Schönenberg (Sekretariat)
- Roland Streit, Götighofen (Vermietervertreter)
- Daniel Zimmermann, Erlen (Mietervertreter)
- Ursula Weibel, Kradolf, und Fabio Ebnöther, Kradolf (Ersatzmitglieder)

2021 fanden 10 Sitzungen (VJ 10) statt. In unserer Gemeinde verteilten sich die behandelten Fälle wie folgt: Kradolf 11, Schönenberg 5.

Den Mitgliedern der Mieterschlichtungsstelle AachThurLand danken wir für die wertvollen Bemühungen zur Schlichtung von Streitigkeiten.

Sandra Heim

Soziale Dienste

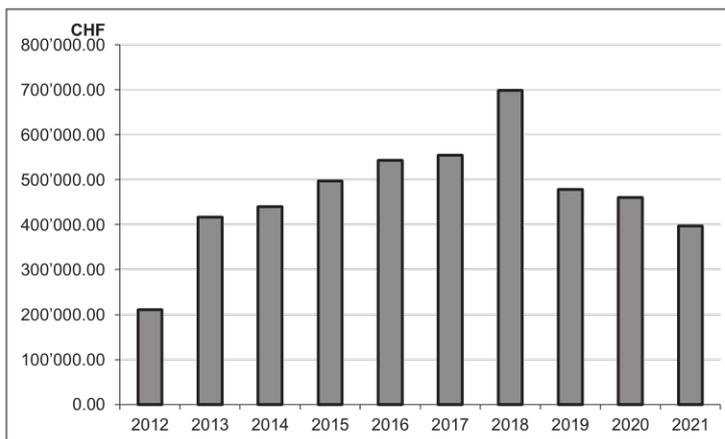
Im Jahr 2021 wurden 15 neue Sozialhilfedossiers verzeichnet und 21 Dossiers konnten abgeschlossen werden. Die Anzahl der zu unterstützenden Personen hat per Stichtag erneut etwas abgenommen. Im Bereich Alimentenhilfe (Bevorschussung / Inkasso) hat es gegenüber dem Vorjahr keine Veränderungen gegeben. Im Alimenteninkasso wird die Einforderung von Unterhaltsbeiträgen für die Unterhaltsberechtigten übernommen. Ebenso können die Berechtigten bei allfälligen notwendigen Inkassomassnahmen durch die Gemeinde vertreten werden.

Die Aufwendungen gegenüber dem Vorjahr sind wiederum gesunken. Die Nettosozialhilfekosten beinhalten die gesetzliche wirtschaftliche Sozialhilfe, das Asylwesen sowie die Alimentenbevorschussung (exkl. Löhne und Administration). Diese belaufen sich im Jahr 2021 auf CHF 397'267.67 (VJ CHF 460'111.51). Wie in den Vorjahren belasten auch im Jahr 2021 die kostenintensiven Kinderschutzmassnahmen wie Fremdplatzierungen von Kindern sowie Heimaufenthalte von Erwachsenen die Rechnung. Dafür durften drei grössere Nachzahlungen der Invalidenversicherung verbucht werden. Es kann beobachtet werden, dass vermehrt Alleinerziehende und junge Personen ohne Ausbildung und mit psychischen Erkrankungen auf Unterstützung durch die Sozialhilfe angewiesen sind.

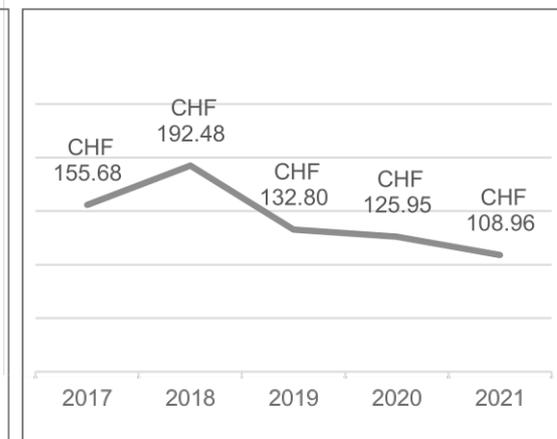
Die Sozialen Dienste sind auch für die Beratung und Begleitung von Personen zuständig, die zwar wirtschaftlich selbständig sind, jedoch Unterstützung bei administrativen und sonstigen persönlichen Angelegenheiten benötigen. Mit diesem Angebot kann eine finanzielle Hilfsbedürftigkeit zum Teil abgewendet oder vermindert werden. Ziel dieses Angebots ist die Prävention und Frühintervention in schwierigen Lebenssituationen und eine professionelle Begleitung in finanziellen Angelegenheiten. Im Jahr 2021 hat das Bedürfnis an freiwilligen Einkommens-/Vermögensverwaltungen und Beratungen erneut zugenommen. Derzeit werden 12 Beratungsdossiers (VJ 6) geführt.

Sonja Gysel

Netto-Sozialhilfekosten



Netto-Sozialhilfekosten pro Einwohner



Asylwesen

Auch im Jahr 2021 hat es im Bereich Asylwesen wieder einige Veränderungen gegeben. Eine neue Asyl-Unterkunft konnte dank grosszügigen Spenden von verschiedenen Personen / Familien aus der Gemeinde eingerichtet werden und wurde per 1. Dezember 2021 bezogen.

Die Gemeinde ist im Bereich der Ausrichtung der finanziellen Unterstützung und der Betreuung vor Ort zuständig und erhält im Bereich der Integration Unterstützung durch die kantonale Fachstelle Integration.

Sonja Gysel

Krankenkassenkontrollstelle

Grundlage für die Prämienverbilligung 2021 bildet das kantonale Gesetz und die Verordnung über die Krankenversicherung. Die Auszahlung der Prämienverbilligung erfolgt durch das Sozialversicherungszentrum Thurgau (SVZ). Die Prüfung und Bearbeitung der Gesuche obliegt der Krankenkassenkontrollstelle der Gemeinde. Die Prämienverbilligung wird von Bund, Kanton und Gemeinde finanziert.

Im Jahr 2021 wurden CHF 1'277'957.50 (VJ CHF 1'275'862.50) an insgesamt 973 (VJ 1'008) Personen (Erwachsene und Kinder) bezahlt. Die Überweisung der Prämienverbilligung erfolgte direkt an die Krankenkasse der bezugsberechtigten Personen.

Bearbeitung Liste der säumigen Prämienzahler (Kamesa) und Case Management

Gemäss Art. 64a Abs. 7 KVG können die Kantone eine Liste der säumigen Prämienzahler führen. Diese Versicherten haben nur noch Anspruch auf Notfallbehandlungen. Die Gemeinden betreiben bei säumigen Prämienzahlern ein Case Management. Der Kanton Thurgau unterstützt die Gemeinden bei der Umsetzung der zentral durchzuführenden Aufgaben und finanziert diese System- und Verwaltungskosten.

Per 31.12.2021 sind aktuell 70 (VJ 94) Personen auf der Liste der säumigen Prämienzahler erfasst, was 1.9% (VJ 2.6%) der Bevölkerung von Krادolf-Schönenberg entspricht. Seit dem 01.01.2021 werden minderjährige Kinder nicht mehr auf die Liste der säumigen Prämienzahler gesetzt.

Seit dem 01.01.2012 ist der Kanton Thurgau gemäss Bundesgesetz über die Krankenversicherung (KVG) verpflichtet, 85% der Forderungen aus Verlustscheinen oder gleichwertigen Rechtstiteln zu übernehmen. Im Jahr 2021 musste unsere Gemeinde einen Kostenanteil an Verlustscheine von insgesamt CHF 33'634.75 (VJ CHF 42'701.35) übernehmen!

Das Case Management wird konsequent umgesetzt, ist aber mit einem grossen administrativen und zum Teil auch finanziellen Aufwand verbunden. Wir bedanken uns deshalb bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern, welche ihren Verpflichtungen korrekt nachkommen.

Regula Tschopp

Bestattungsamt

Das Bestattungsamt organisiert die Abdankungen und Beisetzungen auf den beiden Friedhöfen in Krادolf und Neukirch an der Thur.

Im Jahr 2021 wurden auf dem Friedhof Krادolf insgesamt 21 (VJ 10) Personen und auf dem Friedhof Neukirch an der Thur 5 (VJ 4) Personen beigesetzt.

Regula Tschopp

Traktandum Nr. 1

Budgetgemeinde-Versammlung: Protokoll Nr. 2/2021 vom 30.11.2021

Datum	Dienstag, 30. November 2021
Zeit:	20.00 Uhr bis 21.45 Uhr
Ort:	Turnhalle Buchzelg, Neukirch an der Thur
Vorsitz:	Heinz Keller, Gemeindepräsident
Stimmberechtigte Total:	2'254 (1'114 Männer, 1'140 Frauen) von 3'653 Einwohnerinnen und Einwohnern
Stimmberechtigte anwesend:	98 (4.35%)
Absolutes Mehr:	50
Entschuldigt:	Ständerat Jakob Stark, Walter Arnold, Bernhard Munz, Yvonne Keller, Wilhelm Bolter, Sacha Derron sowie weitere Personen, welche nicht namentlich erwähnt werden wollen.
Nicht stimmberechtigt:	<ul style="list-style-type: none">- Auswärts wohnhafte Pressevertreter: Monika Wick, Schönholzerswilten (Neuer Anzeiger + Thurgauer Zeitung)- Heinz Gfeller, VSG Region Sulgen, Projektleiter FAME (Trakt. 4)- Ausserhalb der Gemeinde wohnhafte oder sonst nicht stimmberechtigte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung:<ul style="list-style-type: none">- Roberto Cardinale, Leiter Bau-/Werkverwaltung, Sulgen- Sandra Züblin, Leiterin Werksekretariat, Weingarten-Kalthäusern- Andrea Sager, SB Finanzen, Berg- Sonja Gysel, Leiterin Soziale Dienste, Homburg- Mema Berisha, Leiterin Einwohnerdienste, Kradolf (ausl.)- Silvan Kubli, Lernender, Kradolf (minderj.)
Stimmenzähler:	Schönenberg: Meinrad Küenzler Buhwil: Tanja Seeholzer
Protokoll:	Jörg Fässler, Gemeindeschreiber

Begrüssung und Einleitung

Um 20.00 Uhr begrüsst der Gemeindepräsident, Heinz Keller, die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Budgetgemeinde-Versammlung in der Turnhalle Buchzelg in Neukirch an der Thur.

Speziell begrüsst er Herrn Heinz Gfeller von der VSG Region Sulgen, Projektleiter FAME sowie Frau Monika Wick von der Presse (Thurgauer Zeitung und Neuer Anzeiger), welche für eine objektive Berichterstattung sorgt.

In seiner Willkommensansprache bedankt sich Heinz Keller bei der Volksschulgemeinde Nollen für das Gastrecht heute Abend und beim Abwart Ehepaar Theres und Walter Isler für das Einrichten der Halle und die herrliche Dekoration.

Im Besonderen weist er auf die aktuelle Covid-19-Situation hin und die damit verbundenen Massnahmen. Speziell wird auf die strikte Einhaltung gemäss dem heutigen Schutzkonzept hingewiesen (Maskenpflicht, Abstands- und Hygienevorschriften, etc.).

Im Anschluss an die Versammlung sind alle zu einem Umtrunk (Glühwein) und Imbiss (Wienerli mit Brot) im Freien eingeladen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für die Organisation an Gemeinderätin Andrea Zuberbühler.

Nachdem gegen die Einladung zur Versammlung, die Stimmberechtigung von Teilnehmenden und die Traktandenliste keine Einwände erhoben werden, erklärt der Vorsitzende die Versammlung als offiziell eröffnet.

Traktanden

1. Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 02. Juni 2021
2. Sanierung der Wasserversorgung Dorfstrasse in Buhwil: Projekt- und Kreditbegehren von brutto 680'000 Franken
3. Gesundheitszentrum an der Thur, Schönenberg: Projekt- und Kreditgenehmigung von brutto 750'000 Franken
4. Einführung Familienergänzende Angebote FAME: Projekt- und Kreditgenehmigung
5. Budget 2022
6. Verschiedenes und Umfrage

Traktandum Nr. 1

Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 02. Juni 2021

Registratur	0.3	Legislative (Gemeindeversammlung, Parlament)
	0.303	Protokolle Gemeindeversammlung

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Das Protokoll der Rechnungsgemeinde-Versammlung vom 02. Juni 2021 wird ohne Gegenstimme genehmigt und dem Gemeindegemeinschafter, Jörg Fässler, bestens verdankt. Ein weiterer Dank geht an die Stimmentzähler Lilian Brander und Fredi Iten.

Traktandum Nr. 2

Sanierung der Wasserversorgung Dorfstrasse in Buhwil: Projekt- und Kreditbegehren von brutto 680'000 Franken

Registratur	8.7	Wasserversorgung
	8.707	Wasserwerk, Pumpwerk

Ausführungen/Erwägungen durch Max Staub, Ressortchef Werke

Ausgangslage:

Die Sanierung der Wasserleitung inkl. Netzverstärkung und Erneuerung der Hausanschlüsse in der Dorfstrasse in Buhwil ist ein sehr umfangreiches Projekt, welches im Bereich Bötschmühle aufgrund des schlechten Leitungszustandes bereits 2018 ausgeführt wurde. Um die zu erwartenden Verkehrsbehinderungen nicht auf zwei Jahre zu verteilen, hat die Werkkommission entschieden, die gesamte ausstehende Sanierung in einem Projekt durchzuführen. Die Sanierung der Strasse wird in den folgenden Jahren ausgeführt. Diese Sanierung der Wasserleitung in der Dorfstrasse soll 2022 in Angriff genommen werden und ist in 2 Unterprojekte unterteilt:

1. Projektbeschreibung Dorfstrasse Ost in Buhwil:

Bei der Wasserleitung im Bereich Dorfstrasse Ost wurden in den letzten Jahren Leitungsdefekte infolge Lochfrass durch Elektrokorrosion festgestellt. Die Gussleitung aus den 70er Jahren ist dringend sanierungsbedürftig und soll auf einer Länge von rund 350 Metern durch eine Kunststoffleitung ersetzt werden. Die Unterquerung des Rütibach erfolgt grabenlos. Im gleichen Zuge werden auch sämtliche Hausanschlüsse mit einer Gesamtlänge von rund 90 Metern ersetzt.

Investitionsvolumen Brutto

Projektkosten Teil 1 Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse Ost
+/- 10 % (inkl. 7.7% MWST)

CHF 310'000.-

2. Projektbeschreibung Dorfstrasse Bötschimühle – Hinterbach in Buhwil

Die notwendige Strassensanierung im Bereich Bötschimühle bis Hinterbach wird voraussichtlich im Jahr 2023 in Angriff genommen. Inhalt der Planungsarbeiten sind jeweils auch die Überprüfung des Sanierungsbedarfes der Werkleitungen und Anlagen. Es wird angestrebt, Synergien im Bau nach Möglichkeit zu nutzen. Die Gussleitung wird auf einer Länge von rund 425 Metern durch eine Kunststoffleitung ersetzt. Die Sanierung der Wasserleitung inkl. Verstärkung des Netzes sowie die Erneuerungen der Hausanschlüsse bilden die wesentlichen Arbeiten.

Investitionsvolumen Brutto

Projektkosten Teil 2 Sanierung Wasserversorgung Bötschimühle – Hinterbach
+/- 10 % (inkl. 7.7% MWST)

CHF 370'000.-

Investitionsvolumen Brutto gesamt

Gesamtprojektkosten Sanierung Wasserversorgung Dorfstrasse, Buhwil, Teil 1+2
Gesamtkosten +/- 10 % (inkl. 7.7% MWST)

CHF 680'000.-

Empfehlung und Antrag

Um die notwendige Erneuerung sowie den Ausbau unseres Wassernetzes voranzutreiben und aufwendige Reparaturen (Rohrleitungsbrüche) in diesen Abschnitten der Wasserversorgung in Zukunft zu vermeiden, ist es sinnvoll, das Projekt wie beschrieben umzusetzen.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditbegehren von CHF 680'000.- für das beschriebene Projekt zuzustimmen.

Diskussion

Jürg Eugster erkundigt sich, ob die Aufteilung der Sanierungsarbeiten (Wasserleitung im Jahr 2022 und die Strassensanierung im Jahr 2024) sinnvoll sei? Max Staub erklärt, dass die Sanierung der Wasserleitung dringend nötig ist. Die Strassensanierungsarbeiten können in diesem Ausmass ohne grosse Probleme später ausgeführt werden. Die Ausführung steht etwas in Abhängigkeit mit einem weiteren Projekt, dem Ausbau der Bushaltestelle Zentrum Buhwil.

Abstimmung

Das Projekt zur Sanierung der Wasserversorgung Dorfstrasse in Buhwil wird von der Gemeindeversammlung grossmehrheitlich ohne Gegenstimmen mit dem dafür benötigten Kredit von CHF 680'000.- genehmigt.

Traktandum Nr. 3

Gesundheitszentrum an der Thur, Schönenberg: Projekt- und Kreditbegehren von brutto 750'000 Franken

Registratur	4.3	Krankenpflege und Elternberatung
	4.301	Kranken- und Hauspflege

Ausgangslage

Der Gemeinderat stuft die langfristige Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung für die Gemeinde von höchstem öffentlichem Interesse ein. Der Hausärztemangel in den ländlichen Gebieten bewegt die Gemeinden weit über die Kantonsgrenzen hinaus. In Publikationen zur Thematik „Hausärztemangel“ ist u.a. zu entnehmen, dass sich das Berufsbild des Hausarztes verändert. Ansprüche an die Lebensqualität in Bezug auf die Bereitschaft, uneingeschränkt für die Patienten zur Verfügung zu stehen oder ein familienfreundliches Pensum arbeiten zu können, um Zeit für Familie und Erziehung aufbringen zu können, sind zwei Beispiele. Hausärzte, welche gemeinsam mit anderen selbständigen Kollegen in einer sog. Gemeinschaftspraxis tätig sind, können einen eigenen Kundenstamm pflegen, sich gegenseitig vertreten sowie Praxispersonal und Infrastruktur gemeinsam nutzen. Mehrere erfolgreiche Modelle sind bereits in Betrieb oder gemeinsam mit Gemeinden im Aufbau begriffen. Kradolf-Schönenberg ist momentan noch in der komfortablen Situation, dass zwei Hausärzte erfolgreich in Kradolf und Schönenberg jeweils eine Praxis betreiben, wobei mittel- oder langfristig ebenfalls eine Veränderung oder Nachfolgelösung anstehen wird.

Das klare Bekenntnis des Gemeinderates Kradolf-Schönenberg zur Investition in die Standortattraktivität als Wohn- und Lebensort sowie zur Aufrechterhaltung einer guten Grundversorgung hat uns bewegt, aktiv zu werden.

Gemeinsam mit einem ansässigen Arzt, einem interessierten Partner für eine Gemeinschaftspraxis und dem Grundeigentümer sind wir in der Entwicklung einer nachhaltigen Lösung für unsere Gemeinde. Auf der Parz. Nr. 550, dem aktuellen Standort der Arztpraxis in Schönenberg, soll der Neubau eines Gesundheitszentrums in einem gemeinsamen Projekt mit der Grundeigentümerin der WALOBA AG, realisiert werden. Die bestehende Praxis soll später einer neuen Nutzung zugeführt werden.

Projekt

Der Gemeinderat unterbreitet den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg ein Projekt zur Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung. Es ist geplant, mit der Grundeigentümerin WALOBA AG eine Infrastrukturgesellschaft in der Form einer Aktiengesellschaft „Gesundheitszentrum an der Thur AG“ zu gründen. Diese Gesellschaft mietet den Rohbau und erstellt die Infrastruktur, welche anschliessend den Ärzten zu fairen Konditionen vermietet wird. Beidseitig langfristige Mietverträge mit Verlängerungs-Optionen sorgen für Kontinuität. Der Hauptanteil des Kredits von 750'000 Franken soll für den Ausbau der Infrastruktur der Praxis mit 4 Behandlungszimmern für bis zu vier Ärzte im Erdgeschoss eingesetzt werden. Der Ausbau des ersten Stockes für verwandte Dienstleistungen im Gesundheitssektor soll erst in einer zweiten Phase erfolgen. Die generierten Mieteinnahmen dienen zur Deckung der vergünstigten Investitions-Kosten sowie für künftige Ersatz-Investitionen zur Werterhaltung.

Mit dieser geplanten Abwicklung werden personenunabhängige Strukturen aufgebaut, welche für praktizierende Ärzte attraktiv sind und mittel- bis langfristig auch gute Nachfolgelösungen für Hausärzte ermöglichen. Die Gemeinde kann direkten Einfluss nehmen, Grundeigentümer und Ärzte sind ebenfalls interessiert und mit in der Verantwortung, einen reibungslosen Betrieb aufrecht zu erhalten und auszubauen. Die Bereitschaft, jungen Ärzten die Unterstützung für einen guten Start in die Selbständigkeit zur Verfügung zu stellen, steigert die Attraktivität unseres geplanten Gesundheitszentrums.

Weiteres Vorgehen

Bei der Zustimmung der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zum Projekt werden mit der Unterzeichnung einer verbindlichen Absichtserklärung einerseits zwischen Grundeigentümerin und der Politischen Gemeinde und im Weiteren zwischen Grundeigentümerin / Gemeinde und Ärzten die nächsten Schritte eingeleitet:

- Absichtserklärungen mit Sicherheitsleistung
- Gründung der AG „Gesundheitszentrum an der Thur AG“
- Planungsphase
- Umsetzung/Realisierung 2022/2023

Investitionsvolumen

Gesamtinvestitionsvolumen brutto

CHF 750'000.-

Empfehlung und Antrag

Mit dem Projekt „Gesundheitszentrum an der Thur“ wird für die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg die Basis geschaffen, um nachhaltig attraktive Bedingungen zur Ansiedelung von Hausärzten in Schönenberg anbieten zu können.

Der Gemeinderat wird ermächtigt, innerhalb dieses Projektes die Gründung einer Aktiengesellschaft mit Beteiligung der Gemeinde zu lancieren. Der beantragte Kredit für die Erstellung der Infrastruktur wird in 2 Tranchen jeweils 2022 und 2023 in Anspruch genommen mit dem Ziel, Anfangs 2023 ein bezugsberechtigtes Objekt erstellt zu haben.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem beschriebenen Projekt „Gesundheitszentrum an der Thur“ mit dem Kreditbegehren von 750'000 Franken zuzustimmen.

Diskussion

Hanspeter Staub: Wieso schliessen sich Erlen und Sulgen nicht auch bei uns an?

Heinz Keller: Die beiden Nachbargemeinden könnten sich ein gemeinsames AachThurLand-Gesundheitszentrum vorstellen. Das geplante Ärztezentrum am Standort Schönenberg mit zwei Ärzten könnte jedoch den Bedarf für das gesamte AachThurLand nicht abdecken.

Roland Ritz: Beim Bau eines Ärztezentrums in Schönenberg tragen wir das gesamte Risiko. Wenn Sulgen ebenfalls ein Ärztezentrum erstellt, befürchtet er ein Überangebot und würde daher empfehlen, das Projekt abzulehnen und sich an einer Gemeinschaftspraxis ATL zu beteiligen.

Angie Staub: Sie findet es eine ganz gute Sache und würde das Projekt befürworten. Es gibt auch keine Aufstockung, da wir bisher schon zwei Ärzte in der Gemeinde haben.

Walter Schönholzer gratuliert dem Gemeinderat für diesen Entscheid und sieht den Bedarf eines solchen Angebotes auch aufgrund des Bevölkerungszuwachses an älteren Personen. Zudem ist die Gewährleistung

der ärztlichen Grundversorgung wichtig für die Standortattraktivität, weshalb er den Antrag des Gemeinderates befürwortet.

Ein weiterer Stimmbürger fragt, wie es zu dieser Kreditsumme gekommen ist?

Heinz Keller: Machbarkeitsstudien von anderen Gemeinden und die Resultate aus den Abklärungen/Verhandlungen mit den Vertretern der Grundeigentümerin und Ärzten.

Marcel Rutz: Sind sämtliche Maschinen und Apparate in diesem Kreditantrag enthalten? Heinz Keller beantwortet diese Frage mit Nein.

Christian Baumgartner: Wie wird Neukirch verkehrstechnisch an dieses Ärztezentrum angeschlossen sein?

Heinz Keller: Dafür ist noch keine Lösung vorhanden. Bisher wurden verschiedene Fahrmöglichkeiten abgeklärt mit dem ÖV und Fahrdiensten, etc.

Judith Köchli: Die Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung erscheint ihr ganz wichtig. Es fehlen jedoch noch Abklärungen über Details. Sie fragt sich daher, ob es nicht noch etwas zu früh für eine Kreditabstimmung ist?

Heinz Keller: Bezüglich Denkmalpflege wird es sicher gehen. Es sind sicherlich noch einige Punkte offen, aber wenn heute nicht abgestimmt wird, gehen 1 – 2 Jahre verloren.

Werner Weibel: Wieso hat hier die Denkmalpflege noch etwas dazu zu sagen?

Heinz Keller: Das Projekt liegt im Bereich von 2 geschützten Objekten und die Ansicht eines Neubaus ist wichtig.

Jürg Köchli: Wie sieht es mit der Amortisation und der Rendite aus?

Heinz Keller: Die Abschreibungskosten gehen zu Lasten der Gemeinde. Mit dem Ausbau des Obergeschosses wird etwas Ertrag generiert, aber es wird sicher nicht so viel sein, um damit zu verdienen.

Uschi Kessler: Auch sie komme ins Alter und unsere beiden Ärzte seien auch bald im Pensionsalter. Die älteren Leute wollen keine weiten Wege machen. Sie sieht einen grossen Nutzen bei einem Standort in Schönenberg und wird sich daher dafür einsetzen, damit auch Neukirch davon nutzen kann.

Willi Brenner weist darauf hin, dass bereits ein kostengünstiger Rotkreuz-Fahrdienst für Buhwil und Neukirch bestehe.

Abstimmung

Für das Gesundheitszentrum an der Thur, Schönenberg, genehmigt die Gemeindeversammlung grossmehrheitlich mit vier Gegenstimmen das Projekt sowie einen Kredit von CHF 750'000.-.

Traktandum Nr. 4

Einführung Familienergänzende Angebote FAME: Projekt- und Kreditbegehren

Beschluss Nr.

Registatur	5.2	Sozialversicherungen
	5.206	Übrige Sozialhilfe

Andrea Müller, Ressortchefin Gesellschaft, Integration und Bildung, erläutert der Versammlung das Geschäft, welches im Detail der Botschaft zur heutigen Gemeindeversammlung entnommen werden kann.

Ausgangslage

Die Schaffung von familienergänzenden Betreuungsmöglichkeiten entspricht einem gesetzlichen Auftrag, welcher vom Gemeinderat Kradolf-Schönenberg als Gemeinschaftsprojekt mit der Politischen Gemeinde Sulgen und der Volksschulgemeinde VSG Sulgen umgesetzt wird. Die schulpflichtigen Kinder der Ortsteile Kradolf und Schönenberg werden das Angebot von FAME in Kradolf nutzen können. Für die Ortsteile Buhwil und Neukirch an der Thur wird gemeinsam mit der Volksschulgemeinde VSG Nollen ein separates Projekt ausgearbeitet. Nachfolgende Botschaft ist in der gemeinsamen Projektgruppe entstanden und wird den Gemeindeversammlungen der drei Körperschaften in derselben Form zur Genehmigung vorgelegt.

Informationsgrundlage für die Versammlungen der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg, der Politischen Gemeinde Sulgen sowie der VSG Region Sulgen

FAME – Familienergänzende Angebote für die ausserschulische Betreuung

Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist eine Herausforderung für Menschen und Wirtschaft. Der Kanton Thurgau hat die Politischen Gemeinden aufgefordert, zusammen mit den Schulgemeinden Angebote für familienergänzende Betreuung zu schaffen. Die Behörden der Politischen Gemeinden Kradolf-Schönenberg und Sulgen sowie der Volksschulgemeinde Region Sulgen schlagen deshalb gemeinsam die Gründung des Vereins «FAME – Familienergänzende Angebote für die ausserschulische Betreuung» vor.

Die Schaffung von familienergänzenden Betreuungsmöglichkeiten entspricht einem öffentlichen Auftrag. Dieser sieht für die obligatorische Schule ein bedarfsgerechtes Angebot an Tagesstrukturen vor, dessen Nutzung jedoch freiwillig bleibt und für die Erziehungsberechtigten grundsätzlich kostenpflichtig ist. Gemäss Gesetz über die familien- und schulergänzende Kinderbetreuung des Kantons Thurgau sind die Politischen Gemeinden aufgefordert, diesbezüglich mit den Schulen zusammenzuarbeiten. In den Volksschulgemeinden Erlen, Weinfelden und Amriswil bestehen bereits entsprechende Angebote.

Projektteam

Auch die Gemeinderäte von Sulgen und Kradolf-Schönenberg sowie die Schulbehörde der VSG Region Sulgen haben sich zum Ziel gesetzt, die Familienfreundlichkeit ihrer Gemeinden weiter auszubauen und insbesondere die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu fördern. Seit Anfang 2019 arbeitet ein Projektteam mit Vertreterinnen und Vertretern aus allen drei öffentlichen Körperschaften am Projekt «FAME – Familienergänzende Angebote für die ausserschulische Betreuung». Zum Projektteam gehören:

- Heinz Gfeller, Mitglied Behörde VSG Region Sulgen – Projektleiter
- Christoph Stäheli, Schulpräsident VSG Region Sulgen
- Andreas Opprecht, Gemeindepräsident Politische Gemeinde Sulgen
- Heinz Keller, Gemeindepräsident Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg
- Michèle Artho, Gemeinderätin Sulgen
- Andrea Müller-Richner, Gemeinderätin Kradolf-Schönenberg
- Ruth Elsener, VSG Region Sulgen – Schulleitung (ohne Stimmrecht)
- Rahel Müller, Mitglied Behörde VSG Region Sulgen – Protokoll (ohne Stimmrecht)
- Anja Gerber, Elternvertreterin Politische Gemeinde Sulgen (ohne Stimmrecht)
- Manuela Gloor-Tschopp und Daniela Seiz, Elternvertretung Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg (ohne Stimmrecht)

Das Projektteam FAME hatte den Auftrag, den Bedarf an familienergänzender Betreuung von Kindergarten-, Primarschul- und Oberstufenkindern gesamtheitlich zu prüfen. Ausserdem hatte es Lösungen vorzuschlagen für zukünftige Betreuungsangebote, zu deren Organisation, zur Trägerschaft, zu Standorten und Finanzierung. Sie orientierte sich in ihrer Arbeit am «Konzept für ein koordiniertes Vorgehen in der Kinder-, Jugend und Familienpolitik des Kantons Thurgau 2018 – 2022». Das Projektteam wird unterstützt von je einer Elternvertretung aus den Politischen Gemeinden. Kontakte bestehen ausserdem mit dem Gewerbeverein AchThurLand sowie mit den beiden Kindertagesstätten aus Sulgen und Kradolf-Schönenberg.

Im Rahmen eines Vorprojektes 2019 stellte das Projektteam fest, dass die familienergänzende Betreuung für die Gemeinden zunehmend zum Standortfaktor wird. Junge Familien sind oftmals auf ein solches Angebot angewiesen und berücksichtigen dies bei der Wahl des Wohnorts. Gleichzeitig schätzen es Unternehmen, wenn den Arbeitnehmenden die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert wird, denn so können sie qualifizierte Arbeitskräfte eher gewinnen und halten.

Umfrage

Um das Bedürfnis nach familienergänzender Betreuung in der Region fundiert und repräsentativ abzuklären, führte das Projektteam Anfang 2020 eine Umfrage bei rund 600 Personen durch. Gut ein Drittel der 154 Teilnehmenden sprach sich für ein entsprechendes Angebot aus. Ein Fünftel wünscht sich eine Betreuung

von Kleinkindern und äusserte den Bedarf nach Betreuung aufgrund unregelmässiger Arbeitszeit. Gross ist der Wunsch nach dem Mittagstisch, der bereits heute in Kradolf und Sulgen angeboten und gut genutzt wird. Besonderes Interesse gibt es auch an einer Frühbetreuung zwischen 7 und 8.15 Uhr sowie an einer Betreuung während den Schulferien.

Geplantes Angebot

Das Projektteam schlägt insgesamt folgende modulare Betreuungsangebote vor:

- Morgen – 7.00 Uhr bis Unterrichtsbeginn: Morgenbetreuung an den Schulstandorten
- Mittag – 11.45 Uhr bis 13.15 Uhr: Mittagstisch mit Verpflegungsangebot für Schulkinder in Kradolf und Sulgen (wie bisher).
- Nachmittag früh – 13.15 Uhr bis 15.00 Uhr: Betreuer/innen stehen den Kindern als Ansprechpersonen und Aufgabenbetreuung zur Verfügung.
- Nachmittag spät – 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr: Betreuer/innen bieten den Kindern jeden Nachmittag ein Angebot an Spielen und Freizeit-Beschäftigungen an, bis sie abgeholt werden.
- Ganzer Tag: Vereint alle vier Angebote zusammen

Für ein Betreuungsangebot während den Schulferien sucht das Projektteam mit den beiden Kindertagesstätten aus Kradolf-Schönenberg und Sulgen nach Lösungen.

Standorte

Die Mittagstisch-Angebote in Sulgen und Kradolf bleiben unverändert an den gewohnten Orten bestehen. Als ersten FAME-Standort schlägt das Projektteam den Pavillon beim Schulhaus Kradolf vor. Nach dem Umzug des Kindergartens in den Neubau steht dieser Raum für eine neue Nutzung zur Verfügung – nach entsprechender Sanierung. Die Kinder der Schulhäuser (Sulgen Oberdorf, Auholz, Donzhausen, Götighofen) gelangen per Schulbus nach Kradolf, wobei ein entsprechender Busfahrplan angedacht ist. Abhängig von der Nachfrage besteht später die Möglichkeit, Angebote und Standorte sukzessive auszubauen. In Frage kommt beispielsweise die Eröffnung eines Standortes in Sulgen und ein zusätzlicher FAME-Mittagstisch in Götighofen.

Organisation

Für den gemeinsamen Betrieb von FAME bietet sich als geeignete Rechtsform ein Verein an. Dieser konstituiert sich aus Delegierten der Behörden der Politischen Gemeinden und der VSG. Das Projektteam wird – die Genehmigung der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger vorausgesetzt – vorbereitend die Vereinsstatuten erarbeiten, ebenso das entsprechende Reglement, das Betriebskonzept und die Tarife.

Der zu gründende Verein FAME bzw. der künftige Vereinsvorstand wird als strategisches Organ fungieren. Ihm wird die operative Leitung von FAME unterstellt. Die Leitung ist mit der Personalführung, mit administrativen Aufgaben sowie mit Kommunikations- und Marketingaufgaben betraut. Dem Vereinsvorstand zur Seite stehen die Rechnungsprüfungskommission sowie eine Kommission zur Qualitätssicherung und Weiterentwicklung des Vereins FAME bzw. seines Angebots.

Personal für Betreuung und Administration/Professionalität

Voraussetzung für einen reibungslosen Betrieb von FAME sind konstante, verlässliche und gut qualifizierte Bezugspersonen. Der Personalbestand und die Qualifikation der Betreuungspersonen orientiert sich an den Empfehlungen des Verbandes kibesuisse (Kinderbetreuung Schweiz). Für administrative Tätigkeiten (Finanzen, Personal etc.) wird mit einer der drei Körperschaften eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen.

Finanzierung

Es ist geplant, dass die Elternbeiträge rund einen Drittel der FAME-Betriebskosten ausmachen. Die Tarife unterscheiden sich nach Modulen und orientieren sich an der Einkommenssituation gemäss steuerbarem Einkommen, wie dies etwa auch bei Kindertagesstätten üblich ist.

Die restlichen rund zwei Drittel der Kosten teilen sich anteilmässig die beiden Politischen Gemeinden und die Volksschulgemeinde. Im ersten Betriebsjahr sind für die öffentlichen Beiträge rund 190'000 Franken budgetiert, wobei die Politischen Gemeinden je 58'300 Franken beisteuern. Der Anteil der VSG beträgt 73'300 Franken (darin enthalten sind die Kosten für den Schulbus).

Betriebsaufnahme / weiteres Vorgehen

Die Realisierung von FAME setzt die Zustimmung aller drei Körperschaften voraus – also der Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg (Gemeindeversammlung am 30. November 2021), der Politischen Gemeinde Sulgen (Gemeindeversammlung am 22. November 2021) und der Volksschulgemeinde Region Sulgen (Schulgemeindeversammlung am 1. Dezember 2021). Wird die Vorlage von einer Körperschaft abgelehnt, kann das Projekt nicht realisiert werden.

Werden die nötigen Mehrheiten erreicht, startet das Projektteam umgehend mit der Realisierungsphase. Die Gründungsversammlung des Vereins FAME ist für Mitte Dezember 2021 vorgesehen. Anschliessend werden Projektteam und Vereinsvorstand gemäss Reglement und Betriebskonzept Stellenprofile formulieren, Personal rekrutieren sowie in Abstimmung mit den Behörden die Infrastruktur bereitstellen. FAME ist bewilligungspflichtig, weshalb der Verein ein formelles Gesuch an das Departement für Justiz und Sicherheit stellen muss. Um das Angebot bekannt zu machen, sind auch Kommunikationsmassnahmen geplant, so beispielsweise ein Web-Auftritt und eine Teilnahme an der Gewerbeausstellung GEWEA 2022 in Sulgen.

Wozu brauchen wir FAME?

Familienergänzende Betreuung

- erfüllt den gesetzlichen Auftrag von Bund und Kanton
- ermöglicht allen Erziehungsberechtigten einer Erwerbstätigkeit nachzugehen
- fördert die Standortattraktivität der ganzen Region als Wohnort für Familien
- fördert die Standortattraktivität als Arbeitsort aus der Sicht von Arbeitgebenden, welche auf gut qualifizierte Mitarbeitende angewiesen sind
- trägt dazu bei, dass sich Kinder ergänzend zur Betreuung und Förderung in der Familie und in der Schule zu mündigen, selbstkompetenten und verantwortungsbewussten Menschen entwickeln können
- sorgt für zusätzliche Steuereinnahmen aufgrund erhöhter Erwerbsquote von Erziehungsberechtigten
- ermöglicht finanzielle Unabhängigkeit
- entlastet in Erziehungs- und Betreuungsaufgaben
- ermöglicht die Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Zusammenfassung

Die Gemeinderäte von Sulgen und Kradolf-Schönenberg sowie die Schulbehörde VSG Region Sulgen wollen die Familienfreundlichkeit ihrer Gemeinden ausbauen und insbesondere die Vereinbarkeit von Beruf und Familie fördern.

Die familienergänzende Betreuung wird zunehmend zum Standortfaktor für eine Gemeinde. Junge Familien sind oftmals auf ein solches Angebot angewiesen. Gleichzeitig schätzen es Unternehmen, wenn den Arbeitnehmenden die Vereinbarkeit von Beruf und Familie erleichtert wird, denn so können sie gut qualifizierte Arbeitskräfte gewinnen und halten.

Mit dem JA zu «Familienergänzenden Angeboten» stärken Sie die Attraktivität der Gemeinden und setzen ein wichtiges Zeichen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Ergänzende Informationen

Informationen und Grundladen zum Projekt «FAME» finden Sie unter www.verein fame.ch

Antrag

Die Gemeinderäte und die Schulbehörde beantragen, die Einführung familienergänzender Angebote (FAME) ab August 2022 zu genehmigen.

Empfehlung und Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, der Einführung des beschriebenen Projektes «Familienergänzende Angebote FAME» zuzustimmen.

Diskussion

Angie Staub: Für wie viele Kinder besteht Platz bei Vollbesetzung oder könnte das Angebot auch bei mehr Kindern abgedeckt werden?

Andrea Müller: Das Angebot ist momentan für 24 Kinder ausgelegt. Es könnte aber auch ausgebaut werden.

Lilian Brander: Warum besteht das Angebot nur bis 18.00 Uhr?

Andrea Müller: Das Betreuungsangebot stützt sich auf Erfahrungswerte ab.

Werner Weibel: Es besteht die Gefahr, dass das Angebot schnell ausgefüllt ist und zu wenig Plätze hat. Ein weiterer Ausbau wird so schnell teurer werden.

Heinz Keller: Das Angebot wird sich verändern, jedoch fallen auch Kosten für den Mittagstisch anfangs weg. Es wird dadurch auch dem Fachkräftemangel Sorge getragen.

Ein weiterer Stimmbürger ergänzt, dass die Elternbeiträge ja von der Einkommenssituation abhängig sind. Mit einer Ausdehnung des Angebots werden somit auch die Beiträge der Eltern höher.

Abstimmung

Die Gemeindeversammlung genehmigt grossmehrheitlich mit fünf Gegenstimmen das Projekt «Familienergänzende Angebote FAME» und somit die Einführung des beschriebenen Projektes.

Traktandum Nr. 5

Budget und Steuerfuss 2022

Registratur	9.3	Rechnungswesen der Gemeinde
	9.310	Voranschlag zur Gemeinderechnung

Allgemeines

Die Ergebnisse der Erfolgsrechnungen der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg wiesen in den vergangenen Jahren jeweils nicht unerhebliche Ertragsüberschüsse aus. Die positiven Rechnungsergebnisse haben dazu geführt, dass wir Vorfinanzierungen für geplante Projekte verbuchen konnten, welche die finanzielle Belastung künftiger Generationen durch reduzierte Abschreibungen verringert. Ein weiterer Teil konnte jeweils unserem Eigenkapital zugeführt werden, welches mittlerweile auf 2,6 Mio. Franken angewachsen ist. Der Gemeinderat hat beschlossen, den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg das Budget 2022 basierend auf einem Steuerfuss von neu **55%** (bisher 59%) zur Genehmigung vorzulegen.

Das Budget 2022 der Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 423'000.- (Budget 2021: Aufwandüberschuss CHF 369'000.-). Wir erwarten geringere negative Auswirkungen der Covid-19-Pandemie auf die Gemeindefinanzen für das Jahr 2022 als ursprünglich befürchtet.

Die aktuelle Lage beeinflusst die Planung noch immer und erschwert präzise Vorhersagen vor allem in Bezug auf die wichtigste Position der Einnahmenseite unserer Gemeinderechnung, welches die Steuereinnahmen darstellt. Unter Miteinbezug der kantonalen Empfehlungen und Mutmassungen gehen wir von einem Rückgang des Steuerertrages im Budget von rund 1.5% im Vergleich zum Budget 2021 aus. Im Vergleich zur Rechnung 2020 und zum prognostizierten Ertrag 2021 erwarten wir einen deutlicheren Rückgang. Analog zum Budget 2021 verzichten wir auf eine konsequente Umsetzung zur Erreichung unseres finanzstrategischen Zieles, der mittelfristigen Stabilisierung oder sogar Reduktion der Verschuldung. Der Gemeinderat hat beschlossen, mit höheren Investitionen wichtige Projekte und notwendige Anschaffungen, verbunden mit Aufträgen aus der öffentlichen Hand an die Privatwirtschaft, wie geplant umzusetzen.

Budget 2022

Das Budget der Erfolgsrechnung weist bei einem Umsatz von rund 11.7 Millionen Franken einen Aufwandüberschuss von CHF 423'000.- aus.

Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss von 59% auf 55% zu reduzieren.

Gesamtaufwand	CHF	11'734'650
Gesamtertrag	CHF	11'311'650
Aufwandüberschuss (-)	CHF	423'000
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	3'092'000
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	982'000
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	2'110'000

Aufwand

Der Gesamtaufwand reduziert sich im Vergleich zum Vorjahresbudget um rund CHF 50'000.-. Aufgrund der grösseren Umstrukturierung innerhalb der Verwaltung rechnen wir mit einer Erhöhung des Personalaufwandes. Der Sachaufwand, also Ausgaben für Infrastruktur und Arbeiten bleiben auf Vorjahresniveau. Die hohen Investitionen ziehen einen Anstieg der Abschreibungsbelastung mit sich. Die Verschiebungen im Sachaufwand werden im Detailkommentar zu den einzelnen Gliederungen beschrieben.

Ertrag

Der Gemeinderat rechnet für das Jahr 2022 mit einem Gesamtertrag von rund 11.31 Mio. Franken. Der Nettoertrag aus Gemeindesteuern 2022 ist mit 3.34 Mio. Franken budgetiert (Vorjahr: 3.40 Mio. Franken). Die Berechnung basiert auf der Annahme, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Reduktion des Steuerfusses von 59% auf 55% zustimmen, welche theoretisch rund eine Viertel Mio. Franken ausmacht. Die Unterstützung aus dem innerkantonalen Finanz- und Lastenausgleich wird sich auf rund CHF 270'000.- verringern.

Werkbetriebe

Im Wasserwerk ist ein Ertragsüberschuss von CHF 2'672.- (Vorjahr: CHF 54'000.-) budgetiert. Als Wasserversorgung AchThurLand kaufen wir noch immer täglich Seewasser zur Sicherstellung der Einhaltung der Grenzwerte von Chlorothalonil, was sich in der geplanten Abrechnung der Wasserversorgung niederschlägt.

Unser weites Leitungsnetz der Abwasserbeseitigung (Kanalisation) wird laufend analysiert und wo nötig saniert. Die Abgaben an den Abwasserzweckverband sind mit CHF 190'000.- vergleichbar zum Vorjahr. Für den Werterhalt unseres Abwassersystems werden CHF 50'000.- aus dem Werterhaltungsfond Abwasser entnommen. Es ist ein Ertragsüberschuss von rund CHF 56'000.- (Vorjahresbudget: Aufwandüberschuss CHF 65'000.-) absehbar, welcher mit dem Eigenkapital (EK) dieser Spezialfinanzierung verrechnet wird.

Das Elektrizitätswerk rechnet aus allen Tätigkeiten inklusive Unterhaltsarbeiten, Abschreibungen und Stromhandel mit einem Aufwandüberschuss von rund CHF 8'000.- (Budget 2021: Aufwandüberschuss von rund CHF 40'000.-), welcher mit dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung verrechnet werden kann.

Investitionen

Für 2022 sind in Vergleich zu anderen Jahren sehr hohe Investitionen geplant. Im steuerfinanzierten Bereich belaufen sich diese auf Brutto 1,29 Mio. Franken (Vorjahr: CHF 675'000.-). Im Strassenbau sind die durchgängige Fertigstellung des Radweges Schönenberg – Buhwil mit Pförtner am Ortseingang Schönenberg sowie die ungeplante Sanierung des Wasserschadens am Kirchweg in Buhwil geplant. Die Anschaffung von jeweils einem neuen Fahrzeug für die Feuerwehr und den Werkhof stehen ebenfalls an. Zur langfristigen Sicherstellung der ärztlichen Grundversorgung plant der Gemeinderat die Investition in ein Gesundheitszentrum. Das Projekt ist noch in Arbeit, jedoch soll eine erste Tranche bereits im kommenden Jahr investiert werden und wird daher in unser Investitionsprogramm und in die Investitionsrechnung aufgenommen. Eine weitere Investition sieht einen Neubau eines Pump-Tracks für die jüngere Generation vor. Gemeinsam mit den Gemeinden Erlen und Sulgen wird der Pump-Track AchThurLand zum positiven Bild unserer Standortattraktivität beitragen.

Wasserversorgung (WW): Die geplanten Brutto-Investitionen gemäss GWP (Generelle Wasserversorgungsplanung für 10 – 15 Jahre) werden kontinuierlich umgesetzt. Bruttoinvestitionen von CHF 900'000.- sind dafür budgetiert, wobei die Sanierung der Wasserleitungen in der Dorfstrasse in Buhwil bis Hinterbach mit CHF 680'000.- den grössten Teil ausmacht.

Kanalisation: Für das kommende Jahr sind Investitionen von CHF 75'000.- in unser Abwassernetz geplant.

Elektrizitätsversorgung (EW): Es sind Brutto CHF 827'000.- Investitionen in Ausbau und Werterhalt unseres Elektrizitätsnetzes vorgesehen. Der Neubau der TS Oberdorfstrasse im Zusammenhang mit dem Gestaltungsplan Rigiblick wird um ein Jahr verschoben. Fortlaufend erneuern wir Trafostationen und rüsten kontinuierlich auf Smartmeter um.

Insgesamt sind für 2022 inkl. der Werkbetriebe brutto 3.09 Mio. Franken (Vorjahr: 1.881 Mio. Franken) an Investitionen geplant. Netto ergibt dies nach Abzug aller Erschliessungsbeiträge, Beteiligungen, Schwankungsreserven und Vorfinanzierungen ein Netto-Investitionsvolumen von 2.11 Mio. Franken (VJ: 1.279 Mio. Franken), welches Netto CHF 830'000.- über Vorjahresbudget liegt.

Finanzplan 2022 – 2026

Der Finanzplan 2022 – 2026 zeigt, dass in den nächsten Jahren mit weiteren Defiziten zu rechnen ist. Begründet durch die Senkung des Steuerfusses und die zurückhaltende Planung der Entwicklung auf der Einnahmenseite, verbunden mit kontinuierlich steigenden Kosten in vielen Bereichen. Der Gemeinderat plant hohe Investitionen für 2022 und 2023. Sofern nicht zusätzliche Aufgaben im grossen Stil auf die Gemeinde zukommen, ist der erwartete Umfang der Defizite dank dem vorhandenen Eigenkapital von >2.6 Mio. Franken zu verkraften.

Empfehlung und Antrag

Der Gemeinderat empfiehlt und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

- den Steuerfuss 2022 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg bei neu 55% festzulegen.
- das Budget 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 423'000.- zu genehmigen.
- das Budget 2022 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 2'110'000.- zu genehmigen.

Diskussion

Marcel Rutz: Zum Thema Pump-Track, wie ist der Umfang und das Ausmass und die Kostenbeteiligung dieses Projekts?

Heinz Keller: Für Kradolf-Schönenberg ergibt sich ein Beitrag von CHF 90'000.-, Sulgen und Erlen beteiligen sich mit je CHF 40'000.-. Der Hochwasserschutz bleibt gewährleistet. Die Standortattraktivität wird dadurch enorm gesteigert.

Marcel Rutz: Wieso ist der Standort nicht in Sulgen beim Jugendtreff?

Heinz Keller: Es wurden mehrere Standorte geprüft. Die Projektgruppe hat den Standort beim Schwimmbad favorisiert und nicht Sulgen.

Marcel Rutz befürchtet das Entstehen einer gewissen Problematik mit Parkplätzen und eine massive Zunahme des Verkehrsaufkommens.

Heinz Keller: Dem Gemeinderat ist bewusst, dass es eng werden könnte. Die positiven Aspekte überragen jedoch.

Marcel Rutz: In Sulgen würde bereits ein WC bestehen und es wird Probleme geben wegen den Parkplätzen.

Hanspeter Staub: Beim Schwimmbadparkplatz werden etwa vier Parkplätze verloren gehen.

Judith Köchli findet den Standort sehr gut und sieht auch eine Steigerung der Attraktivität für Kradolf-Schönenberg.

Walter Schönholzer fragt, wie hoch die Bruttokreditsumme sei?

Heinz Keller: Für dieses Projekt sieht der Gemeinderat eine Kostenbeteiligung von CHF 90'000.- vor.

Hanspeter Staub erkundigt sich, ob der Pump-Track ganzjährig geöffnet sei, was Heinz Keller mit einem Ja beantworten kann.

Werner Weibel fragt sich generell, ob es gut ist, dass man die Steuern senkt, wenn man die Pandemiesituation betrachtet. Wenn allenfalls wieder eine Erhöhung beantragt werden sollte, dann wird es sicher schwieriger.

Heinz Keller: Die Auswirkungen können nicht genau abgeschätzt werden. Es bleibt sicher ein gewisses Risiko. Aufgrund der momentanen Wirtschaftsprognosen sollte jedoch eine Steuerfussreduktion im beantragten Ausmass möglich sein.

Abstimmung

Die Gemeindeversammlung genehmigt grossmehrheitlich ohne Gegenstimme das Budget 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 423'000.-, das Budget 2022 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 2'110'000.- sowie einen Steuerfuss von neu 55%.

Verschiedenes und Umfrage

Registratur	0.3	Legislative (Gemeindeversammlung, Parlament)
	0.302	Botschaften an die Legislative bzw. Stimmbürgerschaft

Heinz Keller, Gemeindepräsident:

**7.203 Einzelne Gewässer
Gewässerraumausscheidung Kradolf-Schönenberg – Begehungen mit Ingenieuren**

Für die Durchführung dieses Projekts stehen noch etwa drei Jahre Zeit zur Verfügung. Zum Prozess gehört die Einbindung der betroffenen Grundeigentümer und deren Mitwirkung (Berücksichtigung Gestaltungspläne).

**7.512 Schutzpläne von Natur- und Kulturobjekten (Vollzug NHG)
NHG-Schutzplan Natur- und Kulturobjekte**

Die Gemeinde hat rund 30 Objekte zu beurteilen. Einige konnten abgestuft werden. Bei mehreren Objekten erfolgt ein Augenschein vor Ort (Begehung mit der Kant. Denkmalpflege). Der Prozess erfolgt ebenfalls unter Einbindung der betroffenen Grundeigentümer. Nach einer öffentlichen Auflage mit Einsprachemöglichkeit wird der Gemeinderat und das Departement für Bau und Umwelt DBU die Überarbeitung genehmigen und in Kraft setzen.

**7.207 Generelles Entwässerungskonzept (GEP)
Generelle Entwässerungsplanung GEP II**

Die Überarbeitung dieses Projekts hilft, «Schwächen» der Ableitungen (Entwässerungen, Abwässer) aufzuzeigen. Die daraus folgenden Projekte werden mit unterschiedlichen Prioritäten über die kommenden 15 Jahre umgesetzt werden.

**3.107 Veranstaltungskalender
Veranstaltungen – nächste Termine (unter Vorbehalt der pandemischen Situation):**

- | | |
|---|-------------------------|
| • Adventsfenster in der Gemeinde: | ganzer Monat Dezember |
| • Sternklar Klein Rigi | 08. Dez. 2021 |
| • Weihnachtsmusik Musikverein Kradolf-Schönenberg | 18. Dez. 2021 |
| • Neujahrsapéro im Klein Rigi | 02. Jan. 2022 |
| • GEWEA 2022 Wochenende vom | 29. April – 01.05.2022 |
| • Turnerunterhaltung Neukirch | 26. Feb. / 5. März 2022 |
| • Rechnungsgemeindeversammlung in Kradolf | 23. Mai 2022 |

UMFRAGE:

Werner Weibel äussert sich zum Thema Biodiversität. Entlang den Gemeindestrassen wird einmal pro Jahr gemulcht, was sehr gut ist. Entlang den Kantonsstrassen mulcht der Kanton sicher dreimal im Jahr und mulcht die Strassenränder bis auf den Grund und macht so alle Tiere kaputt.

Heinz Keller informiert, dass beim Kanton auch ein entsprechendes Projekt im Gange sei. In unserer Gemeinde hat Dominik Bosshart das Projekt sehr gut durchgeführt.

Hanspeter Staub möchte zum Thema Biodiversität ein Lob aussprechen und ist der Ansicht, dass es jetzt gut gemacht werde.

Jürg Eugster äussert sein Anliegen, dass die Preise für die SBB-Tageskarte wieder einmal angepasst werden könnten?

Heinz Keller: Der Gemeinderat möchte das Angebot beibehalten. Die Gestaltung des Preises erfolgt auch aufgrund der Auslastung, welche in den vergangenen eineinhalb Jahren aufgrund der Pandemiesituation sicher nicht gut war.

SCHLUSS:

Gestützt auf § 98 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht fragt der Gemeindepräsident die Versammlung an, ob jemand eine Beschwerde oder Rüge bezüglich einer Rechtsverletzung bei der Vorbereitung oder der Durchführung dieser Gemeindeversammlung anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall.

Heinz Keller bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und seinen Kolleginnen und Kollegen vom Gemeinderat ganz herzlich für ihr Engagement und die gute und angenehme Zusammenarbeit.

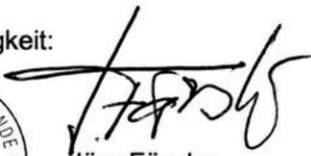
Ein weiterer Dank geht an die Volksschulgemeinde Nollen für die Benützung der Halle und ein besonderer Dank an das Abwarte-Ehepaar Theres und Walter Isler für den liebevollen Schmuck und das Einrichten und Aufräumen der Halle sowie für die Mithilfe beim Apéro.

Im Namen des Gemeinderates bedankt sich Heinz Keller bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern für das Vertrauen und dass Sie sich für die Gemeinde interessieren. Ein letzter Dank geht an alle, welche sich in irgendeiner Form für das Wohl der Gemeinde einsetzen.

Er wünscht allen alles Gute und eine schöne Weihnachtszeit!

Mit der Einladung zum anschliessenden Apéro im Freien, welcher mit etwas Abstand sicher erfreulich sein wird, schliesst er die heutige Gemeindeversammlung um 21.45 Uhr.

Für die Richtigkeit:

 Heinz Keller Gemeindepräsident		 Jörg Fässler Gemeindeschreiber
--	--	---

Botschaft zu Traktandum Nr. 2

Rechnung 2021 schliesst besser ab als budgetiert

Der Abschluss der Rechnung 2021 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg zeigt sich mit einem Ertragsüberschuss von CHF 526'204.- (Vorjahr: CHF 697'902.-) weitaus positiver als zum Budget, welches einen Aufwandüberschuss von CHF – 369'000.- vorgesehen hat.

Bereiche auf der Aufwandseite, welche nur sehr begrenzt beeinflusst werden können, weisen deutlich geringere Aufwendungen aus, als im Budget angenommen. Zusätzlich führten erhöhte Steuereinnahmen sowie Grundstückgewinnsteuern zu einer unerwartet hohen Steigerung des Ertrages, welche in der Summe das positive Bild beeinflussen.

Die Entscheidung, mit der Rechnungsperiode 2022 den Steuerfuss um 4% zu senken, bestätigt sich momentan.

Erfolgsrechnung

	2020	2021
Betrieblicher Aufwand	CHF 10'132'370	CHF 10'621'785
Betrieblicher Ertrag	CHF 10'809'213	CHF 11'074'262
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF + 676'843	CHF + 452'477
Ergebnis aus Finanzierung	CHF + 21'059	CHF + 23'727
Ausserordentlicher Ertrag		CHF + 50'000
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF + 697'902	CHF + 526'204

Investitionsrechnung

	2020	2021
Investitionsausgaben	CHF 1'015'280	CHF 1'321'822
Investitionseinnahmen	CHF 128'586	CHF 703'183
Nettoinvestitionen	CHF 886'694	CHF 618'639

Erfolgsrechnung

Ertrag:

Der Gesamtertrag im Rechnungsjahr 2021 ist gegenüber Budget und Vorjahr gestiegen. Der Fiskalertrag, Gebühren in diversen Bereichen sowie Rückerstattungen haben sich im Wesentlichen positiv ausgewirkt.

Gegenüber dem Budget 2021 von CHF 3'400'000.- konnten bei den Gemeindesteuern CHF 3'634'130.- verbucht werden. Dies entspricht einem Mehrertrag von CHF 234'130.-. Der Steuerertrag 2021 liegt damit deutlich über Budget, jedoch mit rund CHF 210'700.- deutlich unter dem Vorjahresertrag an Steuern. Der Gemeindeanteil aus den Liegenschaftensteuern betrug 2021 CHF 190'483.- (VJ: CHF 188'192.-) und unser Anteil an den Grundstückgewinnsteuern 2021 zeigt sich mit CHF 359'693.- (VJ: CHF 361'270.-) wiederum auf sehr hohem Niveau.

Aufwand:

Im Allgemeinen musste für den Personalaufwand weniger als budgetiert aufgewendet werden. In allen Abteilungen sind erstmals die nicht bezogenen Urlaubstage neu als Personalaufwand in das korrekte Rechnungsjahr gebucht worden.

Aufwendungen für Betriebs- und Sachaufwendungen sind ebenfalls unter Budget und Vorjahr, welche auf Projekte mit geringerem Aufwand oder nicht ausgeführte Vorhaben zurückzuführen sind.

Bei der Öffentlichen Sozialhilfe ist der Netto-Sozialhilfeaufwand (exkl. Löhne und Administration) mit CHF 397'268.- deutlich geringer als budgetiert und wieder unter den Aufwendungen der vergangenen Jahre (2020: CHF 460'112.-; 2019: CHF 478'000.-; 2018: CHF 689'000.-, 2017: CHF 554'000, 2016: CHF 543'000.-). Rückflüsse von Sozialversicherungen (ALV, EL und IV) und ein Rückgang der Unterstützungen haben zu diesem erfreulichen Resultat geführt. Pro Einwohner wurden 2021 rund CHF 109.- für Sozialhilfe aufgewendet (2020: CHF 126.-; 2019: CHF 132.-, 2018: CHF 192.-, 2017: CHF 156.-, 2016: CHF 154.-). Der kantonale Durchschnitt der letzten 5 Jahre liegt bei CHF 125.- pro Einwohner, jener unserer Gemeinde bei CHF 134.-. Für den Kanton Thurgau wurde ein Total von rund 28.3 Mio. Franken aufgewendet.

Der Beitrag aus dem Finanzausgleich verringert sich um rund CHF 33'000.- auf CHF 257'902.-. Er macht 4.1 Steuerprozent (2020: 4.55, 2019: 5.36, 2018: 6.01, 2017: 6.75 und 2016: 9.10 Steuerprozent) oder CHF 71.- pro Einwohner (2020: CHF 80.-, 2019: CHF 94.-, 2018: CHF 98.-, 2017: CHF 109.- und 2016: CHF 142.-) aus.

Abschreibungen:

Insgesamt wurden 2021 CHF 738'004.- (Verwaltungsvermögen inkl. Investitionsbeiträge) abgeschrieben (VJ: CHF 718'183.-). Die Abschreibungen bilden sich aus der Summe der linearen Abschreibung innerhalb von 10 Jahren für sämtliches Verwaltungsvermögen vor der Einführung von HRM2 sowie der Abschreibung von Neuinvestitionen mit unterschiedlich definierten Abschreibungszeiträumen. Ohne Werkbetriebe wurden 2021 CHF 382'429.- abgeschrieben.

Werkbetriebe: Bei den durch Gebühren finanzierten Werkbetrieben wurden die Anlagen der Wasserversorgung mit CHF 140'864.- und die Anlagen der Elektrizitätsversorgung mit CHF 213'371.- abgeschrieben. Die Abschreibung der Kanalisationsanlagen beträgt CHF 1'340.-. Die Summe der Abschreibungen der Anlagen unserer Werkbetriebe beläuft sich auf CHF 355'575.- (VJ: CHF 342'688.-).

Werkbetriebe (gebührenfinanziert):

Die Wasserversorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 121'890.- ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 54'000.- Bei der Abwasserbeseitigung resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 137'709.-.

Beim Elektrizitätswerk ergibt sich im Jahr 2021 ein Ertragsüberschuss von insgesamt CHF 190'033.- (VJ: Aufwandüberschuss CHF 133'154.-). Aus Durchleitung und Netznutzung (Gliederung 8711) resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 118'606.- (VJ: Aufwandüberschuss von CHF 73'214.-). Beim Stromhandel (Gliederung 8712) resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 71'427 (VJ: Aufwandüberschuss von CHF 59'940.-). Die Resultate werden mit den vorhandenen Reserven im Eigenkapital verrechnet.

Werke	Jahresergebnis 2021	Budget 2021	Eigenkapital 31.12.21
Wasser	+ 121'890.-	+ 53'950.-	388'500.-
Kanalisation	+ 137'709.-	- 66'500.-	357'319.-
Elektrizität	+ 190'033.-	- 39'220.-	815'026.-

- = Aufwandüberschuss + = Ertragsüberschuss

Investitionen

Die gesamten Nettoinvestitionen 2021 liegen mit CHF 618'638.96 unter dem Vorjahr (VJ: CHF 886'693.55) sowie deutlich tiefer als im Investitionsbudget 2021 mit rund 1.279 Mio. Franken vorgesehen. Die Vorfinanzierung für die Sanierung der Weitenaustrasse konnte verrechnet werden. Brutto wurde 2021 mit CHF 1'321'822.- im Vergleich zum Vorjahr mit CHF 1'015'280.- deutlich mehr investiert, jedoch weit unter Budget. Die Verzögerung beim Gestaltungsplan Riggiblick und Lieferengpässe bei den Schaltanlagen sind hier zu erwähnen.

Im steuerfinanzierten Bereich wurden Nettoinvestitionen im Wert von CHF 255'540.18 getätigt. Im Vorjahr wurden CHF 326'919.- investiert.

In die Sanierung und Erneuerung unserer Gemeindestrassen wurden in Schönenberg und Buhwil brutto CHF 598'449.88 investiert (Weitenaustrasse, Kanzlei-/Obstgartenstrasse und Heiligbrunnen), was netto CHF 248'449.88 ausmacht.

In den spezialfinanzierten Bereichen Elektrizitäts- und Wasserversorgung wurden CHF 363'098.78 netto investiert. Das ist geringer als im Vorjahr (CHF 631'968.-) und deutlich unter Budget 2021. Die Nettoinvestitionen der Werke verteilen sich wie folgt: Wasserversorgung: CHF 203'534.29 (VJ: CHF 353'933.30); Elektrizitätswerk: CHF 235'241.97.- (VJ: CHF 232'267.25) und Abwasser: minus CHF 75'677.48 (VJ: minus CHF 26'426.-). Das Ergebnis im Abwasser kommt daher, dass die Einnahmen aus Anschlussgebühren und hohen Erschliessungsbeiträgen eingegangen sind, jedoch nur Investitionen im Umfang von CHF 66'980.32 getätigt wurden. Dieser Überschuss wird zweckgebunden in den Erneuerungsfonds Abwasser eingelegt.

Verschuldung

Das kurz-, mittel- und langfristige Fremdkapital beläuft sich auf 4.0 Mio. Franken, CHF 200'000.- unter Vorjahr. Die Verschuldung geht wie vom Gemeinderat angestrebt zurück:

Die Nettoschuld gesamt hat sich von 3.28 Mio. Franken um 0.78 Mio. Franken auf 2.50 Mio. Franken reduziert. Pro Einwohner um CHF 212.- auf CHF 687.-, was als geringe Verschuldung bezeichnet werden kann. Die Nettoschuld ohne Werkbetriebe welche 2020 noch bei CHF 17.- pro Einwohner lag, hat sich in ein kleines Nettovermögen von CHF 88.- pro Einwohner umgewandelt.

Verwendung des Brutto-Ertragsüberschusses:

Der Gemeinderat hat den Rechnungsabschluss 2021 mit einem Bruttoertragsüberschuss von CHF 526'203.89 (VJ: CHF 697'901.64) erfreut zur Kenntnis genommen und wird der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2022 die Verwendung des Ertragsüberschusses wie folgt beantragen: CHF 250'000.- werden als Vorfinanzierung für die Totalsanierung der Dorfstrasse in Buhwil 2023/2024 verwendet. CHF 100'000.- werden als Vorfinanzierung für die Unwettersanierung Kirchstrasse Risler verwendet. CHF 150'000.- werden als Vorfinanzierung für das Gesundheitszentrum verbucht. Der verbleibende Überschuss von CHF 26'203.89 wird dem Eigenkapital zugewiesen, welches dadurch auf CHF 2'636'570.91 (VJ: CHF 2'610'367.02) ansteigt und einer Reserve von gut 40 Steuerprozenten entspricht.

Empfehlung und Antrag

Der Gemeinderat und die Rechnungsprüfungskommission empfehlen und beantragen Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die vorliegende Rechnung 2021, bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung, der Gewinnverwendung und der Bilanz zu genehmigen. Der Ertragsüberschuss von CHF 26'203.89 ist dem Eigenkapital zuzuführen.

Wichtiges in Kürze – Rechnung 2021 im Vergleich zur Rechnung 2020

	Budget 2021	Rechnung 21	Rechnung 20	Veränderung in Franken	2021 zu 2020 in %
Bruttoergebnis Laufende Rechnung	-369'000	526'204	697'902	-171'698	-24.60%
Ausgewiesenes Nettoergebnis Laufende Rechnung	-369'000	26'204	197'902	-171'698	-86.76%
Netto-Steuerertrag à 59%	3'400'000	3'634'130	3'844'846	-210'716	-5.48%
Steuerkraft pro Einwohner/-in (à 100%)		1'716	1'754	-38	-2.17%
Steuerertrag natürliche Personen	3'215'000	3'388'773	3'598'589	-209'816	-5.83%
Steuerertrag juristische Personen	185'000	245'357	246'257	-900	-0.37%
Liegenschaftsteuern	170'000	190'483	188'192	2'291	1.22%
Grundstückgewinnsteuern	150'000	359'693	361'270	-1'577	-0.44%
Quellensteuer	170'000	193'182	290'840	-97'658	-33.58%
Kantonaler Finanzausgleichsbeitrag	350'000	257'902	291'645	-33'743	-11.57%
Abschreibungen Verw.vermögen ohne Werkbetriebe	384'990	382'429	375'495	6'934	1.85%
zusätzl. Abschr. Verw.vermögen ohne Werkbetriebe				0	
Abschreibungen Verw.vermögen Werkbetriebe	369'800	355'575	342'688	12'887	3.76%
zusätzl. Abschr. Verw.vermögen Werkbetriebe					
Abschreibungen Verwaltungsvermögen total	754'790	738'004	718'183	19'821	2.76%
Abschreibungen Finanzvermögen (ohne Debitoren)					
Rückstellungen					
Vorfinanzierungen	0	500'000	500'000		
Netto-Investition ohne Werkbetriebe	201'000	255'540	326'919	-71'379	-21.83%
Netto-Investition Werkbetriebe	1'078'000	363'099	559'775	-196'676	-35.13%
Netto-Investition Total	1'279'000	618'639	886'694	-268'055	-30.23%
Nettoschuld gesamt (per 31.12.)		2'504'899	3'285'858	-780'959	
Nettoverschuldung pro Einwohner inkl. Werkbetriebe		687	899	-212	
Nettoschulden Werkbetriebe		2'825'224	3'222'908	-397'684	
Nettoschuld (per 31.12.) ohne Werkbetriebe		-320'325	62'950	-383'275	
Nettoverschuldung pro Einwohner ohne Werkbetrieb		-88	17	-105	
Eigenkapital		2'636'571	2'610'367	26'204	
Neubewertungsreserve (01.01.2017)					
Ergebnis Wasserwerk	53'950	121'890	87'324	34'565	
Ergebnis Elektrizitätswerk	-39'220	190'033	-133'154	323'187	
Ergebnis Kanalisation	-66'500	137'709	-72'723	210'432	
Selbstfinanzierung Cash-flow (ohne Werkbetriebe)		990'663	1'041'235	-50'572	

	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	10'621'784.77	11'007'570.00	10'132'369.92
Personalaufwand	1'197'179.05	1'235'530.00	1'225'761.45
Sach- und übriger Aufwand	4'104'004.42	4'614'250.00	4'285'997.19
Abschreibungen	659'085.00	678'550.00	639'264.00
Einlagen	556'515.33	127'950.00	118'038.61
Transferaufwand	4'095'400.97	4'341'290.00	3'857'708.67
Durchlaufende Beiträge	9'600.00	10'000.00	5'600.00
Betrieblicher Ertrag	11'074'262.02	10'568'020.00	10'809'212.77
Fiskalertrag	4'012'178.22	3'740'000.00	4'208'165.02
Regalien und Kozessionen	9'923.55	10'200.00	9'923.55
Entgelte	5'408'544.73	5'105'700.00	4'790'353.95
Verschiedene Erträge	160.00	5'500.00	6'160.00
Entnahmen Fonds	24'853.57	142'220.00	242'325.96
Transferertrag	1'609'001.95	1'554'400.00	1'546'684.29
Durchlaufende Beiträge	9'600.00	10'000.00	5'600.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	452'477.25	-439'550.00	676'842.85
Finanzaufwand	19'577.31	23'100.00	20'496.20
Finanzertrag	43'303.95	43'650.00	41'554.99
Ergebnis aus Finanzierung	23'726.64	20'550.00	21'058.79
Operatives Ergebnis	476'203.89	-419'000.00	697'901.64
Ausserordentlicher Aufwand	642'657.80	32'000.00	526'426.00
Ausserordentlicher Ertrag	192'657.80	82'000.00	26'426.00
Ausserordentliches Ergebnis	-450'000.00	50'000.00	-500'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	26'203.89	-369'000.00	197'901.64

Erfolgsrechnung
Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'888'330.75	983'840.29	1'983'410.00	998'300.00	1'907'034.95	963'764.89
	<i>Nettoergebnis</i>		904'490.46		985'110.00		943'270.06
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	562'785.80	371'202.63	496'450.00	310'000.00	540'315.15	329'905.26
	<i>Nettoergebnis</i>		191'583.17		186'450.00		210'409.89
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	303'277.77	40'660.00	316'850.00	52'000.00	319'815.67	66'438.05
	<i>Nettoergebnis</i>		262'617.77		264'850.00		253'377.62
4	GESUNDHEIT	738'269.65	82'463.64	594'950.00	77'000.00	590'850.21	65'054.78
	<i>Nettoergebnis</i>		655'806.01		517'950.00		525'795.43
5	SOZIALE SICHERHEIT	2'023'202.95	885'287.83	2'179'900.00	704'500.00	1'779'460.47	543'255.99
	<i>Nettoergebnis</i>		1'137'915.12		1'475'400.00		1'236'204.48
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'316'936.61	293'467.96	1'056'040.00	302'000.00	1'474'732.05	302'856.97
	<i>Nettoergebnis</i>		1'023'468.65		754'040.00		1'171'875.08
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'851'625.59	1'526'198.12	1'873'750.00	1'495'400.00	1'544'196.42	1'306'650.05
	<i>Nettoergebnis</i>		325'427.47		378'350.00		237'546.37
8	VOLKSWIRTSCHAFT	3'229'243.01	3'292'530.61	3'240'570.00	3'300'720.00	3'162'759.67	3'227'744.67
	<i>Nettoergebnis</i>		63'287.60		60'150.00		64'985.00
9	FINANZEN UND STEUERN	36'895.20	4'501'120.14	42'600.00	4'175'600.00	33'580.38	4'547'074.31
	<i>Nettoergebnis</i>		4'464'224.94		4'133'000.00		4'513'493.93
		11'950'567.33	11'976'771.22	11'784'520.00	11'415'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97
	Gesamtergebnis	26'203.89			369'000.00		
		11'976'771.22	11'976'771.22	11'784'520.00	11'784'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'888'330.75	983'840.29	1'983'410.00	998'300.00	1'907'034.95	963'764.89
	<i>Nettoergebnis</i>		904'490.46		985'110.00		943'270.06
011	Legislative	68'304.47	2'360.00	58'610.00	5'000.00	69'757.27	2'640.00
	<i>Nettoergebnis</i>		65'944.47		53'610.00		67'117.27
0110	Legislative	68'304.47	2'360.00	58'610.00	5'000.00	69'757.27	2'640.00
012	Exekutive	286'745.50	12'090.00	313'000.00	13'000.00	328'375.75	12'754.00
	<i>Nettoergebnis</i>		274'655.50		300'000.00		315'621.75
0120	Exekutive	286'745.50	12'090.00	313'000.00	13'000.00	328'375.75	12'754.00
022	Allgemeine Dienste, übrige	1'445'336.28	934'329.29	1'500'100.00	943'700.00	1'420'585.88	914'244.89
	<i>Nettoergebnis</i>		511'006.99		556'400.00		506'340.99
0221	Gemeindekanzlei	746'168.24	503'308.74	780'500.00	495'500.00	766'976.43	510'407.89
0222	Bauverwaltung	520'162.31	431'020.55	511'600.00	448'200.00	462'631.50	403'837.00
0223	Informatik	179'005.73		208'000.00		190'977.95	

0110 Legislative

In dieser Gliederung sind die Publikationen zu Wahlen, Abstimmungen und den Gemeindeversammlungen zu finden. Die Ausgaben sind unter Vorjahr, jedoch wurde der Aufwand an Abstimmungsmaterial, Drucksachen und Mitteilungsblatt unterschätzt, dass sich hier eine Budgetüberschreitung von CHF 12'000.- ergeben hat.

0120 Exekutive

Die Aufwendungen für die Exekutive bewegen sich rund CHF 25'000.- unter Budget und deutlich unter Vorjahr. Einsparungen zeigen sich zu ausgefallenen Anlässen, welche aus bekannten Gründen nicht durchgeführt werden konnten. Die Rückerstattungen des Sitzungsgeldes der Berufsbeistandschaft sowie des Kantonsrates des Gemeindepräsidenten werden ebenfalls in diesem Konto verbucht.

0221 Gemeindekanzlei

Das Gesamtergebnis dieser Gliederung zeigt sich deutlich unter dem budgetierten Betrag und dem Vorjahresaufwand. Höhere Entschädigungen für den Steuerbezug und etwas geringere Personalaufwendungen beeinflussen das Resultat positiv.

0222 Bau- und Werkverwaltung

Die hohe Bautätigkeit hat uns einerseits gezwungen, Personalressourcen zu schaffen, welche nicht budgetiert waren. Andererseits hat sie auch deutlich gestiegene Aufwendungen für Brandschutz- und Energienachweise mit sich gebracht, welche jedoch verursachergerecht weiterverrechnet werden können.

Die Personalkosten für den gemeinsamen Werkhof in Sulgen sind erneut rund CHF 25'000.- unter Budget und leicht unter Vorjahresniveau. Gesamthaft ist der Aufwand in dieser Gliederung CHF 25'000.- über Budget.

0223 Informatik

Durch geringere Kosten für den Informatik-Nutzungsaufwand schliesst diese Gliederung rund CHF 29'000.- unter Budget und unter Vorjahr.

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
029 Verwaltungsliegenschaften, übriges	87'944.50	35'061.00	111'700.00	36'600.00	88'316.05	34'126.00
<i>Nettoergebnis</i>		<i>52'883.50</i>		<i>75'100.00</i>		<i>54'190.05</i>
0291 Gemeindehaus Zentrum Palme	54'735.00	425.00	80'800.00		55'104.80	150.00
0292 Werkhof Kradolf	27'675.65	12'226.00	23'900.00	14'700.00	23'923.90	12'226.00
0293 Mehrzweckgebäude Buhwil	5'490.80	17'960.00	6'950.00	17'450.00	6'891.00	17'300.00
0294 Feuerwehrmagazin Neukirch	43.05	4'450.00	50.00	4'450.00	2'396.35	4'450.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	562'785.80	371'202.63	496'450.00	310'000.00	540'315.15	329'905.26
<i>Nettoergebnis</i>		<i>191'583.17</i>		<i>186'450.00</i>		<i>210'409.89</i>
111 Polizei	11'172.15	5'714.40	11'500.00	6'000.00	10'957.35	5'703.75
<i>Nettoergebnis</i>		<i>5'457.75</i>		<i>5'500.00</i>		<i>5'253.60</i>
1110 Polizei	11'172.15	5'714.40	11'500.00	6'000.00	10'957.35	5'703.75
140 Allgemeines Rechtswesen	275'837.37	118'094.70	258'500.00	112'000.00	268'745.44	104'548.10
<i>Nettoergebnis</i>		<i>157'742.67</i>		<i>146'500.00</i>		<i>164'197.34</i>
1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)					214'868.84	29'887.55
1401 Einwohnerkontrolle	33'372.25	50'549.00	31'700.00	63'000.00	38'604.20	65'763.50
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	13'162.20	7'846.70	18'000.00	9'000.00	11'777.20	8'897.05
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	3'497.10		3'300.00		3'495.20	
1408 Regionale Berufsbeistandschaft	225'805.82	59'699.00	205'500.00	40'000.00		
150 Feuerwehr	226'564.68	226'564.68	180'000.00	180'000.00	214'048.16	214'048.16
<i>Nettoergebnis</i>						
1500 Feuerwehr (allgemein)	226'564.68	226'564.68	180'000.00	180'000.00	214'048.16	214'048.16

1408 Regionale Berufsbeistandschaft (vorher 1400)

Im Kontobereich Regionale Berufsbeistandschaft, welcher insbesondere den ganzen Personal- und Organisationsbereich der Berufsbeistandschaft ohne Auslagen für Klienten beinhaltet, sind die Aufwendungen erfreulicherweise CHF 18'000.- unter dem Vorjahr und entsprechen dem Budget. Die Rückerstattungen für Mandatsführungskosten von Klienten mit Vermögen sind mit CHF 60'000.- rund CHF 30'000.- höher verbucht worden. Diese sind sehr schwer zu budgetieren und stehen in direkter Abhängigkeit der Mandate in unserer Gemeinde. Per 2022 werden die neuen Richtlinien für Beiständinnen und Beistände und deren Spesen, welche vom Obergericht erlassen wurden, Veränderungen mit sich bringen.

1500 Feuerwehr

Der Beitrag an den Feuerwehrzweckverband ist mit rund CHF 151'000.- deutlich unter dem Vorjahr und entspricht dem budgetierten Betrag. Durch Mehreinnahmen der Feuerwehrgemeinschaften konnte eine Einlage von CHF 55'606.- in die Spezialfinanzierung Feuerwehr getätigt werden, welche für zeitgerechte Investitionen in Gerätschaften und Fahrzeuge benötigt wird. Für die Bereitschaft, Dienst zu Gunsten der Allgemeinheit zu leisten, danken wir allen Feuerwehrleuten ganz herzlich.

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
161 Militärische Verteidigung	11'773.45	10'188.00	12'450.00	2'000.00	10'577.10	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'585.45</i>		<i>10'450.00</i>		<i>10'577.10</i>
1610 Militärische Verteidigung	11'773.45	10'188.00	12'450.00	2'000.00	10'577.10	
162 Zivile Verteidigung	37'438.15	10'640.85	34'000.00	10'000.00	35'987.10	5'605.25
<i>Nettoergebnis</i>		<i>26'797.30</i>		<i>24'000.00</i>		<i>30'381.85</i>
1620 Zivilschutz (allgemein)	31'491.15	10'640.85	31'600.00	10'000.00		
1621 Ziviler Gemeindeführungsstab	4'329.20				12'636.80	
1626 Regionale Zivilschutzorganisation					21'129.75	5'605.25
1627 Regionaler Führungsstab	1'617.80		2'400.00		2'220.55	
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	303'277.77	40'660.00	316'850.00	52'000.00	319'815.67	66'438.05
<i>Nettoergebnis</i>		<i>262'617.77</i>		<i>264'850.00</i>		<i>253'377.62</i>
312 Denkmalpflege und Heimatschutz	7'828.00		20'200.00	20'000.00	43'278.05	33'278.05
<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'828.00</i>		<i>200.00</i>		<i>10'000.00</i>
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	7'828.00		20'200.00	20'000.00	43'278.05	33'278.05
329 Kultur, übriges	79'843.97	160.00	90'500.00	6'000.00	93'771.74	6'160.00
<i>Nettoergebnis</i>		<i>79'683.97</i>		<i>84'500.00</i>		<i>87'611.74</i>
3290 Kultur	79'843.97	160.00	90'500.00	6'000.00	93'771.74	6'160.00
341 Sport	158'440.00	27'000.00	160'000.00	26'000.00	162'610.00	27'000.00
<i>Nettoergebnis</i>		<i>131'440.00</i>		<i>134'000.00</i>		<i>135'610.00</i>
3410 Sport	37'600.00		39'000.00		42'000.00	
3411 Freibad	120'840.00	27'000.00	121'000.00	26'000.00	120'610.00	27'000.00
342 Freizeit	57'165.80	13'500.00	46'150.00		20'155.88	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>43'665.80</i>		<i>46'150.00</i>		<i>20'155.88</i>
3420 Freizeit	57'165.80	13'500.00	46'150.00		20'155.88	

1620 – 1627 Regionale Zivilschutzorganisation/Regionaler Führungsstab

Unser Gemeindebeitrag an die Zivilschutzorganisation Bezirk Weinfelden beträgt CHF 17'275.90.- und ist somit über Vorjahr, jedoch unter dem geplanten Betrag im Budget. Der Aufwand für den Regionalen Führungsstab beträgt CHF 1'617.80.

3290 Kultur

In der Gliederung Kultur sind 2021 die Beiträge für den Kulthurpool sowie für die Abschreibung der Unterstützung für den Umbau der Turnhalle Neukirch an der Thur verbucht. Da bedauerlicherweise mehrere kulturelle Anlässe nicht stattfinden konnten, schliesst dieser Bereich unter Budget und Vorjahr.

3411 Freibad

Unser beliebtes Freibad wird jährlich mit rund CHF 86'000.- unterstützt, zudem wird die Abschreibung der letzten grossen Sanierung in der Gliederung 3411 verbucht.

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	738'269.65	82'463.64	594'950.00	77'000.00	590'850.21	65'054.78
	<i>Nettoergebnis</i>		655'806.01		517'950.00		525'795.43
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	350'370.00		385'000.00		370'657.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		350'370.00		385'000.00		370'657.00
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	350'370.00		385'000.00		370'657.00	
421	Ambulante Krankenpflege	381'669.35	82'463.64	207'500.00	77'000.00	211'605.40	65'054.78
	<i>Nettoergebnis</i>		299'205.71		130'500.00		146'550.62
4210	Ambulante Krankenpflege	381'669.35	82'463.64	207'500.00	77'000.00	211'605.40	65'054.78
432	Krankheitsbekämpfung, übrige	5'752.40		2'150.00		8'110.26	
	<i>Nettoergebnis</i>		5'752.40		2'150.00		8'110.26
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	5'752.40		2'150.00		8'110.26	
434	Lebensmittelkontrolle	477.90		300.00		477.55	
	<i>Nettoergebnis</i>		477.90		300.00		477.55
4340	Lebensmittelkontrolle	477.90		300.00		477.55	

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Der Beitrag an die Pflegefinanzierung des Kantons beläuft sich kantonsweit auf rund 45 Mio. Franken (Vorjahr: 48 Mio. Franken), wovon 60% in Abhängigkeit der Einwohnerzahl von den Gemeinden getragen werden.

Der Anteil von Kradolf-Schönenberg beträgt 2021 CHF 350'370.- (2020: CHF 370'657.-, 2019: CHF 293'399.-, 2018: CHF 264'942.-, 2017: CHF 239'001.-, 2016: CHF 225'626.-), was pro Einwohner rund CHF 96.- (VJ: CHF 103.-) entspricht.

4210 Ambulante Krankenpflege

Die Kosten für Spitex belaufen sich für 2021 auf CHF 202'259.- (VJ: CHF 191'792.70), wobei neu 40% der anrechenbaren Kosten vom Kanton getragen werden, was CHF 82'463.64 ausmacht. Die vermehrte Pflege zu Hause ist politisch gesteuert, schlägt sich jedoch in der Restkostenübernahme der ambulanten Krankenpflege durch die Gemeinde stark nieder (Personalkostenanteil von > 85%). Im kantonalen Vergleich weist unsere Spitex AachThurLand gute Werte aus. Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Spitex sowie dem Vorstand danken wir für die Arbeit zu Gunsten der kranken und betagten Mitmenschen.

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	SOZIALE SICHERHEIT	2'023'202.95	885'287.83	2'179'900.00	704'500.00	1'779'460.47	543'255.99
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'137'915.12</i>		<i>1'475'400.00</i>		<i>1'236'204.48</i>
512	Prämienverbilligungen	448'257.35	21'587.90	555'000.00	35'000.00	505'502.55	38'139.45
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>426'669.45</i>		<i>520'000.00</i>		<i>467'363.10</i>
5120	Prämienverbilligungen	448'257.35	21'587.90	555'000.00	35'000.00	505'502.55	38'139.45
524	Leistungen an Invalide	1'673.30		2'000.00		1'551.55	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'673.30</i>		<i>2'000.00</i>		<i>1'551.55</i>
5240	Leistungen an Invalide	1'673.30		2'000.00		1'551.55	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		5'906.00		6'500.00		5'772.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>5'906.00</i>		<i>6'500.00</i>		<i>5'772.00</i>	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		5'906.00		6'500.00		5'772.00
535	Leistungen an das Alter	5'901.50		6'800.00		5'592.60	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>5'901.50</i>		<i>6'800.00</i>		<i>5'592.60</i>
5350	Leistungen an das Alter	5'901.50		6'800.00		5'592.60	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	160'148.65	83'378.65	145'000.00	80'000.00	163'052.15	98'876.39
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>76'770.00</i>		<i>65'000.00</i>		<i>64'175.76</i>
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	160'148.65	83'378.65	145'000.00	80'000.00	163'052.15	98'876.39

5120 Prämienverbilligung

Die Bruttoauslagen im Bereich der Krankenversicherung und der Prämienverbilligung betragen CHF 426'669.45 (VJ: CHF 467'363.10) oder rund CHF 117.- pro Einwohner (VJ: CHF 129.-). Für Prämienverbilligungen haben wir CHF 378'340.35 (VJ: CHF 385'510.80) aufgewendet. Wer seine Krankenkassenprämien nicht bezahlt, wird mit einem Leistungsstopp belegt und erhält nur noch im Notfall eine ärztliche Behandlung. Unsere Bemühungen zur Aufhebung solcher Leistungsstopps sind sehr zeitintensiv und mühsam. Ganz besonders störend ist, dass das Krankenversicherungsgesetz die Gemeinden verpflichtet, 85% der Verlustscheinsumme der Krankenkassen zu übernehmen. Für die Übernahme solcher Verlustscheinsummen unserer Einwohner mussten wir CHF 33'634.75 (VJ: CHF 42'701.35) aufwenden! Rückwirkende Forderungen in der Höhe von CHF 20'815.30 für die Sanierung bzw. Begleichung von Verlustscheinforderungen ehemaliger Einwohner mussten wir an auswärtige Gemeinden erstatten.

5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso

Für Alimentenbevorschussungen betragen die Aufwendungen 2021 CHF 160'148.65 (VJ: CHF 163'052.15). Rückzahlungen erfolgten in der Höhe von CHF 83'378.65 (VJ: CHF 98'876.40).

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
544 Jugendschutz	64'678.25		63'000.00		48'263.85	
<i>Nettoergebnis</i>		64'678.25		63'000.00		48'263.85
5440 Jugendschutz (allgemein)	64'678.25		63'000.00		48'263.85	
545 Leistungen an Familien	130'130.85		122'100.00		119'544.57	
<i>Nettoergebnis</i>		130'130.85		122'100.00		119'544.57
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	94'503.60		89'100.00		91'850.02	
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	35'627.25		33'000.00		27'694.55	
572 Wirtschaftliche Hilfe	954'443.60	651'548.43	1'033'500.00	470'000.00	722'130.45	352'434.70
<i>Nettoergebnis</i>		302'895.17		563'500.00		369'695.75
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	951'422.65	651'548.43	1'030'500.00	470'000.00	719'409.50	352'434.70
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	3'020.95		3'000.00		2'720.95	
573 Asylwesen	138'090.30	117'466.85	110'600.00	110'000.00	72'044.40	43'083.45
<i>Nettoergebnis</i>		20'623.45		600.00		28'960.95
5730 Asylwesen	138'090.30	117'466.85	110'600.00	110'000.00	72'044.40	43'083.45
579 Fürsorge, übriges	119'879.15	5'400.00	141'900.00	3'000.00	141'778.35	4'950.00
<i>Nettoergebnis</i>		114'479.15		138'900.00		136'828.35
5790 Fürsorge	119'879.15	5'400.00	141'900.00	3'000.00	141'778.35	4'950.00

5450/5451 Leistungen an Familien / Kinderhorte / Kita

Für Beiträge zur «Familienförderung» wie Beratungen in allen Lebenslagen, Tagesfamilien, Kita, Mittagstisch und die frühe Sprachförderung leisten wir gesamthaft rund CHF 130'000.-. Aufgrund der intensiven Inanspruchnahme von Leistungen schliesst die Abrechnung CHF 8'000.- über dem budgetierten Betrag. In dieser Gliederung werden ab 2022 die Kosten für die Familienergänzenden Angebote FAME verbucht.

5720 Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe

Unsere Sozialhilfeauslagen wurden anhand der Aufwendungen der Vorjahre budgetiert. Wir haben nur einen geringen Einfluss, diese Kosten zu steuern. Unsere Netto-Sozialhilfeaufwendungen betragen CHF 397'267.67 (2020: CHF 460'111.51, 2019: CHF 478'748.12, 2018: CHF 689'851.71). Unerwartete Rückzahlungen von Sozialversicherungen wirken sich sehr positiv auf die Gesamtrechnung aus.

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'316'936.61	293'467.96	1'056'040.00	302'000.00	1'474'732.05	302'856.97
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'023'468.65</i>		<i>754'040.00</i>		<i>1'171'875.08</i>
613	Kantonsstrassen, übrige	3'740.00		3'740.00		3'740.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'740.00</i>		<i>3'740.00</i>		<i>3'740.00</i>
6130	Kantonsstrassen, übrige	3'740.00		3'740.00		3'740.00	
615	Gemeindestrassen	1'067'346.61	260'392.96	805'950.00	262'000.00	1'238'335.43	277'704.97
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>806'953.65</i>		<i>543'950.00</i>		<i>960'630.46</i>
6150	Gemeindestrassen	1'027'157.11	228'096.31	768'450.00	227'000.00	1'208'254.23	245'979.97
6155	Hundewesen	40'189.50	32'296.65	37'500.00	35'000.00	30'081.20	31'725.00
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	203'850.00		196'350.00		185'718.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>203'850.00</i>		<i>196'350.00</i>		<i>185'718.00</i>
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	203'850.00		196'350.00		185'718.00	
629	Öffentlicher Verkehr, übriges	42'000.00	33'075.00	50'000.00	40'000.00	46'938.62	25'152.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>8'925.00</i>		<i>10'000.00</i>		<i>21'786.62</i>
6290	Öffentlicher Verkehr	42'000.00	33'075.00	50'000.00	40'000.00	46'938.62	25'152.00

6150 Gemeindestrassen

Es wurden 2021 Belagsarbeiten und Strassensanierungen für CHF 38'000.- durchgeführt, budgetiert waren rund CHF 100'000.-. Ebenso sind die Kosten für den Sachaufwand und die Materialkosten im Werkhof geringer ausgefallen als im Vorjahr und budgetiert. Die Auslagen für neue Strassenbeleuchtungen sowie der Mehreinsatz von Material, Ersatz von Arbeitsgeräten und Arbeitsstunden für Instandhaltungsarbeiten bzw. Strassenpflege sind ebenfalls geringer als budgetiert. Einzig der Aufwand für den Winterdienst ist höher als budgetiert. Unser Anteil an den Strassenverkehrssteuern des Kantons Thurgau beträgt CHF 121'930.-.

6290 Öffentlicher Verkehr

Wir stellen unseren Einwohnern 3 Tageskarten für Ausflüge und Reisen mit der Bahn zu Selbstkosten zur Verfügung. 2020 musste in dieser Gliederung ein Verlust von rund CHF 15'000.- verbucht werden. 2021 hat sich die Auslastung stark verbessert und der Verlust hat sich auf CHF 8'900.- reduziert.

Erfolgsrechnung
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'851'625.59	1'526'198.12	1'873'750.00	1'495'400.00	1'544'196.42	1'306'650.05
	<i>Nettoergebnis</i>		325'427.47		378'350.00		237'546.37
710	Wasserversorgung	706'354.32	699'815.87	684'600.00	673'600.00	661'987.54	651'778.34
	<i>Nettoergebnis</i>		6'538.45		11'000.00		10'209.20
7100	Wasserversorgung (allgemein)	6'538.45		11'000.00		10'209.20	
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	699'815.87	699'815.87	673'600.00	673'600.00	651'778.34	651'778.34
720	Abwasserbeseitigung	648'214.75	648'214.75	572'500.00	572'500.00	521'984.56	521'984.56
	<i>Nettoergebnis</i>						
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	648'214.75	648'214.75	572'500.00	572'500.00	521'984.56	521'984.56
730	Abfallwirtschaft	141'744.35	89'421.00	181'750.00	108'100.00	134'310.40	102'146.70
	<i>Nettoergebnis</i>		52'323.35		73'650.00		32'163.70
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	5'900.00		6'500.00		5'900.00	
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	135'844.35	89'421.00	175'250.00	108'100.00	128'410.40	102'146.70
741	Gewässerverbauungen	70'118.47	6'923.70	71'300.00	7'500.00	22'184.43	13'043.15
	<i>Nettoergebnis</i>		63'194.77		63'800.00		9'141.28
7410	Gewässerverbauungen	70'118.47	6'923.70	71'300.00	7'500.00	22'184.43	13'043.15
750	Arten- und Landschaftsschutz	21'705.30	8'955.40	25'000.00	5'500.00	13'377.50	5'626.40
	<i>Nettoergebnis</i>		12'749.90		19'500.00		7'751.10
7500	Arten- und Landschaftsschutz	21'705.30	8'955.40	25'000.00	5'500.00	13'377.50	5'626.40
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	2'309.10		2'000.00		1'092.10	
	<i>Nettoergebnis</i>		2'309.10		2'000.00		1'092.10
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	2'309.10		2'000.00		1'092.10	
771	Friedhof und Bestattung	167'981.30	38'117.40	150'000.00	27'700.00	112'800.64	12'070.90
	<i>Nettoergebnis</i>		129'863.90		122'300.00		100'729.74
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	167'981.30	38'117.40	150'000.00	27'700.00	112'800.64	12'070.90
779	Umweltschutz, übriges			100.00		100.00	
	<i>Nettoergebnis</i>				100.00		100.00
7790	Umweltschutz, übriges			100.00		100.00	
790	Raumordnung	93'198.00	34'750.00	186'500.00	100'500.00	76'359.25	
	<i>Nettoergebnis</i>		58'448.00		86'000.00		76'359.25
7900	Raumordnung (allgemein)	93'198.00	34'750.00	186'500.00	100'500.00	76'359.25	

7101 Wasserwerk

Die Wasserversorgung AchThurLand kauft täglich noch immer Bodenseewasser der Wasserversorgung Amriswil, zur Sicherstellung einer optimalen Wasserqualität. Die Werte des Grundwassers haben sich sehr positiv entwickelt.

7201 Abwasserbeseitigung

2021 wurden Investitionen von rund CHF 66'000.- in unser Abwassernetz getätigt. Die Entwicklung des GEP II «Genereller Entwässerungsplan II» ist in der Endphase.

7301 Abfallwirtschaft

Das Budget 2021 für Anschaffungen, u.a. auch für neue Unterflurcontainer, wurde nicht ausgeschöpft, was eine Resultatverbesserung im Vergleich zum Budget von rund CHF 21'000.- ausmacht.

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	3'229'243.01	3'292'530.61	3'240'570.00	3'300'720.00	3'162'759.67	3'227'744.67
	<i>Nettoergebnis</i>	63'287.60		60'150.00		64'985.00	
812	Strukturverbesserungen	57'288.97	57'288.97	44'100.00	44'100.00	33'562.05	33'562.05
	<i>Nettoergebnis</i>						
8121	Unterhalt Flurstrassen und Feldentwässerung	57'288.97	57'288.97	44'100.00	44'100.00	33'562.05	33'562.05
814	Produktionsverbesserungen Pflanzen	12'246.90	360.00	13'600.00	500.00	8'641.35	120.00
	<i>Nettoergebnis</i>		11'886.90		13'100.00		8'521.35
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	12'246.90	360.00	13'600.00	500.00	8'641.35	120.00
820	Forstwirtschaft	12'414.10	623.80	12'050.00		11'946.65	
	<i>Nettoergebnis</i>		11'790.30		12'050.00		11'946.65
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	12'414.10	623.80	12'050.00		11'946.65	
830	Jagd und Fischerei	9'923.55	9'923.55	15'900.00	15'900.00	9'923.55	9'923.55
	<i>Nettoergebnis</i>						
8300	Jagd und Fischerei	9'923.55	9'923.55	15'900.00	15'900.00	9'923.55	9'923.55
840	Tourismus	2'211.20		3'200.00		2'192.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		2'211.20		3'200.00		2'192.00
8400	Tourismus	2'211.20		3'200.00		2'192.00	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	670.00		1'500.00		670.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		670.00		1'500.00		670.00
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	670.00		1'500.00		670.00	
860	Banken und Versicherungen		89'846.00		90'000.00		88'315.00
	<i>Nettoergebnis</i>	89'846.00		90'000.00		88'315.00	
8600	Banken und Versicherungen		89'846.00		90'000.00		88'315.00
871	Elektrizität	3'134'488.29	3'134'488.29	3'150'220.00	3'150'220.00	3'095'824.07	3'095'824.07
	<i>Nettoergebnis</i>						
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	1'857'175.03	1'857'175.03	1'768'000.00	1'768'000.00	1'846'253.90	1'846'253.90
8712	Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) [Gemeindebetrieb]	1'277'313.26	1'277'313.26	1'382'220.00	1'382'220.00	1'249'570.17	1'249'570.17

8121 Unterhalt Flurstrassen und Entwässerungsanlagen

Nach intensiven Investitionen der vergangenen Jahre in unser Flurstrassennetz sind die Reserven im Fonds aufgebraucht. Die Einnahmen aus den Flurbeiträgen reichen nicht aus, um längerfristig in dieser Grössenordnung Ausgaben tätigen zu können. Wir werden etwas zurückhaltender mit den Ausgaben umgehen müssen, wenn wir Beitragserhöhungen vermeiden wollen.

8600 Banken und Versicherungen

Der Gewinnanteil an den Erträgen der Thurgauer Kantonalbank in der Höhe von CHF 89'846.- ist vergleichbar mit den Vorjahren und wird herzlich verdankt.

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	36'895.20	4'501'120.14	42'600.00	4'175'600.00	33'580.38	4'547'074.31
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>4'464'224.94</i>		<i>4'133'000.00</i>		<i>4'513'493.93</i>	
910	Steuern	10'708.84	3'644'838.79	15'000.00	3'415'000.00	8'500.23	3'853'345.86
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>3'634'129.95</i>		<i>3'400'000.00</i>		<i>3'844'845.63</i>	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	10'708.84	3'644'838.79	15'000.00	3'415'000.00	8'500.23	3'853'345.86
930	Finanz- und Lastenausgleich		257'902.00		320'000.00		291'645.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>257'902.00</i>		<i>320'000.00</i>		<i>291'645.00</i>	
9300	Finanz- und Lastenausgleich		257'902.00		320'000.00		291'645.00
950	Ertragsanteile, übrige	3'949.15	557'024.65	3'000.00	387'000.00	2'949.15	557'060.30
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>553'075.50</i>		<i>384'000.00</i>		<i>554'111.15</i>	
9500	Ertragsanteile, übrige	3'949.15	557'024.65	3'000.00	387'000.00	2'949.15	557'060.30

9100 Steuern allgemein

Gegenüber dem Budget 2021 (CHF 3'400'000.-) konnten bei den Gemeindesteuern CHF 3'634'129.95 (+ CHF 234'129.95) verbucht werden. Der Steuerertrag 2021 liegt damit zwar über Budget, aber mit rund CHF 210'715.68 unter dem Vorjahr.

Die Steuererträge natürliche Personen laufendes Jahr sind mit CHF 3'140'464.25 höher als im Budget (CHF 2'910'000.-) und CHF 38'415.- über dem Vorjahr. Die Steuern früherer Jahre fielen mit CHF 65'836.- ggü. Budget um CHF 54'164.- tiefer und um CHF 148'364.- geringer aus als im Vorjahr.

Die Ertrags- und Kapitalsteuern laufende und frühere Jahre der juristischen Personen belaufen sich auf CHF 245'357.-. Dies entspricht einem Mehrertrag von CHF 80'357.- im Vergleich zum Budget und CHF 899.- weniger als im Vorjahr. Die Quellensteuern waren mit CHF 193'182.- unter Budget und Vorjahr. Die Verluste aus Abschreibungen und Erlasse sind bei CHF 10'798.- erneut höher.

Die Steuerkraft pro Einwohner (aktuell EW 3'646; VJ: EW 3'653) ist gesunken. Mit CHF 1'716.- liegt die Steuerkraft um CHF 38.- tiefer als im Vorjahr (CHF 1'754.-).

Der Steuerausstand per 31.12.2021 ist praktisch unverändert hoch und beträgt CHF 375'102.- (VJ: CHF 350'875.-). Dies entspricht 10.79% der fakturierten Steuern (2020: 9.71% / 2019: 9.95% / 2018: 10.24% / 2017: 9.53% / 2016: 10.49% / 2015: 10.71% / 2014: 11.05% / 2013: 6.27% / 2012: 11.43% / 2011: 10.2%).

Die Steuerkraft zu 100% beträgt nun CHF 6'258'618.- (VJ: CHF 6'407'610.-). Die Finanzkompetenz 2022 des Gemeinderats liegt somit tiefer bei neu CHF 187'759.- (3 Steuerprozent) für einmalige und CHF 31'293.- für wiederkehrende Ausgaben.

9500 Steuern allgemein und Liegenschaften / Grundstückgewinnsteuern

Die Einnahmen aus Grundstückgewinnsteuern 2021 betragen CHF 359'693.- (VJ: CHF 361'270.-), es ist nach wie vor reger Handel zu beobachten.

Die Liegenschaftensteuern fallen 2021 mit CHF 190'483.- (VJ: CHF 188'192.-) in vergleichbarer Höhe wie in den Vorjahren an. Die geplante Abschaffung der Liegenschaftensteuern, welche vom Thurgauer Parlament beschlossen wurde, entspricht rund 3 Steuerprozenten und wird uns hart treffen!

Erfolgsrechnung
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
961	Zinsen	22'237.21	40'512.80	24'600.00	51'500.00	22'131.00	41'841.44
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>18'275.59</i>		<i>26'900.00</i>		<i>19'710.44</i>	
9610	Zinsen	22'237.21	40'512.80	24'600.00	51'500.00	22'131.00	41'841.44
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		558.05		600.00		558.05
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>558.05</i>		<i>600.00</i>		<i>558.05</i>	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		558.05		600.00		558.05
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		283.85		1'500.00		525.30
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>283.85</i>		<i>1'500.00</i>		<i>525.30</i>	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		283.85		1'500.00		525.30
999	Abschluss						-197'901.64
	<i>Nettoergebnis</i>						<i>197'901.64</i>
9999	Abschluss						-197'901.64
		11'950'567.33	11'976'771.22	11'784'520.00	11'415'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97
	Gesamtergebnis	26'203.89			369'000.00		
		11'976'771.22	11'976'771.22	11'784'520.00	11'784'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97

Erfolgsrechnung

Artengliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	11'950'567.33		11'784'520.00		11'352'744.97	
30 Personalaufwand	1'197'179.05		1'235'530.00		1'225'761.45	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'104'004.42		4'614'250.00		4'285'997.19	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	659'085.00		678'550.00		639'264.00	
34 Finanzaufwand	19'577.31		23'100.00		20'496.20	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	556'515.33		127'950.00		118'038.61	
36 Transferaufwand	4'095'400.97		4'341'290.00		3'857'708.67	
37 Durchlaufende Beiträge	9'600.00		10'000.00		5'600.00	
38 Ausserordentlicher Aufwand	642'657.80		32'000.00		526'426.00	
39 Interne Verrechnungen	666'547.45		721'850.00		673'452.85	
4 Ertrag		11'976'771.22		11'415'520.00		11'550'646.61
40 Fiskalertrag		4'012'178.22		3'740'000.00		4'208'165.02
41 Regalien und Konzessionen		9'923.55		10'200.00		9'923.55
42 Entgelte		5'408'544.73		5'105'700.00		4'790'353.95
43 Verschiedene Erträge		160.00		5'500.00		6'160.00
44 Finanzertrag		43'303.95		43'650.00		41'554.99
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		24'853.57		142'220.00		242'325.96
46 Transferertrag		1'609'001.95		1'554'400.00		1'546'684.29
47 Durchlaufende Beiträge		9'600.00		10'000.00		5'600.00
48 Ausserordentlicher Ertrag		192'657.80		82'000.00		26'426.00
49 Interne Verrechnungen		666'547.45		721'850.00		673'452.85
9 Abschlusskonten						-197'901.64
90 Abschluss Erfolgsrechnung						-197'901.64
	11'950'567.33	11'976'771.22	11'784'520.00	11'415'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97
Gesamtergebnis	26'203.89			369'000.00		
	11'976'771.22	11'976'771.22	11'784'520.00	11'784'520.00	11'352'744.97	11'352'744.97

Investitionsrechnung Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4 GESUNDHEIT	7'090.30					
<i>Nettoinvestition</i>		7'090.30				
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	598'449.88	350'000.00	675'000.00	265'000.00	281'701.90	
<i>Nettoinvestition</i>		248'449.88		410'000.00		281'701.90
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	373'839.81	245'983.00	480'000.00	79'000.00	490'310.70	117'586.30
<i>Nettoinvestition</i>		127'856.81		401'000.00		372'724.40
8 VOLKSWIRTSCHAFT	342'441.97	107'200.00	935'000.00	258'000.00	243'267.25	11'000.00
<i>Nettoinvestition</i>		235'241.97		677'000.00		232'267.25
9 FINANZEN UND STEUERN	-618'638.96		-209'000.00		-886'693.55	
<i>Nettoinvestition</i>	618'638.96		209'000.00		886'693.55	
	703'183.00	703'183.00	1'881'000.00	602'000.00	128'586.30	128'586.30
Nettoinvestition				1'279'000.00		
	703'183.00	703'183.00	1'881'000.00	1'881'000.00	128'586.30	128'586.30

Investitionsrechnung Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4 GESUNDHEIT	7'090.30					
<i>Nettoinvestition</i>		7'090.30				
4210 Ambulante Krankenpflege	7'090.30					
<i>Nettoinvestition</i>		7'090.30				
5670.01 Investitionsbeiträge an Gesundheitszentrum an der Thur	7'090.30					
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	598'449.88	350'000.00	675'000.00	265'000.00	281'701.90	
<i>Nettoinvestition</i>		248'449.88		410'000.00		281'701.90
6150 Gemeindestrassen	598'449.88	350'000.00	675'000.00	265'000.00	281'701.90	
<i>Nettoinvestition</i>		248'449.88		410'000.00		281'701.90
5010.09 Buhwilerstrasse Schönenberg inkl. Trottoir u. Brückensanierung 40 t Sanierung					148'757.40	
5010.14 Kanzleistrasse/Obstgartenstrasse, Schönenberg	60'093.90		70'000.00			
5010.15 Sanierung Poststrasse/Grüntalweg, Schönenberg					104'063.40	
5010.16 Sanierung Weiteustraße, Schönenberg inkl. Brücke	465'876.08		525'000.00		28'881.10	
5010.25 Befestigung Strasse Heiligbrunnen	72'479.90		80'000.00			
6323.00 Entnahmen aus Vorfinanzierungen		350'000.00		250'000.00		
6370.08 Erschliessungsbeiträge Befestigung Strasse Heiligbrunnen				15'000.00		

Investitionsrechnung
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	373'839.81	245'983.00	480'000.00	79'000.00	490'310.70	117'586.30
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>127'856.81</i>		<i>401'000.00</i>		<i>372'724.40</i>
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	306'859.49	103'325.20	405'000.00	54'000.00	427'092.30	73'159.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>203'534.29</i>		<i>351'000.00</i>		<i>353'933.30</i>
5030.08	Sanierung Wasserleitung Klegi-Oberdorf, Buhwil					132'743.35	
5030.23	Sanierung Wasserversorgung Kanzleistrasse/Obstgartenstrasse, Schönenberg					145'811.71	
5030.24	Sanierung Wasserversorgung Austrasse ab MZH, Kradolf					148'537.24	
5030.25	Sanierung Wasserversorgung Weitenaustrasse-Ost, Schönenberg	235'283.97		255'000.00			
5030.33	Sanierung Wasserleitung "Niederfeld"			75'000.00			
5030.34	Sanierung Hausanschlüsse 2021 Zentrum 1 bis 7, Kradolf	71'575.52		75'000.00			
6310.01	Beiträge Gebäudeversicherung						20'913.50
6310.06	Beitrag Gebäudeversicherung San. Wasserversorgung Weitenaustrasse Ost		25'625.20		19'000.00		
6310.07	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung/Netzverstärkung Wasserleitung Klegi-Oberdorf, Buhwil						17'242.90
6310.08	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung/Netzverstärkung Wasserleitung Austrasse, Kradolf						18'262.60
6310.09	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung Hausanschlüsse 2021 Zentrum 1 bis 7, Kradolf		4'200.00				
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse WW / Anschlussgebühren		73'500.00		35'000.00		16'740.00
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	66'980.32	142'657.80	75'000.00	25'000.00		26'426.00
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>75'677.48</i>			<i>50'000.00</i>	<i>26'426.00</i>	
5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen	66'980.32		75'000.00			
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse Abwasser / Anschlussgebühren		142'657.80		25'000.00		26'426.00
7410	Gewässerverbauungen					63'218.40	18'001.30
	<i>Nettoinvestition</i>						<i>45'217.10</i>
5020.05	Bachsaniierungen (Flügelmauern) Bötschimühle, Buhwil					63'218.40	
6370.00	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten						18'001.30

Investitionsrechnung
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	VOLKSWIRTSCHAFT	342'441.97	107'200.00	935'000.00	258'000.00	243'267.25	11'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		235'241.97		677'000.00		232'267.25
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	342'441.97	107'200.00	935'000.00	258'000.00	243'267.25	11'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		235'241.97		677'000.00		232'267.25
5030.03	TS Blume zu TS Oberholzer, Ersatz und Verstärkung / Steiagger	61'088.12					
5030.12	Smartmetering/Smartgrid	108'993.64		120'000.00		117'981.70	
5030.29	EW-Sanierung Austrasse ab MZH, Krادolf					119'285.55	
5030.35	TS Riegelweg, 2 LT, 1 LTS (UNIFLUORC)/Trafo: 630 kVA (1984)	98'375.67		120'000.00			
5030.36	Erschliessung Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkabelung	1'500.00		482'000.00			
5030.37	EW Weitenaustrasse Teil Ost	72'484.54		213'000.00		6'000.00	
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse EW / Anschlussgebühren		107'200.00				11'000.00
6370.09	Erschliessungsbeiträge Rigiblick / Neubau TS Oberdorfstrasse und Verkabelung				258'000.00		
9	FINANZEN UND STEUERN	-618'638.96		-209'000.00		-886'693.55	
	<i>Nettoinvestition</i>	618'638.96		209'000.00		886'693.55	
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge			-209'000.00			
	<i>Nettoinvestition</i>			209'000.00			
5000.00	Pauschalreduktion der Investitionen (Budget)			-209'000.00			
9999	Abschluss	-618'638.96				-886'693.55	
	<i>Nettoinvestition</i>	618'638.96				886'693.55	
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt	350'000.00				18'001.30	
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk	103'325.20				73'159.00	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung	142'657.80				26'426.00	
5900.04	Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk	107'200.00				11'000.00	
6900.00	Aktivierete Ausgaben allgemeiner Haushalt	-605'540.18				-344'920.30	
6900.01	Aktivierete Ausgaben Wasserwerk	-306'859.49				-427'092.30	
6900.02	Aktivierete Ausgaben Abwasserbeseitigung	-66'980.32					
6900.04	Aktivierete Ausgaben Elektrizitätswerk	-342'441.97				-243'267.25	
		703'183.00	703'183.00	1'881'000.00	602'000.00	128'586.30	128'586.30
	Nettoinvestition				1'279'000.00		
		703'183.00	703'183.00	1'881'000.00	1'881'000.00	128'586.30	128'586.30

Investitionsrechnung

Artengliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	2'025'004.96		1'881'000.00		1'143'866.15	
50	Sachanlagen	1'314'731.66		1'881'000.00		1'015'279.85	
56	Eigene Investitionsbeiträge	7'090.30					
59	Übertrag an Bilanz	703'183.00				128'586.30	
6	Investitionseinnahmen	-1'321'821.96	703'183.00		602'000.00	-1'015'279.85	128'586.30
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		703'183.00		602'000.00		128'586.30
69	Übertrag an Bilanz	-1'321'821.96				-1'015'279.85	
		703'183.00	703'183.00	1'881'000.00	602'000.00	128'586.30	128'586.30
	Nettoinvestition				1'279'000.00		
		703'183.00	703'183.00	1'881'000.00	1'881'000.00	128'586.30	128'586.30

Bilanz 2021 mit Veränderung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Bilanz 01.01.21	Bilanz 31.12.21	Zu- / Abnahme
1	Aktiven	13'700'064.47	15'253'954.74	1'553'890.27
10	Finanzvermögen	4'779'279.16	6'309'876.67	1'530'597.51
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'098'158.08	2'172'543.23	1'074'385.15
1000	Kasse	3'758.60	1'774.00	-1'984.60
1001	Post	746'006.72	1'350'733.00	604'726.28
1002	Bank	348'392.76	820'036.23	471'643.47
101	Forderungen	3'021'261.08	3'205'371.69	184'110.61
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	-4'557.45	-7'635.29	-3'077.84
1012	Steuerforderungen	1'750'954.81	1'782'553.29	31'598.48
1015	Interne Kontokorrente	1'274'863.72	1'430'453.69	155'589.97
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen		277'101.75	277'101.75
1040	Personalaufwand		7'948.25	7'948.25
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand		43'978.35	43'978.35
1042	Steuern		4'820.10	4'820.10
1043	Transfers der Erfolgsrechnung		127'647.35	127'647.35
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag		88.90	88.90
1045	Übriger betrieblicher Ertrag		59'699.00	59'699.00
1046	Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung		32'919.80	32'919.80
107	Finanzanlagen	213'480.00	208'480.00	-5'000.00
1070	Aktien und Anteilscheine	149'305.00	149'305.00	
1071	Verzinsliche Anlagen	64'175.00	59'175.00	-5'000.00
108	Sachanlagen FV	446'380.00	446'380.00	
1080	Grundstücke FV (Landkreditkonto)	446'380.00	446'380.00	
14	Verwaltungsvermögen	8'920'785.31	8'944'078.07	23'292.76
140	Sachanlagen VV	7'958'832.26	8'064'403.72	105'571.46
1401	Strassen / Verkehrswege	2'801'068.40	2'783'635.28	-17'433.12
1402	Wasserbau	10'936.00	10'759.00	-177.00
1403	Übrige Tiefbauten	4'984'818.86	5'135'000.44	150'181.58
1404	Hochbauten	118'805.00	99'005.00	-19'800.00
1406	Mobilien VV	43'204.00	36'004.00	-7'200.00
146	Investitionsbeiträge	961'953.05	879'674.35	-82'278.70
1461	Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	138'358.05	134'618.05	-3'740.00
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	200'895.00	160'716.00	-40'179.00
1465	Investitionsbeiträge an private Unternehmungen	622'700.00	577'250.00	-45'450.00
1467	Investitionsbeiträge an private Haushalte		7'090.30	7'090.30

		Bilanz 01.01.21	Bilanz 31.12.21	Zu- / Abnahme
2	Passiven	-14'317'191.64	-15'227'750.85	-910'559.21
20	Fremdkapital	-8'682'264.07	-8'814'775.72	-132'511.65
200	Laufende Verbindlichkeiten	-4'202'326.97	-4'417'505.71	-215'178.74
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	-2'286'817.42	-2'141'487.99	145'329.43
2001	Kontokorrente mit Dritten	-1'893'404.03	-2'252'297.77	-358'893.74
2002	Steuern	-409.37		409.37
2006	Depotgelder und Kautionen	-21'696.15	-23'719.95	-2'023.80
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	-2'304.30	-42'804.21	-40'499.91
2040	Personalaufwand		-14'710.65	-14'710.65
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand		-21'132.20	-21'132.20
2042	Steuern	-2'304.30	-2'304.30	
2043	Transfers der Erfolgsrechnung		-4'207.06	-4'207.06
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag		-450.00	-450.00
205	Kurzfristige Rückstellungen		-79'809.00	-79'809.00
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals		-24'809.00	-24'809.00
2058	Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung		-55'000.00	-55'000.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-4'477'632.80	-4'274'656.80	202'976.00
2064	Darlehen, Darlehen	-4'200'000.00	-4'000'000.00	200'000.00
2069	Übrige langfristige Finanzverbindlichkeiten	-277'632.80	-274'656.80	2'976.00
29	Eigenkapital	-5'634'927.57	-6'412'975.13	-778'047.56
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	-1'499'458.78	-1'981'023.34	-481'564.56
2900	Spezialfinanzierungen im EK	-1'499'458.78	-1'981'023.34	-481'564.56
291	Fonds	-650'696.77	-797'179.77	-146'483.00
2910	Fonds im Eigenkapital	-650'696.77	-797'179.77	-146'483.00
293	Vorfinanzierungen	-1'000'000.00	-1'150'000.00	-150'000.00
2930	Vorfinanzierungen	-1'000'000.00	-1'150'000.00	-150'000.00
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	125'595.00	125'595.00	
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	125'595.00	125'595.00	
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-2'610'367.02	-2'610'367.02	
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-2'610'367.02	-2'610'367.02	
	Gewinn / Verlust	-617'127.17	26'203.89	643'331.06

2064 Darlehen

Im Jahr 2021 haben sich unsere Darlehensschulden bei der TKB, PostFinance und SUVA auf 4.0 Mio. Franken (VJ: 4.2 Mio. Franken) leicht reduziert.

2900 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen

Sämtliche Spezialfinanzierungen verfügen über ein Eigenkapital und damit über Reserven für die Zukunft. Diese Reserven haben sich aufgrund der positiven Resultate im EW, Wasser und Abwasser im Jahr 2021 von 1.50 Mio. auf 1.98 Mio. Franken erhöht.

Weil alle Abwasseranlagen vollständig abgeschrieben sind und in der Investitionsrechnung im Bereich Abwasser ein Überschuss erzielt wurde, konnte wiederum in den Fonds eingelegt werden. Der Erneuerungsfonds Abwasserbeseitigung weist jetzt einen Saldo von CHF 748'929.77 aus. Das Eigenkapital der Abwasserbeseitigung und der Erneuerungsfonds Abwasserbeseitigung sollen weiterhin geäuft werden.

Grundstücke des Finanzvermögens
Landkreditkonto

Gemeinde Kradolf-Schönenberg
1080

Bezeichnung	Parz. Nr.	Fläche m2	Erwerbs-jahr	Erwerbspreis (inkl. Neben-kosten)	Buchgewinn / Buchverlust (Verzinsung)	Buchwert 31.12.2020 (01.01.2021)	Buchwert 31.12.2021
VOLG-Parkplatz (Zentrum), Kradolf	2440	1072	1996			32'160.00	32'160.00
Wiese, Erlenacker Buhwil	6256	2636	2004			8'000.00	8'000.00
Wald, Erlenacker Buhwil	6260	1610	2004	21'243.70		3'220.00	3'220.00
Landwirtschaftsland Unterau, Kradolf	2050	7672	2007	66'464.90		50'000.00	50'000.00
Landwirtschaftsland Thurfeld, Schönenberg	733	2712	2010			18'000.00	18'000.00
Bauland Oberau, Kradolf *)	2552	3350	2012	364'975.15		335'000.00	335'000.00
						446'380.00	446'380.00

Eigenkapitalnachweis

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Spezial- finanzie- rungen 290	Fonds 291	Vor- finanzie- rungen 293	Neube- wertungs- reserve 296	Bilanzüber- schuss/ -fehlbetrag 299	Total Eigen- kapital
Stand per 1. Januar 2021	1'499'458.78	650'696.77	1'000'000.00	-125'595.00	2'610'367.02	5'634'927.57
Einlagen in Spezialfinanzierungen	506'418.13	0.00	.	0.00	0.00	506'418.13
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-24'853.57	0.00	0.00	0.00	0.00	-24'853.57
Einlagen in Fonds	0.00	196'483.00	0.00	0.00	0.00	196'483.00
Entnahmen aus Fonds	0.00	-50'000.00	0.00	0.00	0.00	-50'000.00
Einlagen in Vorfinanzierungen	0.00	0.00	500'000.00	0.00	0.00	500'000.00
Entnahmen aus Vorfinanzierungen	0.00	0.00	-350'000.00	0.00	0.00	-350'000.00
Einlagen in Neubewertungsreserve	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Entnahmen aus Neubewertungsreserve	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Jahresergebnis	0.00	0.00	0.00	0.00	-26'203.89	-26'203.89
Entnahmen aus Bilanzüberschuss/- fehlbetrag	0.00	0.00	0.00	0.00	26'203.89	26'203.89
Verzinsung	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00
Stand per 31. Dezember 2021	1'981'023.34	797'179.77	1'150'000.00	-125'595.00	2'610'367.02	6'412'975.13

Geldflussrechnung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	31.12.2021	31.12.2020
	HRM 2	HRM 2
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	26'203.89	197'901.64
Berichtigungen um liquiditätsunwirksame Aufwände und Erträge	738'004.00	719'623.00
Bestandesveränderungen des Nettoumlaufvermögens	1'037'211.22	196'524.04
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	1'801'419.11	1'114'048.68
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-618'638.96	-886'693.55
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	5'000.00	5'000.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-613'638.96	-881'693.55
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-202'976.00	-302'976.00
Netto-Cashflow	984'804.15	-70'620.87
Veränderung der flüssigen Mittel und kurzfristigen Geldanlagen	984'804.15	-70'620.87

Aktien und Anteilsscheine

1070

Name der Urkunde	Wertschriftenart	Anzahl	Nominalwert	Anschaffungswert historisch	Anschaffungswert aktuell	2021				
						Buchwert Anfangsbestand	Zugang	Abgang	Abschreibung	Buchwert Endbestand
VRSG neu Abraxas Informatik AG	Namenaktien	170	100.00	34'000.00	34'000.00	34'000.00				34'000.00
Zentrum Palme AG	Namenaktien	11	1'000.00	8'000.00	69'300.00	69'300.00				69'300.00
Telekabel Bischofszell AG	Namenaktien	10	1'000.00	18'001.00	22'000.00	22'000.00				22'000.00
EKT Energie AG	Namenaktien	2'400	10.00	33'600.00	24'000.00	24'000.00				24'000.00
Genossenschaft Ruine Last	Anteilschein	12	100.00	1.00	1.00	1.00				1.00
Genossenschaft Altersheim Im Park Schönenberg	Anteilschein	1	500.00	1.00	1.00	1.00				1.00
Genossenschaft Konzert und Theater St.Gallen	Anteilschein	5	500.00	1.00	1.00	1.00				1.00
GAB Genossenschaft Attraktives Buhwil	Anteilschein	80	300.00	1.00	1.00	1.00				1.00
Genossenschaft Schwimmbad Thurfeld	Anteilschein	1	100.00	1.00	1.00	1.00				1.00
Total				93'606.00	149'305.00	149'305.00	-	-	-	149'305.00

Anlagenspiegel mit Abschreibungen

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Anschaffungskosten			Kumulierte Abschreibungen		Buchwert per 31.12.21
	Stand per 01.01.21	Zugänge (+) Abgänge (-)	Umgli- derungen	bis 31.12.20	2021	
Sachanlagen FV						
1080 Grundstücke FV (Landkreditkonto)	446'380.00	0.00	0.00	0.00	0.00	446'380.00
Total Sachanlagen FV	446'380.00	0.00	0.00	0.00	0.00	446'380.00
Sachanlagen VV						
1400 Grundstücke FV (Landkreditkonto)	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
1401 Strassen / Verkehrswege	3'770'364.40	248'449.88	0.00	4'018'814.28	-265'883.00	2'783'635.28
1402 Wasserbau VV	10'620.00	0.00	0.00	10'620.00	-177.00	10'759.00
1403 Übrige Tiefbauten VV	6'165'531.66	363'098.78	0.00	6'528'630.44	-355'575.00	4'880'253.44
1404 Hochbauten VV	198'006.00	0.00	0.00	198'006.00	-19'800.00	99'006.00
1406 Mobilien VV	104'002.00	0.00	0.00	104'002.00	-7'200.00	36'002.00
Total Sachanlagen VV	10'248'525.06	611'548.66	0.00	10'860'073.72	-648'635.00	7'809'656.72
Investitionsbeiträge						
1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	149'577.05	0.00	0.00	149'577.05	-3'740.00	134'618.05
1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden u. -Zweckverbänd	300'000.00	0.00	0.00	300'000.00	-40'179.00	160'713.00
1465 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen	804'500.00	0.00	0.00	804'500.00	-45'450.00	577'250.00
1467 Investitionsbeiträge an Private	0.00	7'090.30	0.00	7'090.30	0.00	7'090.30
Total Investitionsbeiträge	1'254'077.05	7'090.30	0.00	1'261'167.35	-89'369.00	879'671.35
Gesamttotal	11'948'982.11	618'638.96	0.00	12'567'621.07	-738'004.00	9'135'708.07

Kennzahlen sind wichtige Grössen für die Führung einer Gemeinde. Sie zeigen finanzpolitische Trends auf und unterstützen das Gemeindemanagement in der Steuerung der Finanzpolitik. Auf interkantonaler aber auch interkommunaler Ebene sollen die wichtigsten Kennzahlen jährlich ermittelt und veröffentlicht werden. Zur Erhebung der Kennzahlen nach HRM2 gelten unterschiedliche Berechnungsweisen wie nach dem bisherigen Rechnungsmodell.

Selbstfinanzierungsgrad

(Selbstfinanzierung x 100 : Nettoinvestitionen)

	Ohne Werke	Gesamt
2021 HRM2	387 %	282 %
2020 HRM2	319 %	146 %
2019 HRM2	135 %	97 %
2018 HRM2	99 %	77 %
2017 HRM2	131 %	96 % neue Berechnung
2016 HRM1	110 %	
2015 HRM1	40 %	

Aussage: Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung. Liegt der Wert über 100 %, können Schulden abgebaut werden.

Richtwerte:

> 100 %	ideal
80 – 100 %	gut vertretbar
50 – 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Selbstfinanzierungsanteil

(Selbstfinanzierung x 100 : Laufender Ertrag)

	Ohne Werke	Gesamt
2021 HRM2	19 %	16 %
2020 HRM2	16 %	12 %
2019 HRM2	15 %	12 %
2018 HRM2	8 %	8 %
2017 HRM2	11 %	9 % neue Berechnung
2016 HRM1	22 %	
2015 HRM1	13 %	

Aussage: Der Selbstfinanzierungsanteil charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde. Er gibt an, welchen Anteil ihres Ertrages die öffentliche Körperschaft zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann.

Richtwerte:

> 20%	gut
10 – 20 %	mittel
< 10 %	schwach

Nettoverschuldungsquotient (neu gemäss HRM2)

(Nettoschulden im Verhältnis zu Direkten Steuern)

2021 HRM2	65 %
2020 HRM2	81 %
2019 HRM2	94 %
2018 HRM2	92 %
2017 HRM2 neu	83 %

Aussage: Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen nötig ist, um die Nettoverschuldung abzutragen.

Richtwerte:	< 100 %	gut
	100 – 150 %	genügend
	> 150 %	schlecht

Nettoverschuldung I pro Einwohner (gesamt; neu gemäss HRM2)

(Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen : durch Anzahl Einwohner)

2021 HRM2	CHF	687	
2020 HRM2	CHF	900	
2019 HRM2	CHF	1026	neue Berechnung
2018 HRM2	CHF	937	neue Berechnung
2017 HRM2	CHF	851	neue Berechnung

Aussage: Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.

Richtwerte:	< CHF 0	Nettovermögen
	CHF 0 - CHF 1'000	geringe Verschuldung
	CHF 1'001 – CHF 2'500	mittlere Verschuldung
	CHF 2'501 – CHF 5'000	hohe Verschuldung
	> CHF 5'000	sehr hohe Verschuldung

Kapitaldienstanteil (bisher)

(Kapitaldienst x 100 : Laufender Ertrag)

2021 HRM2	7 %
2020 HRM2	7 %
2019 HRM2	7 %
2018 HRM2	6 %
2017 HRM2	6 %

Aussage: Der Kapitaldienstanteil ist die Messgrösse für die Belastung des Haushalts durch Kapitalkosten. Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (= Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.

Richtwerte:	> 5 %	geringe Belastung
	5 – 15 %	tragbare Belastung
	> 15 %	hohe Belastung

Zinsbelastungsanteil (bisher)

(Nettozinsaufwand x 100 : Laufender Ertrag)

2021 HRM2	0.10%
2020 HRM2	0.10%
2019 HRM2	0.10%
2018 HRM2	0.20%
2017 HRM2	0.40%

Aussage: Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des Laufenden Ertrages durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum.

Richtwerte:	0 – 4 %	gut
	4 – 9 %	genügend
	> 9 %	schlecht

Bericht zuhanden der Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Bericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) für das per 31.12.2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Gemeindebehörde verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Unsere Prüfung erfolgte nach anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung anhand von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Schönenberg, 29. März 2022

Die Rechnungsprüfungskommission

 Tania Seeholzer	 Bettina Schiess	 Bruno Fehr	 Patrik Seiz
--	--	--	--

Genehmigung durch den Gemeinderat der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Der Gemeinderat hat in die vorliegenden Rechnungen 2021 Einsicht genommen und beantragt deren Genehmigung.

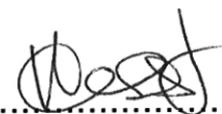
Schönenberg, 19. April 2022

GEMEINDERAT KRADOLF-SCHÖNENBERG

Heinz Keller, Gemeindepräsident



Uschi Kessler, Gemeinderätin



Max Staub, Gemeinderat



Andrea Müller, Gemeinderätin



Dominik Bosshart, Gemeinderat



Andrea Zuberbühler, Gemeinderätin



Hans Stark, Gemeinderat



Botschaft zu Traktandum Nr. 3

Einbürgerungsgesuch von

Thilagarajah Arivinchsa, Schönenberg

Arivinchsa Thilagarajah stammt aus Sri Lanka. Sie wurde 2000 in Münsterlingen TG geboren und wohnt seit 2016 in Schönenberg. Seit 2021 studiert sie an der Universität Zürich Fachwissenschaften Pädagogik und Psychologie, Nebenfach Biologie. Nachdem die Schweiz und insbesondere Schönenberg zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Arivinchsa Thilagarajah das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Thilagarajah Arivinchsa zuzustimmen.



Thilagarajah Arivinchsa

Botschaft zu Traktandum Nr. 4

Einbürgerungsgesuch von

Thilagarajah Meekiththa, Schönenberg

Meekiththa Thilagarajah stammt aus Sri Lanka. Sie wurde 2002 in Frauenfeld TG geboren und wohnt seit 2016 in Schönenberg. Im Sommer 2021 hat sie die Kantonschule in Romanshorn abgeschlossen. Aktuell ist sie als Deutschunterstützung für die Gemeinde tätig und arbeitet zusätzlich als Lernbegleitung (Deutsch, Mathe, Englisch) für eine Schülerin mit Beeinträchtigung. Im Herbst beginnt sie ein Medizinstudium. Nachdem die Schweiz und insbesondere Schönenberg zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Meekiththa Thilagarajah das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Thilagarajah Meekiththa zuzustimmen.



Thilagarajah Meekiththa

Botschaft zu Traktandum Nr. 5

Finalisierung Geh- und Radweg Schönenberg – Buhwil mit Pförtneranlage: Kreditbegehren von 266'000 Franken

Ausgangslage:

Die Buhwilerstrasse führt von Schönenberg in Richtung Buhwil. Diese Verbindung ist ebenfalls Teil der signalisierten Radroute „Thurgauer Panorama-Route 47“ in Richtung Wil. Bis auf die Lücke im Abschnitt Lindenstrasse bis Untermühle / Axpo Wasserkraftwerk ist im Ausserortsbereich ein Fuss- und Radweg vorhanden. Das Tempo auf der Strasse ist tendenziell eher hoch und birgt mit einer Strassenbreite von gut 5 Metern für den Langsamverkehr und die Fussgänger gewisse Gefahren.

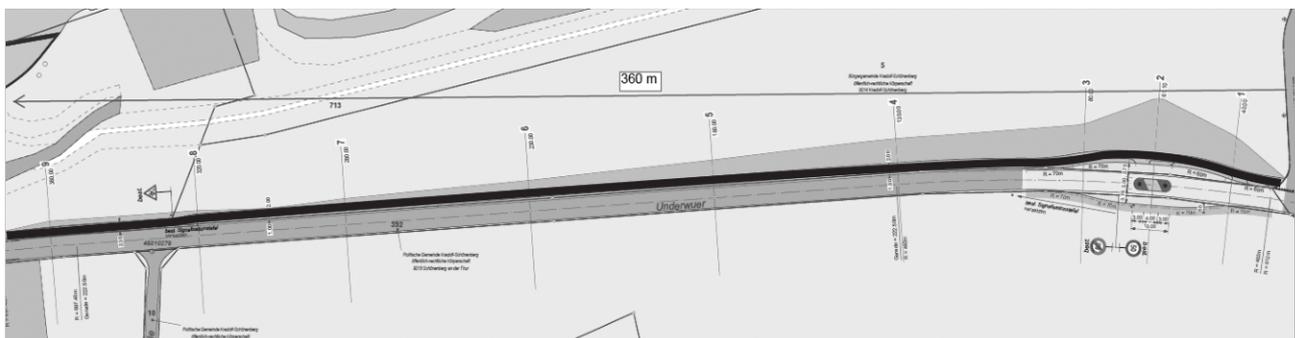
Der Gemeinderat möchte die Lücke von rund 360 m schliessen. Ein Pförtner vor dem Dorfeingang Schönenberg soll die sichere Querung für die Radfahrer ermöglichen. Mit dieser Strassenumgestaltung durch den geplanten Pförtner soll die Geschwindigkeit der Fahrzeuge vor dem bewohnten Gebiet deutlich reduziert werden. Mit dem Strassenausbau ist ein Landerwerb von rund 1'000m² notwendig.



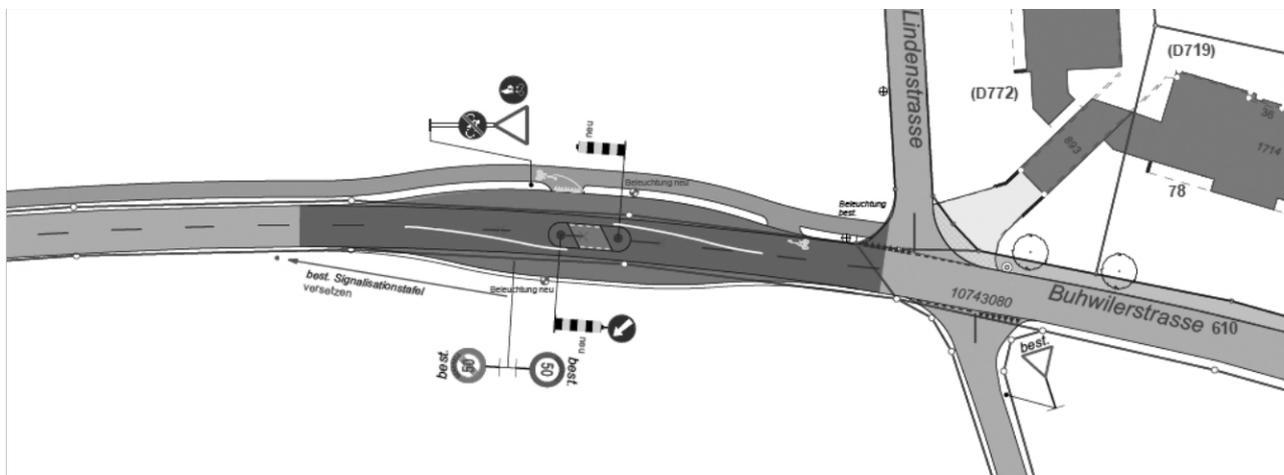
Projekt:

Das Projekt sieht vor, auf der Nordseite der Fahrbahn einen kombinierten Fuss- und Radweg zu realisieren. Geplant ist ab dem bestehenden Fahrbahnrand einen Fuss- und Radweg mit einer Breite von 2.00 m und einem Bankett von 1.00 m zu erstellen.

Die geplante Breite von 2.00 m ist in diesem Projekt aufgrund der Situation vertretbar. Durch die Trennung des Fuss- und Radweges von der Fahrbahn durch ein Bankett wird die Sicherheit der Fussgänger und Radfahrer erhöht. Der bestehende Fuss- und Radweg in Richtung Buhwil weist dieselben Abmessungen auf.



Vor dem Ortseingang Schönenberg soll ein Pförtner die sichere Querung für die Radfahrer aus Richtung Buhwil ermöglichen sowie die Geschwindigkeit der Fahrzeuge reduziert werden. Durch den Pförtner, mit den Abmessungen 3.00 m x 10.00 m, wird auch der Übergang innerorts / ausserorts verdeutlicht und besser wahrgenommen. Die Durchfahrtsbreite von 3.75 m ist so gestaltet, dass der Werksverkehr von und nach Buhwil sowie landwirtschaftlicher Verkehr problemlos passieren kann. Von Schönenberg in Richtung Buhwil wird der Radfahrer vor dem Pförtner auf den Radweg geleitet.



Kosten:

Das Projekt wurde im Budget 2022 mit Kosten von rund CHF 350'000.- vom Stimmbürger genehmigt. Die Bürgergemeinde Krادolf-Schönenberg steht dem Landverkauf positiv gegenüber. Die im Kostenvoranschlag eingesetzten Preise entsprechen einem vergleichbaren Projekt aus der Region. Preisbasis ist das Jahr 2021. Die Kostengenauigkeit beträgt $\pm 10\%$. Die Mehrwertsteuer von 7.7 % wurde berücksichtigt.

Investitionsvolumen Brutto

- | | |
|---|---------------|
| 1. Realisierung Radweg | |
| Projektierung, Strassenbauarbeiten, Landkauf und Signalisierung | |
| Gesamtkosten $\pm 10\%$ (inkl. 7.7 % MWST) | CHF 168'000.- |
| 2. Pförtneranlage | |
| Projektierung, Genehmigung, Landkauf, Signalisierung und Markierung | |
| Gesamtkosten $\pm 10\%$ (inkl. 7.7 % MWST) | CHF 98'000.- |

Gesamtprojektkosten **CHF 266'000.-**

In der Rechnung 2020 wurde von der Gemeindeversammlung eine Vorfinanzierung für die Realisierung des Rad- und Gehweges inkl. Pförtner über CHF 200'000.- beschlossen, welche nach der Fertigstellung aufgelöst werden kann.

Empfehlung und Antrag

Mit der Finalisierung des Geh- und Radweges wird die Sicherheit für den Langsamverkehr und die Fussgänger erhöht, zudem wird ein wichtiger Beitrag zur Reduktion der Geschwindigkeit am Ortseingang in Schönenberg geleistet.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditbegehren von 266'000 Franken für das beschriebene Projekt zuzustimmen.

P.P.
9214 Kradolf-Schönenberg
Post CH AG



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Rechnungsgemeinde-Versammlung

vom Montag, 23. Mai 2022, 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Kradolf



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Rechnungsgemeinde-Versammlung

vom Montag, 23. Mai 2022, 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Kradolf



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Rechnungsgemeinde-Versammlung

vom Montag, 23. Mai 2022, 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Kradolf



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Rechnungsgemeinde-Versammlung

vom Montag, 23. Mai 2022, 20.00 Uhr
in der Mehrzweckhalle Kradolf